L'automobiliste survit à une collision avec un train

Chemin du Plateau à La Baie

PAGE 2

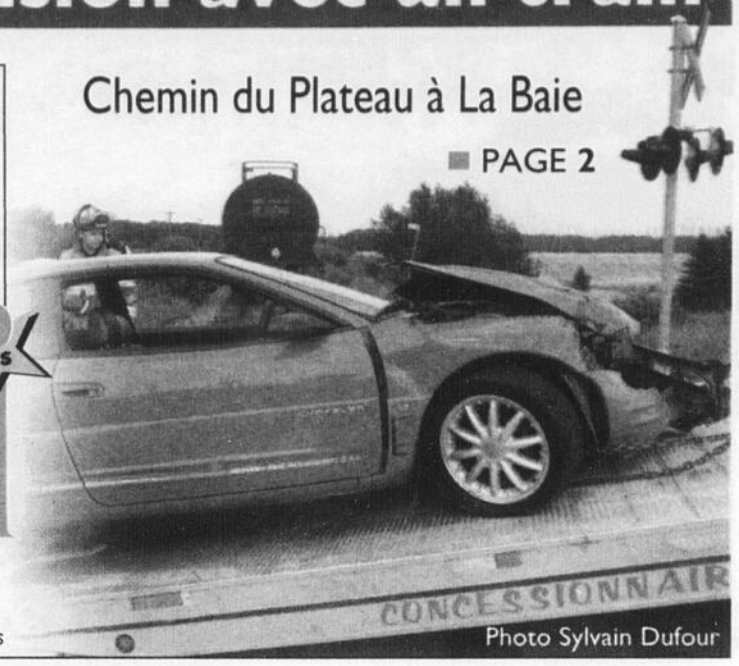


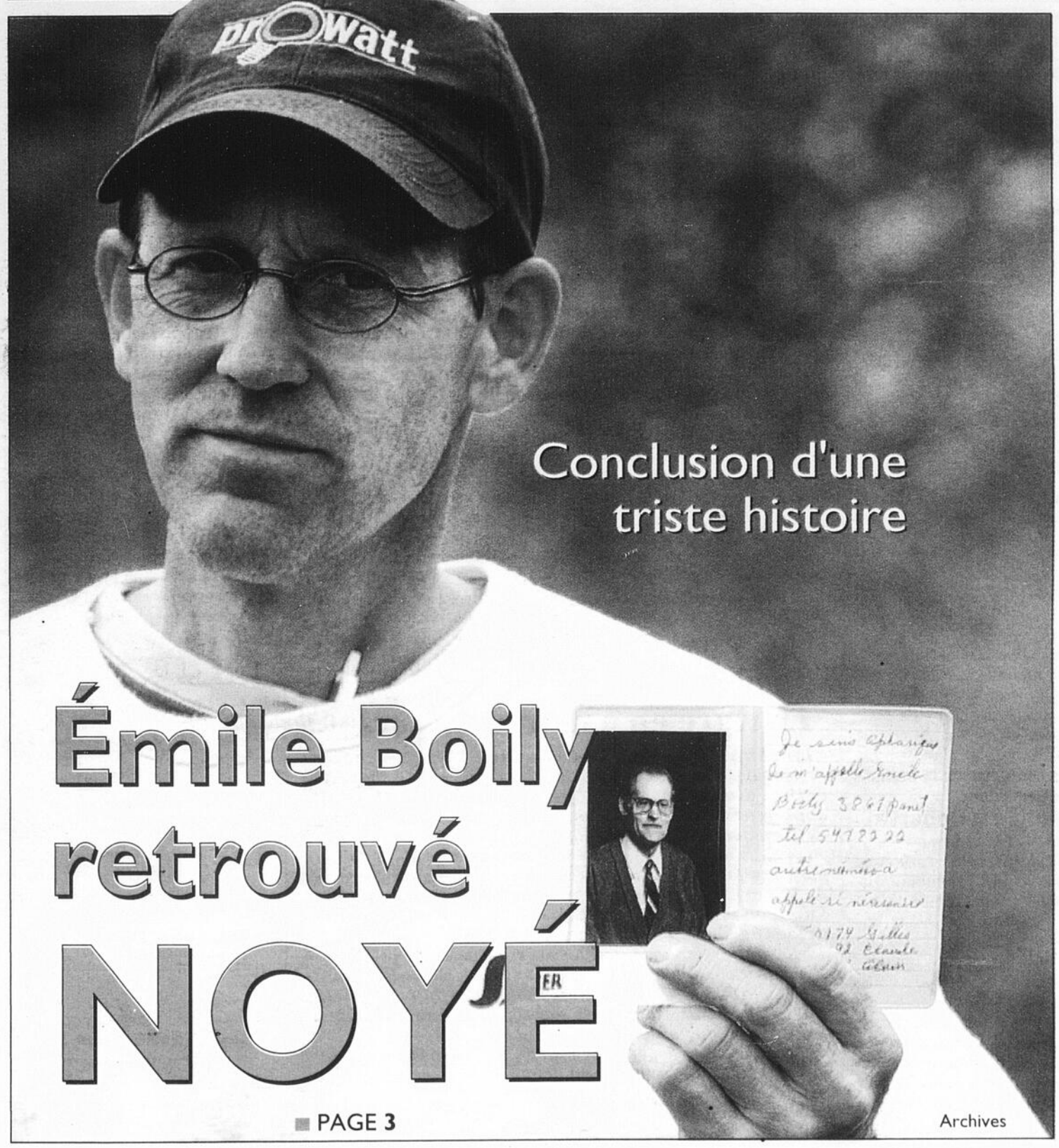
Photo Sylvain Dufour

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Suzanne Morin devient présidente

PAGE 4

le QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com cyberpresse.ca
LE MERCREDI 14 JUILLET 2004 31e ANNÉE No 238 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes



Conclusion d'une triste histoire

Émile Boily retrouvé NOYÉ

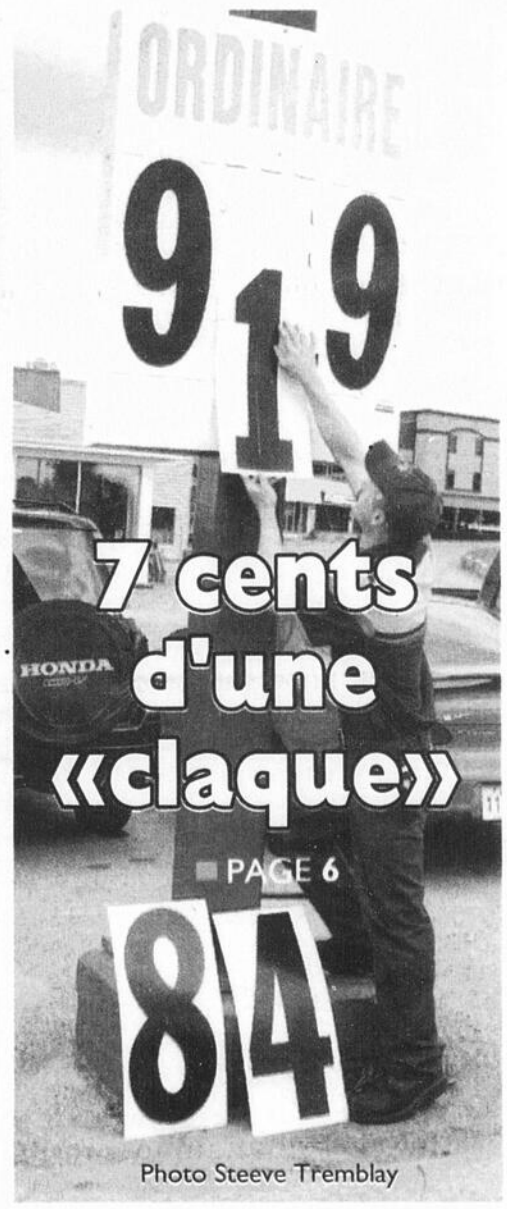
PAGE 3

Archives

CHOI-FM

Le CRTC tire la «plogue»

PAGES 6 et 13



7 cents d'une «claque»

PAGE 6

Photo Steeve Tremblay

La plus grande revue jamais présentée au québec
Nouvel investissement : ajout de plus d'un quart de million de dollars pour de nouveaux décors, costumes et effets spéciaux!
Acclamé par plus de 150 000 spectateurs!
ECCE MUNDO
• Cinquante artistes
• 700 costumes
• Éclairage très sophistiqué
• Danse, chant, cirque et gymnastique
• Spectacle unique au Québec
Cinquième anniversaire! Version renouvelée
THÉÂTRE ECCE MUNDO
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI • 555, BOUL. DE L'UNIVERSITÉ • CHICOUTIMI
Ville de Saguenay 2000 LES FARANDOLES DE CHICOUTIMI INC. Canada
www.eccemundo.com
1 800 563-4101 ou (418) 549-4101
JUSQU'AU 28 AOÛT 2004



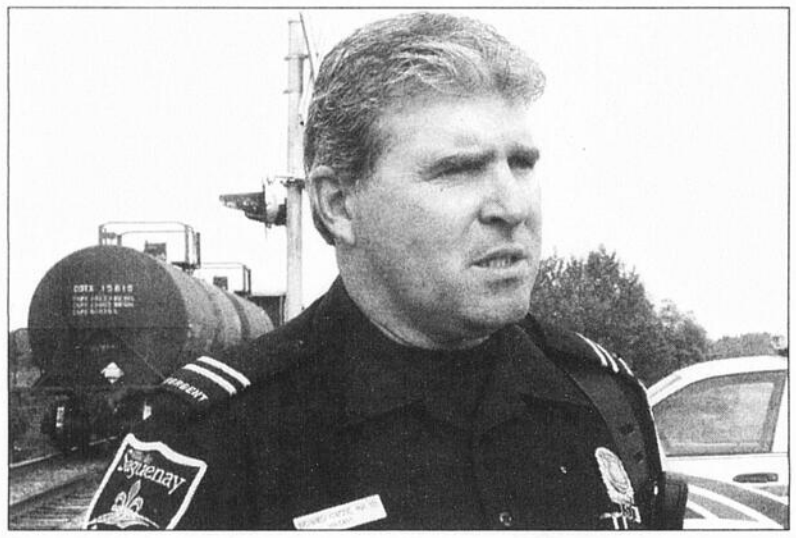
DÉFECTUEUX - Même si le nez de cette voiture a été écrasé hier, lorsqu'elle a heurté un train, le coussin gonflable ne s'est pas déployé, rapporte la Sûreté municipale de Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour)



DISTRACTION - Une distraction serait à l'origine de cette collision entre un véhicule et un train, hier, à la hauteur du chemin du Plateau. Des pompiers s'affairent ici à éliminer toutes traces de matières visqueuses laissées par la voiture accidentée.

(Photo Sylvain Dufour)



CHANCEUX - Le sergent Richard Gagné raconte que le quinquagénaire, dont la voiture est entrée en collision avec un train, hier, s'est trouvé chanceux de ne pas avoir subi de blessures graves.

(Photo Sylvain Dufour)

Collision entre un train et une voiture

Le conducteur distrait a été chanceux dans sa malchance

par Daniel Côté

LA BAIE (DC) - Un homme de 53 ans a été extrêmement chanceux, hier après-midi. Il a survécu à une collision entre son automobile, un Chrysler Sebring, et un train de la compagnie Roberval-Saguenay qui roulait en direction de La Baie, à la hauteur du chemin du Plateau.

Le choc est survenu à 16h 35, alors que la voiture s'est immobilisée contre le premier wagon, lequel était précédé de trois locomotives. Elle a eu le nez comprimé, mais ne s'est pas écrasée sous le train, dont la course a pris fin quelques secondes plus tard.

L'homme est sorti de l'automobile par ses propres moyens. Souffrant de blessures au cou, il a été conduit à l'hôpital de La Baie où, quelques heures plus tard, il pu raconter sa mésaventure au sergent Richard Gagné, de la Sûreté municipale de Saguenay.

«L'alcool n'est pas en cause dans cette affaire. Le conducteur m'a dit qu'il était dans la lune, qu'il était distrait. Quand il a vu le train, il était trop tard, rapporte le patrouilleur. Il s'est trouvé chanceux de ne pas être plus blessé et avait hâte que le convoi arrête.»

Détail intrigant: le coussin gonflable de l'automobile ne s'est pas déployé, malgré la violence de l'impact. «Je ne comprends pas pourquoi il ne s'est pas ouvert. Le devant était fini. Le véhicule est pratiquement une perte totale», fait observer le sergent Gagné.

Faits divers

Homme agressif

CHICOUTIMI (DC) - Un homme très agressif et manifestement affecté par l'alcool a causé tout un raffut dans un logement de la rue des Crécerelles, à Chicoutimi. Quand un voisin a tenté de protéger sa conjointe, qu'il croyait menacée, il l'a projeté au sol, l'a mordu au pouce et a tenté de l'étouffer avec ses deux mains.

Alertés à 19h20, hier, quatre patrouilleurs de la Sûreté municipale de Saguenay se sont présentés sur les lieux pour le maîtriser. L'homme de 40 ans a opposé une telle résistance qu'il a fallu lui passer les menottes avant de le conduire en cellule, où il a passé la nuit.

Non seulement devra-il se présenter au Palais de justice de Chicoutimi aujourd'hui, afin de répondre à des accusations probables de menaces de mort et de voies de fait avec lésions, mais en épluchant son dossier, les policiers ont découvert qu'il faisait l'objet d'un mandat d'arrêt émis par leurs collègues de la municipalité de Legardeur.

Arrestation à Roberval

ROBERVAL (DC) - Les policiers de la Sûreté du Québec rattachés au poste de la MRC Domaine-du-Roy croient avoir élucidé le vol commis le 14 juin dernier, au dépanneur Couche-Tard de Roberval. Ils ont arrêté Isabelle Lapointe, lundi, et celle-ci a comparu au palais de justice de Roberval, hier après-midi. Elle a été accusée d'avoir perpétré un vol qualifié et reviendra en cour le 19 juillet, dans le cadre de son enquête pour remise en liberté.

Pas possible

Le tigre en a marre de Tarzan

LOXAHATCHEE (AP) -- Les policiers recherchaient activement mardi un tigre de 270kg qui s'est échappé la veille d'une propriété de Loxahatchee (Floride) appartenant à un acteur ayant interprété le personnage de Tarzan dans les années 60.

Le félin âgé de six ans a été aperçu plusieurs fois, la dernière fois mardi matin. Selon Willie Puz, porte-parole de la Commission de Floride de la faune et de la flore, la faim pourrait pousser l'animal à regagner la propriété autour de laquelle un périmètre de sécurité a été établi.

Elle appartient à l'acteur Steve Sipek qui interpréta Tarzan au cinéma dans les années 60, sous le nom de Steve Hawkes. En 1985, un léopard appartenant au comédien s'était échappé de sa propriété située à 25km de Palm Beach, avant d'être repris au bout de trois jours.

Passionné par les grands fauves, Sipek possède au total deux tigres, deux lions, un léopard noir et un cougar, selon le journal Palm Beach Post.

Météo

AUJOURD'HUI:
Risque d'orages
Max.: 26 Min.: 15

JEUDI:
Possibilité d'averses
Max.: 24 Min.: 14

VENDREDI:
Averses
Max.: 22 Min.: 15

Lever: 5 h 58 Coucher: 21 h 44

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 01h45 (4m3)
Basse à 9h30 (1m2)
Haute à 14h20 (3m5)
Basse à 20h40 (1m4)

LA BAIE
Haute à 1h35 (4m6)
Basse à 8h20 (1m3)
Haute à 14h15 (3m8)
Haute à 20h05 (1m6)

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	24
Bourse	26
Détente	25
Décès	32-33
Finances	26
Horoscope	25
Petites annonces	27 à 30
Sports	34 à 39
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

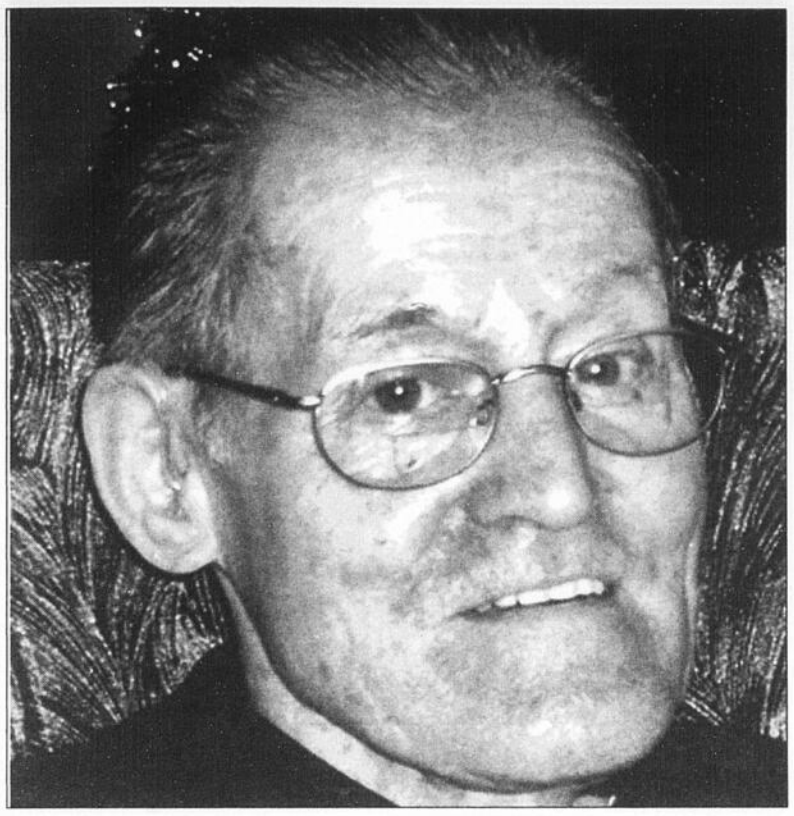
RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Le Jonquiérois retrouvé noyé

Émile Boily, un triste dénouement

JONQUIÈRE (DC) - Quatre jours après sa disparition, laquelle a donné lieu à d'intenses recherches menées par les membres de sa famille, plusieurs dizaines de bénévoles, ainsi que des policiers de la Sûreté du Québec et de la Sûreté municipale de Saguenay, le corps du Jonquiérois Émile Boily a été retiré des eaux du lac Bleuet, hier après-midi.



DÉCÉDÉ - Émile Boily a été trouvé hier après-midi, au lac Bleuet. Porté disparu depuis vendredi dernier, l'homme de 76 ans est mort noyé, confirme la Sûreté municipale de Saguenay.

L'homme de 76 ans portait les mêmes vêtements qu'au moment où on avait perdu sa trace, soit des pantalons mauves et une veste beige. Tout laisse croire qu'il est mort par noyade, ce qui explique la décision du coroner Michel Miron de ne pas procéder à une autopsie.

«C'est une jeune fille circulant en pédalo qui a vu le corps flotter au bord du lac. Elle a alerté ses parents, qui ont téléphoné à la centrale policière à 16h30, raconte Bruno Cormier, porte-parole de la Sûreté municipale. Nous avons récupéré la dépouille et un peu plus tard, les fils de M. Boily ont procédé à son identification.»

Cinq policiers et trois enquêteurs ont été témoins de la conclusion de cette triste histoire, celle d'un homme qui, atteint d'aphasie, avait peine à démêler le passé du présent. Signe de cette confusion, il avait pris un taxi vendredi, vers 15h, afin de se rendre au lac Bleuet, situé à la sortie de Jonquière, en direction de Larouche.

«Il avait été propriétaire d'un chalet pendant plusieurs années, à cet endroit. C'est pour ça qu'on a commencé les recherches dans ce secteur, vendredi soir et samedi, rapporte Bruno Cormier. On est passés là où le corps a été retrouvé, mais possiblement qu'à ce moment-là, il était sous l'eau.»

Plusieurs rebondissements

Cette affaire avait connu un premier rebondissement dimanche, à la suite du témoignage d'un citoyen qui croyait avoir pris Émile Boily en stop, vendredi



CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

soir. Toute la journée, bénévoles et policiers avaient exploré le secteur de Lac-Kénogami où le septuagénaire était présumément débarqué, mais en vain.

Lundi, ils ont poursuivi leurs recherches dans les environs, sans toutefois obtenir plus de succès. Plus tard dans la journée, cependant, deux informations ont été livrées par des citoyens: l'une encourageante, l'autre moins. Cette dernière a émané d'un homme qui, vendredi soir, s'était rendu en stop à Lac-Kénogami.

«Le conducteur qui nous en avait parlé était de bonne foi. C'est vrai que l'individu ressemble à Émile Boily», signale Bruno Cormier. Ce chapitre à peine refermé, un autre s'est ouvert lorsque deux citoyens ont dit avoir salué le septuagénaire, vers 17h vendredi, à l'angle des rues Saint-Hubert et de la Bretagne, à Jonquière.

Cette information a ouvert un nouveau blitz de recherches hier, lequel venait de finir lorsque le corps a été découvert au lac Bleuet. «Nous nous posons des questions, nous aussi. Il faudra s'asseoir pour voir ce qui s'est passé», indique Bruno Cormier, qui se demande comment concilier le témoignage des deux citoyens avec le fait qu'on ait trouvé la dépouille d'Émile Boily à plusieurs kilomètres du lieu où ils l'auraient croisé.

Photo de la Une

Malgré tous les efforts déployés pour retrouver Émile Boily, les membres de sa famille, dont son fils Gilles tenant sa photo, ont finalement appris que le corps sans vie du septuagénaire a été repêché dans les eaux du lac Bleuet.

Rivière Saguenay

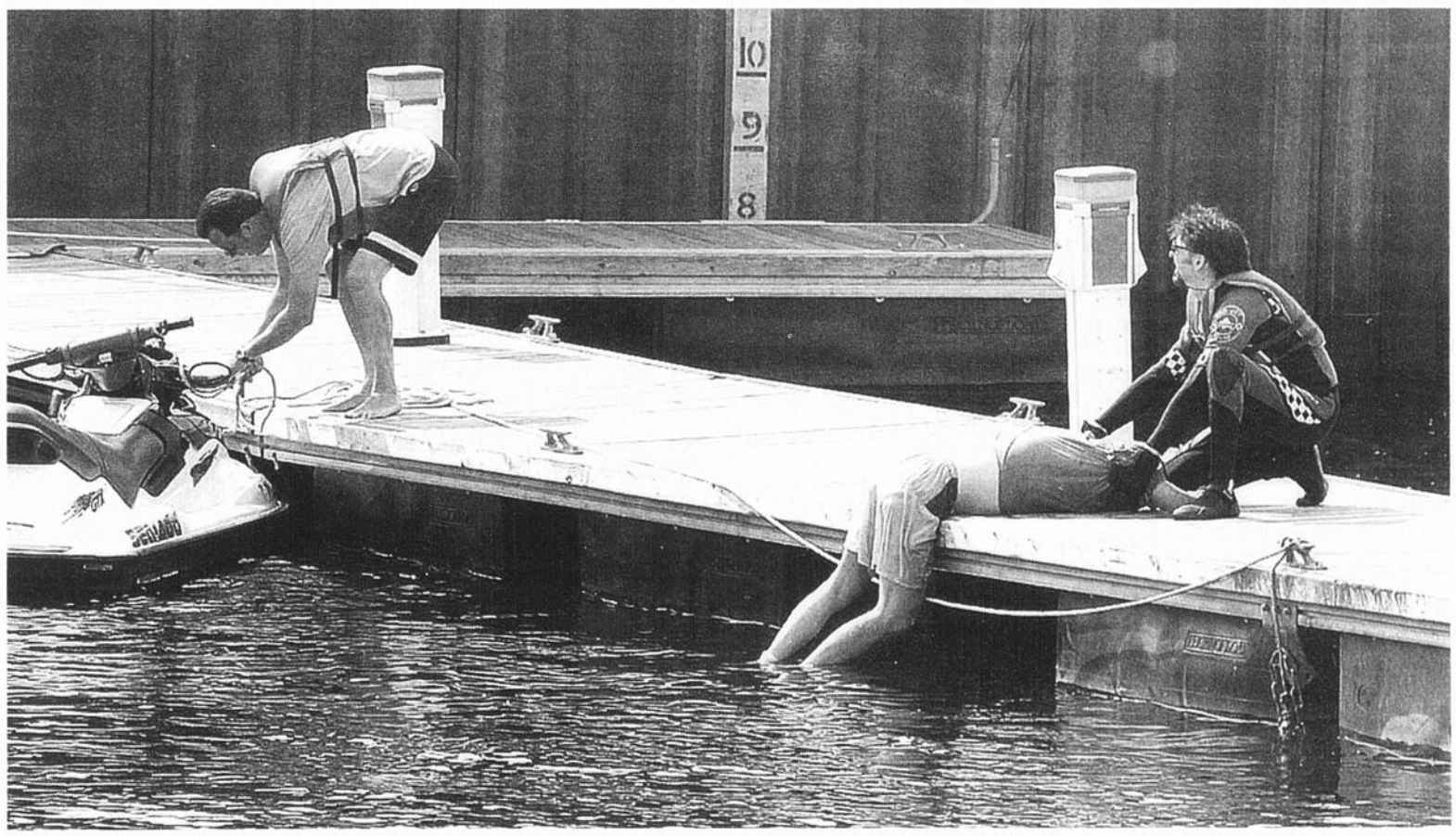
Sauvé in extremis

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Deux hommes qui se promenaient sur le Saguenay à bord de leur motomarine ont sauvé la vie d'un individu de 46 ans qui s'était lancé à l'eau quelques secondes plus tôt.

Alertés par des gens qui se trouvaient à proximité du vieux hangar de la zone portuaire de Chicoutimi, aux alentours de 15h30, ils ont saisi l'homme par le bras pour le ramener vers la rive, où il a été pris en charge par la Sûreté municipale de Saguenay.

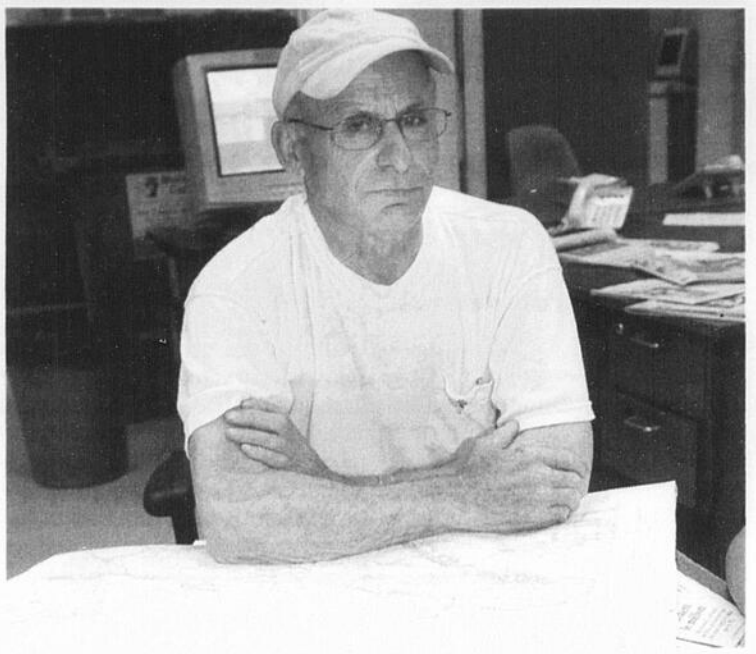
Le quadragénaire avait avalé une certaine quantité d'eau, mais semblait en bonne condition, compte tenu des circonstances. Il était en mesure de parler aux patrouilleurs, mais on l'a quand même conduit à l'hôpital de Saguenay pour qu'il subisse des examens.



SAUVETAGE - Cette image croquée hier après-midi, à Chicoutimi, montre les deux hommes qui ont extrait un individu des eaux du Saguenay, alors qu'ils circulaient sur leur motomarine. Ils avaient été alertés par des gens qui déambulaient sur la zone portuaire.

(Photo Jeannot Lévesque)





DÉSESPÉRÉ - Hilaire Villeneuve est désespéré et souhaite que la population collabore afin que puisse être retrouvée la dépouille de son fils Dominique.
(Photo Jeannot Lévesque)

Hilaire Villeneuve recherche son fils désespérément

CHICOUTIMI (MG) - Le père d'une des deux victimes de l'accident survenu dans le secteur des Passes-Dangereuses le 21 juin dernier, au cours duquel la camionnette de deux travailleurs forestiers s'est retrouvée dans les eaux de la rivière Serpent, lance un appel à la population afin que soit retrouvée la dépouille de son fils.

Dominic Villeneuve, 34 ans de Chicoutimi, se trouvait à bord du véhicule lorsque ce dernier a percuté un parapet sur le pont enjambant le cours d'eau situé à une quarantaine de kilomètres du campement forestier de la Brodeuse.

Après avoir effectué une chute de plusieurs mètres, la camionnette s'est retrouvée dans la rivière plus bas, complètement engouffrée par ses forts torrents.

Alors que le corps de son compagnon, Mario Launière, a été repêché à l'intérieur du camion par les plongeurs de la Sûreté du Québec le lendemain du drame, celui de Dominic Villeneuve manque toujours à l'appel.

Au cours d'une entrevue accordée au Quotidien, son père, Hilaire Villeneuve, a lancé un véritable cri du coeur à l'endroit des villégiateurs et utilisateurs de la forêt se trouvant actuellement dans les secteurs Canal Sec et Chitogama. Il espère que la vigilance de ces derniers lui permettra de retrouver son fils cadet.

Bon travail

Bien qu'il estime que les agents de la Sûreté du Québec ont effectué du bon travail lorsqu'ils ont ratissé le secteur aux cours des deux journées suivant l'accident, M. Villeneuve trouve déplorable que les recherches aient été suspendues aussi rapidement par le corps policier.

«La police dit que c'est comme essayer de trouver une aiguille dans une botte de foin et que c'est pour cette raison qu'ils ont arrêté les recherches. J'étais là hier, j'ai vu une hélicoptère voler à 90 km heures au dessus de ma tête. C'est sûrement pas à cette vitesse là qu'ils vont voir quelque chose», de dire M. Villeneuve, incapable de contrôler ses émotions.

Désespéré le septuagénaire, aux prises avec de sérieux problèmes de santé, a passé au peigne fin un couloir s'échelonnant sur une distance d'environ 25 kilomètres au cours des quatre dernières semaines, dans l'espoir de retrouver Dominic. À partir de la rivière Péribonka, Hilaire Villeneuve, parfois seul, parfois accompagné d'un petit groupe formé de parents et amis, a remonté la rivière Serpent à bord d'un Zodiac, en vain.

S'exprimant avec peine, M. Villeneuve, qui a déjà perdu un fils des suites d'un accident, souhaite pouvoir compter sur la coopération des habitués du bois et des gens qui fréquentent le secteur de la Péribonka et de la rivière Serpent. «Je veux qu'ils regardent sur les bords de la rivière et qu'ils soient attentifs», implore Hilaire Villeneuve.

Sûreté

Du côté de la Sûreté du Québec, le Sergent Roger Ouellet confirme que les recherches policières en vue de retrouver le corps de Dominic Villeneuve ont été suspendues il y a plusieurs semaines. «Ce sont les procédures normales. Nous avons une équipe qui détermine les chances de retrouver une personne. Si ces chances sont minces, nous arrêtons les recherches», fait savoir le policier. Il indique toutefois que toute information provenant du public jugée pertinente sera vérifiée par la Sûreté du Québec.

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Suzanne Morin devient la première présidente

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le nouveau conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (issu de la fusion de l'hôpital, du CLSC et du CHSLD) sera présidé par Suzanne Morin, une habituée du réseau puisqu'elle agit comme administratrice depuis une bonne dizaine d'années. Jusqu'à tout récemment, elle présidait aussi la Fondation de l'Institut Roland-Saucier. Elle a fait l'unanimité au sein du conseil. Personne d'autre n'a été suggéré.

Yves Fortin agira comme directeur général intérimaire du tout nouvel établissement fusionné. Il remplaçait déjà Luc-André Gagnon lorsqu'il a quitté la direction générale de l'Hôpital de Chicoutimi pour prendre sa retraite. Compte tenu de l'ampleur de la tâche, il sera secondé dans ses fonctions par le directeur financier de l'hôpital, Gilles Gagnon.

Hier soir, c'était un moment historique puisqu'on assistait à la première séance du conseil d'administration du centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi. Les postes des anciens directeurs généraux ont été abolis. Marcel Giguère, l'ancien DG du CLSC, et Benoît Duplessis, l'ancien DG du CHSLD, agiront comme conseillers-cadres responsables de leur ancienne mission respective.

Dès maintenant, la nouvelle organisation mettra en branle le concours de sélection pour trouver un directeur général au nouvel établissement fusionné. La présidente Suzanne Morin et deux administrateurs: Michel Fortin et Gilles Bergeron agiront comme membres du comité de sélection. Ils se rencontreront dans les prochains jours pour évaluer le profil du candidat recherché, établir les critères de sélection et de présélection. Le tout en considérant les missions de l'établissement ainsi que les attentes du CA. Il s'agit d'un concours public. On procédera à l'affichage en septembre. Le PDG de l'Agence de santé, Sylvain Gagnon, qui a présidé l'assemblée jusqu'à la nomination de la présidente, s'attend à ce que le nouveau directeur général puisse entrer en fonction, en janvier prochain.

Comme il s'agit d'une période transitoire, on ne touchera pas aux anciennes structures à moins d'un événement extraordinaire, a fait savoir Yves Fortin. C'est pourquoi, chaque mission aura son répondant avec les anciens directeurs généraux. L'autonomie de chaque organisation sera donc respectée, mais tout en travaillant à arrimer les différentes instances.

Présidente

La nouvelle présidente Suzanne Morin soutient qu'une page d'histoire vient de s'écrire sur le territoire de Chicoutimi avec la fusion bien réelle maintenant des trois établissements de santé. Selon elle, il s'agit d'un grand et beau défi. Peut-être même plus difficile qu'ailleurs, car en plus d'un centre de soins généraux, spécialisés et ultra spécialisés affiliés à deux universités en attente d'une désignation universitaire, l'organisation se retrouve avec une famille élargie en raison de la fusion avec le CLSC et le CHSLD. Elle promet de travailler dans l'harmonie, le respect et la confiance mutuelle. Elle pense que la nouvelle organisation dispose de tous les atouts pour devenir le meilleur réseau de la province. Elle prévoit visiter chaque établissement pour mieux connaître les gens et les services qui s'y donnent.



ORGANISATION - Suzanne Morin a été nommée présidente du CA du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi. Elle est accompagnée (à gauche) du nouveau directeur général intérimaire, Yves Fortin. Ce dernier sera appuyé par le directeur financier, Gilles Gagnon.
(Photo Sylvain Dufour)

Grande-Anse

Le terminal aura son «Quai Marcel Dionne»

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - La mémoire du défunt député libéral de Chicoutimi, Marcel Dionne, survivra à jamais. Le Terminal maritime de Grande-Anse baptisera un quai en son nom, le 27 août prochain, à l'occasion d'une cérémonie officielle.

Le baptême du «Quai Marcel-Dionne» est l'aboutissement d'une longue démarche d'un comité local qui a pris le nom des «Amis de Marcel Dionne». Ils avaient interpellé le gouvernement fédéral, afin qu'il immortalise la mémoire de celui qui a été député de Chicoutimi de 1979 à 1984.

Non seulement M. Dionne, emporté par la vague conservatrice en 1984, a initié l'aménagement du port de Grande-Anse, il a aussi présidé au changement de vocation de la zone portuaire de Chicoutimi. C'est sous son règne que les réservoirs de mazout et d'essence ont été déménagés dans le rang Saint-Martin, afin de laisser place à un parc public.

Le député a été un visionnaire, puisque la zone portuaire connaît un succès d'achalandage qui ne s'est jamais démenti. L'endroit est de devenu la place forte du tout Chicoutimi, au grand dam des défenseurs de la Pulperie, à l'époque.

Entre autres batailles, il est intervenu pour assurer la présence des avions de chasse CF-18 à Bagotville. Pour ceux qui l'auraient oublié, il est également à l'origine de la construction de l'édifice fédéral sur la zone portuaire à Chicoutimi.

La présidente du comité de l'hommage posthume à Marcel Dionne, Marina Lessard a oeuvré sans relâche pour que le travail de l'ancien député soit reconnu. Pour cautionner sa démarche, elle s'est adjointe des membres de la famille de M. Dionne.



COMITÉ - La présidente du comité de l'hommage posthume à Marcel Dionne, Marina Lessard.
(Archives)



L'essence de la F1.
A1 pour l'essence.

Berline ou coupé Civic DX 2004

Prix de location

198 $*

par mois/pour 60 mois

Taux de financement en location ou à l'achat

2,8 %**

0 $

dépôt de sécurité

Incluant
120 000 km
Transport et préparation inclus en location seulement

0 $ COMPTANT



Berline Civic SI 2004
illustrée



Coupé Civic SI 2004
illustré

L'événement FORMULE GAGNANTE Honda

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

HONDA

0096650

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Cette offre porte sur les véhicules neufs 2004 mentionnés ci-après. Période de location 60 mois. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1514PX) et coupé Civic DX 5 vitesses (modèle EM2114P). Versement mensuel de 198 $, pendant 60 mois pour un total de 11 880 $. Première mensualité exigible. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif. **Les offres de financement sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur l'acceptation du crédit. Taux de 2,8 % pour le financement à l'achat ou à la location d'une berline Civic DX 5 vitesses 2004 (modèle ES1514PX) ou d'un coupé Civic DX 5 vitesses 2004 (modèle EM2114P) en inventaire pour un terme allant jusqu'à 60 mois. D'autres termes de financement sont offerts. Un versement initial et les taxes applicables pourraient être exigés. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif.

«Cadeau» pour les vacances de la construction

Le prix de l'essence bondit de 7 cents

Par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a pas été épargné par la hausse substantielle du prix de l'essence, hier, alors que le prix du litre de carburant a grimpé de sept cents.

Porte-parole de la Coalition pour la défense des consommateurs de carburant, Claude Girard se dit désagréablement surpris par cette nouvelle, bien qu'il reconnaisse qu'historiquement, le coût à la pompe fait toujours un bond en période estivale.

«Le porte-parole est très surpris, mais comme d'habitude, ils (les dirigeants des pétrolières) ont profité des «semaines de la construction» pour nous taxer. Ils font toujours la même chose quand arrive cette période. Il en est de même lorsque c'est la Fête du Travail, le Temps des Fêtes ou au printemps, à la veille de Pâques», déplore-t-il.

Une fois de plus, il blâme les pétrolières de vouloir accroître leurs bénéfices sans égard aux consommateurs. Il explique néanmoins qu'aucune mesure de la Coalition n'est à prévoir pour le moment.

«La population n'a pas la tête à militer ou à participer dans nos actions quand c'est l'été. Les gens ont la tête ailleurs», constate-t-il à regret. Selon les chiffres avancés par Claude Girard, les conducteurs payaient déjà, avant cette hausse, 10 cents de trop pour chaque litre d'essence acheté.

«Ce qui me fait le plus rire, c'est que cette hausse coïncide avec la fin du déficit en Alberta. Eux autres, ça va bien, mais ici, c'est «payez les caves»», illustre-t-il.

Dernières élections

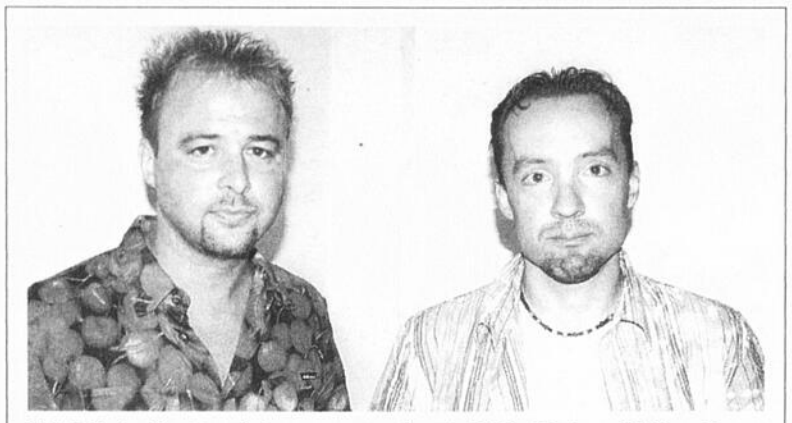
Travaillant au sein de Logistik 22, qui produit le spectacle Québec Issime, il ne peut que conclure que le prix de l'essence nuira à l'industrie touristique, une fois de plus.

«C'est une réalité, confie-t-il en ce sens. Le gouvernement ne fait pas sa job. Il faut qu'il y ait une commission qui arrête ces compagnies-là, ce n'est plus acceptable.

«Lors de la dernière campagne électorale, je n'ai pas voulu soulever une polémique, mais je peux aujourd'hui raconter que seuls les trois candidats du Bloc nous ont appuyé, ainsi que le représentant du NPD (dans Chicoutimi-Le Fjord), Éric Dubois.»

Questionné à savoir si son prédécesseur au sein de la Coalition, le candidat libéral Daniel Giguère en avait fait de même, le porte-parole répond dans la négative.

«Comme il n'a pas répondu à notre appel, j'ai téléphoné moi-même à Daniel et je lui ai laissé un message. J'ai cru en un oubli, mais ce n'était pas le cas. Il ne m'a jamais rappelé», se désole-t-il.



IMPACT - Le directeur de la programmation de CKOI-FM, Jean-Philippe Tremblay, et Sylvain Bouchard, l'animateur du matin à KYK-FM, déplorent la décision du CRTC, laquelle risque de délimiter significativement les frontières de la liberté d'expression pour les années à venir.

(Photo Steeve Tremblay)

Fermeture de CHOI-FM

La décision inquiète les artisans du milieu

Par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – La décision du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) d'enlever sa licence à la station CHOI-FM de Québec n'est pas sans faire réagir les autres stations radiophoniques du Québec.

En entrevue hier, le directeur de la programmation de CKOI-FM, le plus important propriétaire de stations privées dans la province, Jean-Philippe Tremblay soutient que cet événement, très rare en soi, risque de délimiter significativement les frontières de la liberté d'expression pour les années à venir.

«Je m'explique mal pourquoi, dans les shows humoristiques, un Patrick Huard n'a aucune censure sur son produit alors qu'une station spécifique à (la Ville de) Québec est questionnée sur son contenu. Il va falloir que les tribunaux tranchent la question», exprime-t-il.

Animateur à la station radiophonique KYK-FM, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sylvain Bouchard adopte la même ligne de pensée, lui qui est souvent comparé à son homologue de CHOI-FM, Jeff Fillion.

«J'ai très peu écouté Jeff alors je ne veux pas me prononcer sur son contenu verbal. Il reste néanmoins qu'il y aura un impact certain sur l'univers de la radio. Il faudra connaître les limites et, je me demande: "Est-ce au CRTC ou au Tribunal de décider?" Je me pose la question à savoir la véritable juridiction du CRTC. À mon avis, CHOI va contester la décision», indique le "morning man".

Les employés

Dirigeant une panoplie de vedettes québécoises, Jean-Philippe Tremblay met en relief que le contenu de ses émissions diffère de celui proposé par CHOI-FM.

«À Montréal, les personnalités qui animent nos "shows" (Normand Bratwaite, Michel Barrette, Jean-René Dufort, etc.) connaissent les limites à ne pas traverser. Ils ont tous un énorme respect l'un pour l'autre.

«Notre politique, chez Corus Entertainment Québec, qui possède au-delà de 50 stations radiophoniques privées, est que nous ne voulons pas imposer une ligne unique. Nous nous adaptons au marché. Par exemple, nous avons le nouveau FM à Montréal (98,8 FM), qui mise sur Paul Arcand et son émission d'information, CKOI qui mise sur l'humour, le divertissement et la musique, CFQR qui est une station anglophone destinée aux adultes. Notre contenu est très diversifié», insiste-t-il en signalant que, malgré la différence de leur programmation, tous les employés de son entreprise ont un point en commun.

«Ce sont des personnes qui sont là parce qu'elles sont animées par la passion de la radio. C'est la raison pour laquelle je trouve déplorable la décision du CRTC. Elle signifiera des pertes d'emplois"», signe-t-il.

Sylvain Bouchard rejoint Jean-Philippe Tremblay dans ses propos.

Autre texte en page 13

Boulevard St-Jean-Baptiste

Le report des travaux met Serge Simard en colère

par Daniel Côté

LA BAIE (DC) - Président du conseil d'arrondissement de La Baie, Serge Simard fulminait, hier après-midi. Il venait d'apprendre que le projet de réfection du boulevard Saint-Jean-Baptiste, d'abord prévu pour le début de juillet, ne se concrétiserait qu'à la fin août, sinon aux premiers jours de septembre.

«C'est à cause des délais pour émettre les soumissions, les analyser et les décréter. Leur étude n'est pas terminée et on attend l'accord du ministère (des Affaires municipales) avant de procéder au règlement d'emprunt. Si on réalise les travaux après les vacances, ça va être le bordel total», a-t-il confié au Quotidien.

La présence des autobus scolaires va compliquer la vie des usagers du boulevard, estime le conseiller municipal. Il est d'autant plus mécontent que ce dossier chemine depuis le mois de mai et que les élus de La Baie avaient la ferme intention de procéder rapidement.

«On cherchait à éliminer les délais et aujourd'hui (hier), j'ai dit à la direction générale de la ville qu'il n'était pas question de réaliser les travaux en septembre. Il y a juste deux voies sur le boulevard. On doit finir avant la rentrée», fait remarquer Serge Simard.

Projet de 3,2 millions $

La réfection du boulevard Saint-Jean-Baptiste doit être complétée à l'intérieur d'une fenêtre de deux ans et entraînera des débours de 3,2 millions $ de la part de la municipalité de Saguenay. Cet été, l'arrondissement de La Baie a dégagé une enveloppe de 250 000 $ à cette fin, celui de Chicoutimi 150 000 $.

C'est à partir de la première côte, celle qu'on descend avant d'atteindre le secteur Bagotville, que la chaussée sera améliorée. On aura recours à la technique du «décohésionnement», qui prévoit l'enlèvement de la vieille couche d'asphalte, aussitôt transformée en concassé et étendue sur la voie. Ensuite, on refera le pavage.

«On va commencer par les bouts les plus «maganés», mais on ne sait pas quelle distance il sera possible de couvrir cette année. Ça va dépendre des soumissions», indique Serge Simard qui, pour respecter son cadre budgétaire, a dû abandonner l'idée de paver les accotements pour y aménager une bande cyclable.



CHOQUÉ - Le président du conseil d'arrondissement de La Baie, Serge Simard, estime que les travaux doivent être complétés avant la rentrée.

(Archives)

Une panne affecte Place du Saguenay

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - En plein milieu de sa vente promenade estivale, le centre commercial Place du Saguenay a dû fermer ses portes hier en raison d'une importante panne de courant.

Coordonnateur des promotions à Place du Saguenay, René Gagnon indique que cette panne s'est déclarée presque tout de suite après l'ouverture, aux alentours de 9h45. Elle touchait alors l'ensemble des commerces, exception faite des deux magasins à grande surface (Sears et Zellers), qui fonctionnent de façon indépendante.

«Dans certains commerces, les prises électriques pouvaient être utilisées, mais pas les lumières. Devant cette situation, nous avons décidé de couper complètement l'électricité dans tout le centre commercial à 11h20, après avoir préalablement avisé nos marchands», explique René Gagnon.

Évidemment, cet événement tombe plutôt mal, puisqu'il arrive durant la vente promenade qui est une tradition attendue année après année par les consommateurs. Par contre, en raison de la chaleur qui régnait hier, il était difficile pour René Gagnon d'évaluer les pertes encourues par les marchands. «Ça a été une drôle de journée. On aurait dit qu'une tornade s'était abattue dans le centre commercial qui était désert, alors que dans les faits il faisait beau dehors», raconte René Gagnon, tout en soulignant qu'à compter de 15h30, les employés ont commencé à fermer les portes des commerces.

Causes

Selon les explications fournies par René Gagnon, il n'a pas été facile de découvrir les causes de cette panne. Les autorités du centre commercial ont d'abord vérifié leurs installations électriques, avant de faire appel à Hydro-Québec qui a pris le relais.

«Un technicien d'Hydro-Québec s'est affairé durant une partie de la journée à faire des vérifications dans un poteau conjoint à Place du Saguenay et à Hydro-Québec», souligne le coordonnateur des promotions. Finalement, en fin d'après-midi, le technicien a trouvé la cause de la panne et le courant a pu être rétabli dans le centre commercial.

Hausse de fréquentation au Parc des monts Valin

Les visiteurs adorent toujours notre nature

par Denis Bouchard

SAINT-FULGENCE (DB) - Les visiteurs d'outre région raffolent toujours de notre nature. À preuve, le Parc national des monts Valin enregistre une hausse de fréquentation de 30 pour cent cet été par rapport à la même période l'an dernier.

Directeur du parc (ainsi que de celui de Pointe-Taillon), François Guillot n'est pas surpris du résultat dans la mesure où la tendance est en cours depuis quelques années. En fait, dit-il, en été comme en hiver, tout ce qui freine le développement du parc des monts Valin, c'est l'hébergement.

La majorité des visiteurs proviennent de l'extérieur de la région. L'amateur typique est le touriste qui passe quelques jours dans la région et qui veut faire une excursion en pleine nature, décrit François Guillot.

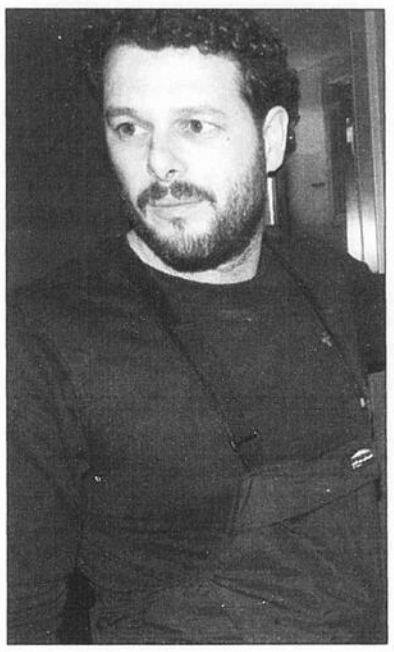
Depuis la date de l'ouverture du chemin menant au lac Martin-Valin, les réservations pour les activités de canot et de pêche, tant journalières qu'avec hébergement, sont en hausse. Seule la randonnée pédestre subit les aléas de la température.

«Les amateurs de pêche et de canot surmontent les variantes de température. Pourvu qu'ils pratiquent leurs activités préférées, ils sont contents. De plus, les vêtements techniques offrent du confort dans toutes les circonstances. Nous louons aussi des chaloupes et des cannes à pêche.»

En additionnant les trois chalets et le terrain de camping, le parc peut recevoir 75 coucheurs par jour. Il reste encore de la disponibilité, souligne François Guillot, mais les réservations entrent régulièrement.

À l'instar de la raquette en hiver, il y a une activité en émergence cet été. «Nous voulons faire la promotion du canot sur la rivière Valin, précise François Guillot. Elle traverse les limites du parc de bout en bout. Nous offrons des parcours avec et sans guide.»

Cet été, le parc a inscrit deux rendez-vous importants à son calendrier. D'une part, il y a la soirée des perséïdes le 13 août et, d'autre part, le Tour des monts Valin à vélo (de montagne, il va sans dire). Des distances de 48 et 63 kilomètres pour les randonneurs et une autre de 88 kilomètres chronométrée seront offertes.



François Guillot, directeur des parcs des monts Valin et de Pointe-Taillon. (Archives)

«L'idée derrière tous ces projets, explique le directeur du parc, est de faire voir aux amateurs de plein air que le Parc national des monts Valin c'est plus que l'hiver et la motoneige et la Vallée des fantôme.»

François Guillot souhaite que les Saguenéens et les Jeannois s'approprient davantage le parc qu'ils ne le font en ce moment. Son souhait s'inscrit parfaitement avec les intentions de vacances des Québécois cet été selon lesquelles ils voyageront davantage chez eux. Pour convaincre les amateurs de plein air, il informe que la pêche est excellente cet été, la truite mouchetée étant au rendez-vous. Alors il n'en tient qu'à vous pour cuisiner un bon filet de truite, arrosé de lime, accompagné d'un vin de votre choix!



« CELUI QUI VEUT LA PAIX CET ÉTÉ DEVRAIT COMMENCER PAR L'ACHETER. »

viens chercher ton volant?

ÉQUIPE TOYOTA

2004 ECHO HATCHBACK CE
169$
par mois/location 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 449$
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 6,7 L/100 km†
Route : 5,2 L/100 km†
À partir de 12 995$*
PRIX ENERGUIDE 2004 Meilleur véhicule éconergétique dans la catégorie sous-compacte



2005 COROLLA
189$
par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 2 399$
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†
À partir de 15 490$*



2004 SIENNA
349$
par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 399$
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 12,2 L/100 km†
Route : 8,1 L/100 km†
À partir de 30 000$*



2004 CAMRY LE
279$
par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 4 097$
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 10,1 L/100 km†
Route : 6,7 L/100 km†
À partir de 24 800$*



0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À LA LOCATION
SUR TOUS NOS MODÈLES 2004 ET 2005 EN STOCK

TOYOTA
un coup de cœur dans la vie

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

ACCÈS TOYOTA Découvrez une expérience d'achat tellement plus sympa avec Accès Toyota • Accès à des prix justes et équitables sans aucuns frais cachés • Accès à de l'information qui vous aidera à prendre une décision éclairée • Accès à des conseillers en produits qui sont là pour vous renseigner et non pour vous mettre de la pression • Sympa, non?

TOYOTA SERVICES FINANCIERS BFA Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Echo Hatchback CE 2004 (JT123M AA), Corolla 2005 (BR32EM AA), Sienna 2004 (ZA30CP AA) et Camry LE 2004 (BE32KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 194,39 $, taxes incluses, pour des termes de location de 60 mois pour l'Echo Hatchback CE 2004, exigible au moment de la livraison. Premières mensualités de 217,40 $ (Corolla 2005), de 320,92 $ (Camry LE 2004) et de 401,44 $ (Sienna 2004), taxes incluses, pour des termes de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Echo 2004 et Corolla 2005) et de 10 ¢ (Sienna 2004 et Camry 2004) du kilomètre excédentaire. Offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2004 et 2005 neufs en stock à la location. Immatriculation, enregistrement (y compris RDPRM), assurances et taxes en sus. * PDSF pour les modèles Echo Hatchback CE 2004 (JT123M AA), Corolla 2005 (BR32EM AA), Sienna 2004 (ZA30CP AA) et Camry LE 2004 (BE32KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2004 (année-modèle 2005 pour la Corolla) pour une transmission manuelle (transmission automatique pour les modèles Sienna et Camry LE) pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 3 août 2004. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

00593084

UN SIMPLE GESTE POUR VOUS ... UN GRAND GESTE POUR ELLES

Faites de votre café quotidien un geste de générosité au profit des femmes atteintes de CANCER.

À l'achat de CAFÉ SOLEY

CORNEAU CANTIN et CAFÉ AGGA COFFEE

verseront au groupe d'aide

SENTIER NOUVEAU

1$ / boîte de 1 kg

50¢ / boîte de 300 g

L'espoir n'est-il pas le goût de vivre ! Vogue à pleines voiles dans le courant de la vie ...

00592985

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

La logique d'AirMédic ne tient pas la route



TREMBLAY
LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

Il fallait s'y attendre un jour ou l'autre et c'est le lot de bien des organisations humanitaires ou du genre. Elles n'hésitent pas à frapper sur les services publics pour justifier leur nécessité et AirMédic a saisi la balle au rebond après l'incident des Passes-Dangereuses survenu en fin de semaine.

Dans ce cas, AirMédic prétend tout bonnement que la Sûreté du Québec a joué «les gros bras» et a refusé de confier cette mission à l'équipe locale de l'organisme de sauvetage. Un peu plus et le directeur d'AirMédic affirmerait qu'il y a des gens à la Sûreté du Québec qui sont prêts à mettre en danger des vies pour protéger la juridiction du corps policier. C'est un peu gros comme accusation et à la défense du corps policier, les cas sont rares ou des gens sont décédés en forêt par manque de professionnalisme des équipes d'intervention de la Sûreté du Québec.

Une fausse illusion

AirMédic est un service de transport d'urgence héliporté qui a vu le jour il y a quelques années. L'objectif était d'assurer les membres qu'ils auraient accès à un transport d'urgence partout où ils sont. AirMédic a donc besoin de beaucoup de support médiatique pour convaincre de sa nécessité et attirer l'attention des gouvernements puisque le financement populaire ne permettra jamais de créer les flottes héliportées nécessaires pour donner un service 24 heures par jour partout au Québec.

D'une certaine façon, AirMédic, en toute bonne foi, vend une sorte de principe de sécurité absolue. Que la personne soit victime d'un accident ou d'un malaise physique à 200 kilomètres en forêt n'est plus un problème. Comme par magie, un hélicoptère va pointer dans le ciel pour la récupérer. AirMédic est en train de créer un besoin qui est loin d'être essentiel.

Le risque

La pratique d'activités de villégiature très loin en forêt implique en elle-même des risques. Ce fut le cas en fin de semaine dernière quand des personnes ont subi des blessures dans un accident de véhicule tout terrain de type Quad. À partir du moment ou une personne s'installe aux guidons d'un tel véhicule, elle accepte les risques qui en découlent et dans ces risques, il y a celui de l'accident loin en forêt.

De mémoire d'homme, il y a toujours eu des accidents en forêt. Des personnes perdues, noyées ou même atteintes par des projectiles d'armes à feu. Depuis la prolifération des véhicules tout terrain, il faut ajouter à la liste ce type d'accident. AirMédic n'existait pas et le taux de mortalité au Québec n'était pas démesuré. La pratique de la villégiature n'était qu'une autre pratique comportant sont lot de blessés et de décès et chaque année, les corps policiers portaient secours à un grand nombre d'accidentés dans des zones éloignées.

Une fausse impression

Le sauvetage héliporté est une fausse impression de sécurité. Il a déjà été démontré que ce type d'intervention comportait des avantages et des inconvénients, dont celui de la météo. Il n'y a pas de miracle dans ce domaine. La sécurité d'une personne lui appartient tout comme un personne fait des choix quand elle participe à des activités comme la villégiature, le cyclisme, le parachutisme ou la plongée sous-marine.

De la façon dont ils se comportent, les dirigeants d'AirMédic donnent l'impression de vouloir prendre le contrôle du sauvetage aérien. Malgré les bonnes intentions, il y a des limites à accuser les autres des tous les maux. Si AirMédic souhaite développer des services de sauvetage, qu'elle le fasse sur une base privée et cesse de jouer la vierge offensée.

Il est bon de rappeler que le seul pays au monde qui finance à partir des deniers publics un service de transport ambulancier héliporté est la Suisse. Les autres expériences connues sont aux États-Unis, principalement dans les grandes villes mais ce sont des services de type privé dans la majorité des cas.

Au Québec, le gouvernement offre aux citoyens des régions éloignées des services ambulanciers par avion. La Sûreté du Québec dispose d'un hélicoptère moderne, en mesure d'effectuer des sauvetages de nuit. L'auteur de ces lignes a même été témoin de l'un de ces sauvetages en pleine nuit. AirMédic n'avait pas été en mesure d'intervenir et personne n'en a fait un plat.

Les gens d'AirMédic sont en train de créer un besoin qui n'est pas vraiment justifié. Ils sont libres de le faire. Mais en même temps, ils devraient se garder de critiquer tout ce qui bouge et surtout, ménager les relations avec les organisations qui risquent un jour de les sortir d'impasse.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Les élus n'ont pas compris

Aux membres du conseil municipal de Saguenay

Vous allez peut-être penser que je réveille les morts, je veux parler des virages à droite sur une lumière rouge après un arrêt, en vigueur depuis environ un an.

Les membres du conseil de ville n'ont jamais compris le sens de cette loi, qui est devenue force de loi au Québec, 40 ans après l'Ontario. J'ai vécu un an à Toronto, je le sais très bien.

Pendant la période d'essai, au Saguenay, on pouvait tourner partout, aucune personne n'a été écrasée, depuis que la loi existe, il y a maintenant interdiction à environ 75% des intersections, est-ce la protection du public ou du remplissage de coffre de la ville qui prévaut maintenant.

Avec un minimum de réussite scolaire, notre maire et nos conseillers auraient compris le sens de cette loi;

1 - Diminuer l'affluence aux intersections.

2 - Diminuer la consommation d'énergie.

3 - Diminuer la pollution.

Trois sujets qui vous tiennent toujours à coeur quand vous parlez à la télévision.

Vous avez plutôt choisi d'assigner deux policiers pour donner des contraventions.

Ne vous en faites pas, vous êtes au-dessus de la moyenne, par rapport aux villes de Québec où l'on retrouve des rues piétonnières avec interdiction de tourner à droite à pieds et Montréal où le gouvernement a jugé que les citoyens sont moins brillants que les membres du conseil, donc pas de tournage à droite.

Lucien Bergeron
Jonquière

Moment important

À Sainte-Monique et L'Ascension, les jeunes coopérants de 13 à 17 ans ont inauguré leur coopérative jeunesse de services. Pour ces trente-six jeunes, la coopérative est un important lieu d'apprentissage de gestion, d'entrepreunariat et de démocratie.

Armés d'une petite formation et d'énormément de dynamisme et de volonté, les adolescents offrent leurs services à leur communauté respective. Travaux d'entretien, tonte de gazon, gardiennage, peinture, nettoyage de piscine, lavage d'autos, ils s'acquittent de tous les travaux qu'on leur confie.

Les jeunes se doivent également d'assumer des tâches bénévoles pour faire fonctionner leur entreprise et verser chacun une part de leurs gains pour contribuer à la coopérative de services.

Quoique chacune des communautés locales soit déjà très mobilisée autour de ces projets, de même que de nombreux partenaires, toute la population des villages concernés est invitée à encourager les jeunes coopérants en leur confiant leurs petits travaux.

Monica St-Pierre
Organisatrice communautaire
CLSC Point de Chute Nord

L'Irak et la désinformation



BRASSARD
JACQUES
jacques.brassard@al.cgocable.ca

Si vous voulez vraiment savoir ce qui se passe en Irak, il vaut mieux ne pas vous limiter à la fréquentation des médias occidentaux, surtout québécois et français. L'antiaméricanisme, dérive idéologique très à la mode, y est tellement envahissant, la haine du Président Bush y est tellement omniprésente que vous allez vous retrouver à la fois sous-informés et désinformés.

Les médias français constituent à cet égard un bloc monolithique de détestation de l'Amérique et de son Président. Pas étonnant, dans un tel contexte, que ce soit Michael Moore, cinéaste spécialisé dans le dénigrement de son pays, qui a reçu la Palme d'Or au festival de Cannes pour son film-pamphlet anti-Bush, Fahrenheit 9/11. C'est dire combien la France est gangrenée jusqu'à l'os par ce que Jean-François Revel appelle « l'obsession anti-américaine ».

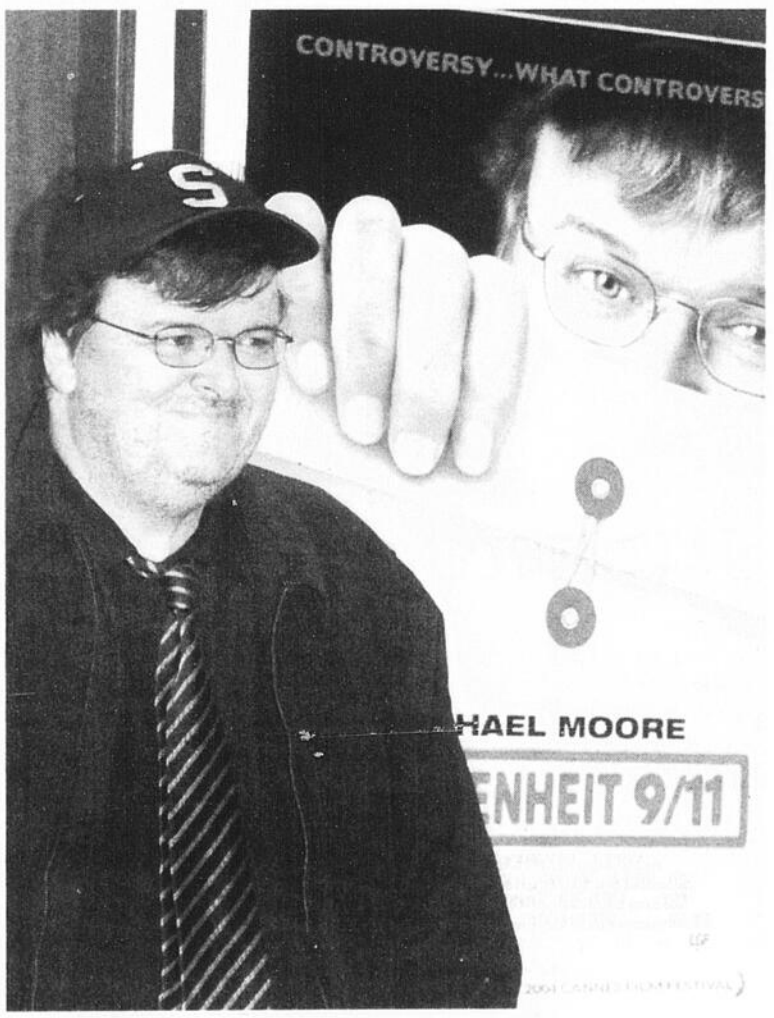
La meilleure façon de sortir de la pensée unique qui pèse comme une chape de plomb sur le monde médiatique, c'est de naviguer sur Internet. Revenons à Michael Moore, par exemple. Il existe un site web américain exclusivement consacré aux menteries qui foisonnent dans ses films (www.fahrenheit_fact.blogspot.com/). Sur le site de Newsweek, vous pourrez y lire aussi une démonstration par deux journalistes que plusieurs éléments de base du film de Moore sont des fabulations et des élucubrations. La Palme d'or est entre les mains d'un sacré menteur. Mais quel obèse sympathique, il crache sur son pays!

Mais abordons les affaires compliquées du Moyen-Orient. Si vous voulez vraiment avoir accès à autre chose que les sempiternelles variations biaisées autour de la métaphore du Bourbier iraquien où de celle du Chaos, allez faire un tour sur un site tenu par un militaire suisse, Ludovic Monnerat et qui s'appelle CheckPoint. Son article du 27 juin est très éclairant. Il s'intitule : « Le vrai bilan de l'Irak montre que la Coalition est en voie d'obtenir un succès stratégique ».

«La couverture médiatique de l'Irak, écrit-il, restant une désinformation quotidienne faite uniquement d'attentats, d'affrontements et de violence, parler de succès pour la Coalition peut a priori surprendre ». Pourtant, il y a des événements et des situations qui militent en ce sens. Par exemple, lorsqu'on écoutait Radio-Canada, TVA où France 2, on pouvait certes avoir l'impression que l'insurrection déclenchée par l'imam extrémiste Moqtada Al-Sadr était incontrôlable et se propageait comme un feu de brousse. Fausse impression. Non seulement, elle fut toujours limitée mais elle a été écrasée par les troupes de la Coalition. Plus de 1500 miliciens tués contre 19 G.I. tombés. Cet écart considérable s'explique par le fait que les aptitudes guerrières de la bande armée chiite sont inversement proportionnelles à leur niveau de fanatisme. Et s'il y avait des élections aujourd'hui en Irak, Moqtada Al-Sadr récolterait un maigre 2%. Mais encore une fois, quand on regardait les topos biaisés de Christine St-Pierre (Radio-Canada) où ceux des chaînes françaises, les sbires de l'imam étaient invincibles et l'imam lui-même était un grand héros populaire...à 2% d'appui!

La même désinformation prévaut au sujet du nouveau gouvernement irakien. Les médias occidentaux se font tous un malin plaisir à présenter le gouvernement constitué récemment comme une bande de marionnettes asservies à la Coalition. Pourtant, selon un récent sondage, près de 70% des Irakiens soutiennent le nouveau gouvernement et c'est dans la même proportion qu'ils appuient leur nouvelle armée et encore davantage leur police (82%). Qui, dans nos médias, a jugé utile de nous en informer? Il ne faut surtout pas révéler la moindre chose qui pourrait laisser croire que la Coalition connaît des succès dans le processus de démocratisation de l'Irak.

La conclusion de Ludovic Monnerat est très éloignée des habituels commérages pacifistes et antiaméricains que l'on retrouve dans nos médias. « Si l'Irak, écrit-il, est désormais un point central de l'affrontement entre la démocratie et l'intégrisme islamiste, c'est aussi le terrain le plus favorable pour voir les idées de l'Occident enfin être adoptées et revendiquées par le Moyen-Orient, et donc permettre à toute cette région - et non seulement à l'îlot israélien - de faire à nouveau partie du monde, de ses courants et de ses échanges, après des siècles de parenthèses. Un succès stratégique aujourd'hui se dessine clairement. » Il s'agit ni plus ni moins que de la renaissance d'une nation.



PROVOCATEUR - La Palme d'Or décernée au cinéaste américain Michael Moore dans le cadre du dernier Festival de Cannes démontre bien la vague antiaméricaine qui déferle en France en ce moment. (Archives)

opinion@lequotidien.com

Coupures injustifiées dans les garderies

Depuis son arrivée au pouvoir il y a seulement 15 mois, le gouvernement Charest a entrepris des coupures aveugles dans le réseau des services de garde du Québec. Même si une garderie privée de 60 enfants touche encore aujourd'hui 100 000 $ de moins en subventions de l'Etat qu'un Centre de la petite enfance de même taille, le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille a sabré dans le budget des garderies privées et ainsi enrichi ses coffres de 20 millions $ par année.

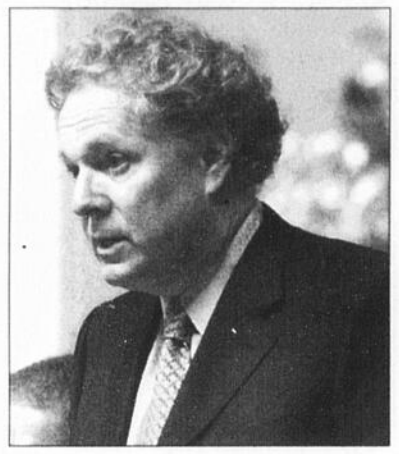
Cette proportion augmente à plus de 150 millions si l'on tient compte des coupures également effectuées dans le réseau des Centres de la petite enfance.

Le gouvernement s'est donc, dans le réseau privé, désengagé de 2,75 $ par jour par enfant depuis son élection. En effet, si nous considérons la contribution supplémentaire imposée aux parents québécois depuis janvier 2004 qui a provoqué une hausse de 40 % de vos frais de garde, faisant passer ceux-ci à 7 $ par jour et les coupures de 12 000 $ à 16 000 $ par année pour une garderie de 40 à 80 enfants, l'État fait marche arrière et refuse de maintenir un programme social de garde éducatif dédié à 200 000 enfants dont les bienfaits font l'unanimité.

Ce désengagement social des libéraux ne s'arrêtera pas là... Puisque la compression budgétaire de 2,625 %, imposée de façon tout à fait inattendue aux services de garde en plein mois de juillet et qui ne devait être qu'une mesure temporaire l'an dernier, est reconduite cette année. A cela, s'ajouteront fort probablement d'autres coupures et augmentations de frais de garde aux parents puisqu'à ce jour, le gouvernement n'a jamais confirmé qu'aucune hausse additionnelle ne serait infligée aux parents.

Au moment où le Québec sert de modèle pour le Canada et les autres nations; au moment où l'étude «Grandir en Qualité» établit des corrélations entre la qualité éducative et le niveau de financement des garderies; au moment où le Canada s'engage à investir près de 5 milliards pour le développement d'un système de garde éducatif de qualité, dont 250 millions au

Québec seulement, dès cette année, que notre association aura contribué à aller chercher suite à notre rencontre avec Paul Martin le vendredi 5 mars 2004; au moment où le gouvernement fédéral adopte son plan d'action intitulé «Un Canada digne des Enfants»; au moment où, en session extraordinaire dédiée aux enfants tenue aux Nations Unies faisant mention de l'importance capitale pour l'enfant dans son développement global d'avoir accès à une place de qualité en services de garde; au moment où les associations de garderies ont permis au Québec, grâce à leur modèle de système de garde, de tenir à Montréal, en mai 2005, le Forum Mondial dédié à la petite enfance regroupant 80 nations du globe; au moment où la ministre déléguée, Mme Théberge, insiste sans relâche sur l'importance de dispenser à tous les enfants du Québec des services éducatifs de qualité en déclarant que: «la qualité est non négociable», son propre gouvernement vient couper outre mesure dans les subventions aux parents et aux services de garde et négocie à la baisse les services dédiés aux enfants de 0-5 ans.



Le premier ministre du Québec, Jean Charest. (Archives)

Chers parents, cela doit cesser immédiatement puisque c'est vous, comme contribuables, de par vos impôts et la presque disparition de vos allocations familiales, qui financez les services de garde auxquels vous avez accès.

L'Association des garderies privées du Québec (l'AGPQ) ne passera pas sous silence les coupures abusives et demande votre soutien en effectuant des moyens de pression auprès de vos députés provinciaux et des médias.

L'Association établira un plan d'action dès le mois d'août avec tous ses membres puisque les garderies refusent de porter l'odieux des décisions gouvernementales et de se voir dans l'obligation de réduire à 10 heures par jour leurs services, d'augmenter la contribution parentale ou de revoir à la baisse les salaires pour combler ce manque à gagner.

Le gouvernement libéral ne peut s'entêter plus longtemps et ce, contre vents et marées, à maintenir les coupures imposées au réseau national des services de garde. Tout parent soucieux de se faire entendre et qui voudrait assister l'AGPQ dans ses revendications peut entrer en contact avec le gestionnaire de sa garderie pour lui laisser ses coordonnées. Une coalition de parents sera formée dans le but de soutenir des actions sur le terrain à la grandeur du Québec et chacune des garderies transmettra à l'AGPQ la liste des parents intéressés à faire partie du mouvement. Cette coalition s'étendra également aux mouvements de contestation prévus à l'automne par tout le réseau québécois des services de garde à l'enfance.

Sylvain Lévesque, président

Le dossier de Labrieville reste épineux

CFL Laterrière regagne le terrain perdu

par Denis Bouchard

LATERRIÈRE (DB) - Quelque 300 travailleurs ont jusqu'ici retrouvé leur emploi dans la Coopérative forestière de Laterrière (CFL), qui a relancé ses activités en mai après avoir évité la faillite.

La coop s'approche ainsi du nombre d'employés qui travaillaient pour CFL au Saguenay avant ses difficultés financières. «Nous sommes près du niveau d'avant la réor-



BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

ganisation; nous ne prévoyons pas de nouveaux embauches à court terme», indique Louis Pelletier, directeur général.

La nouvelle coop, qui s'est départie de certains actifs, emploie 125 travailleurs en forêt, 45 pour effectuer des travaux sylvicoles et de pré-éclaircie commerciale sur 1800 hectares de terrain, 35 à son centre de rabotage de Falardeau, 55 à sa pépinière de Laterrière, 25 à la scierie de Laterrière et une dizaine dans ses bureaux.

Pour le moment, la coop roule à partir de contrats obtenus de Produits forestiers Saguenay (PFS), une nouvelle entreprise majoritairement sous contrôle d'Abitibi-Consolidated. C'est le cas, par exemple, pour l'usine de rabotage de Falardeau, qui tourne à 50 pour cent de sa capacité. Quant aux travailleurs rappelés en forêt, ils effectuent de la récolte pour alimenter l'usine de Laterrière, qui est passée sous l'autorité de PFS.

L'usine de rabotage pourrait recevoir un investissement prochainement, selon Louis Pelletier. «Nous regardons divers scénarios, afin de trouver un produit substitut au butane. Nous souhaitons identifier une source d'énergie moins dispendieuse, afin d'augmenter notre compétitivité.»

CFL veut faire fonctionner l'usine à 100 pour cent de sa capacité sur trois factions. Elle est en mesure de doubler le contrat de 25 millions de PMP (pieds mesure planche) qu'elle a obtenu de Produits Forestiers Saguenay.

Décisions heureuses

La pépinière, pour sa part, a repris son rythme de croisière avec une production annuelle de 4,2 millions de plants d'épinettes noires et de pins gris ainsi que la poursuite des activités ornementales. Après une remise en question, la production de plants ornementaux retrouve toute sa place dans la coop.

En ce qui a trait à la scierie Laterrière appartenant à PFS, elle est gérée par la coopérative et ses employés. Là aussi, il y a des projets de hausse des activités, afin d'atteindre la capacité de production. Cela contribuerait à embaucher une autre faction de travailleurs.



PROJET - L'usine de rabotage de la Coopérative forestière de Laterrière pourrait recevoir un investissement prochainement, selon son directeur général Louis Pelletier.

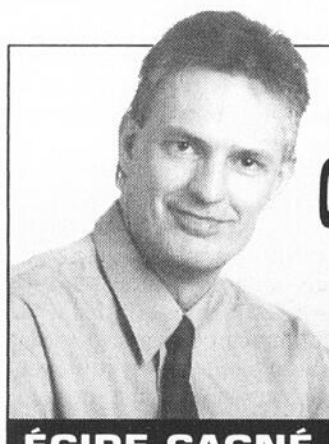
Pour le moment, affirme Louis Pelletier, la coop dépend de PFS, mais l'objectif est d'aller chercher des contrats ailleurs dans l'industrie, bien qu'il n'y ait rien d'évident.

Depuis le redémarrage, les travailleurs membres de la coop ont été rencontrés pour faire le point sur leur fonds de pension. Dans les difficultés, ils ont perdu 13,5 millions $, «Nous accordons la priorité à la reconstitution du fonds et nous nous sommes entendus sur des stratégies», note Louis Pelletier.

D'autre part, la coop de Laterrière essaie toujours de se sortir des difficultés qui l'assaillent sur la Côte-Nord. Propriétaire de la scierie de Labrieville et d'un Contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) de 340 000 mètres cubes (m3), la coop vient d'obtenir un autre prolongement de son immunité conformément à la Loi C-36 (sur les faillites et solvabilité).

Louis Pelletier est très peu loquace sur le sujet, refusant de dévoiler la stratégie de la coop. Comme au Saguenay, elle devra en venir à un arrangement avec ses créanciers si elle veut éviter la faillite. Tout ce qui est connu publiquement jusqu'à maintenant, c'est que le ministre responsable des Forêts, Pierre Corbeil, souhaite que le bois de la Côte-Nord passe une première transformation sur place.

C'est pour cette raison que le dossier de Labrieville a été dissocié de celui de Laterrière. Il y a plus de 125 travailleurs qui sont touchés par l'arrêt de production à Labrieville.


POUR UN SERVICE DE QUALITÉ
ON VA S'ENTENDRE!
PERRON CHICOUTIMI Ford
930, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
www.perronautoford.com
00565300
ÉGIDE GAGNÉ, directeur du service

MARCHÉ RICHELIEU
Alimentation Robert Blackburn
666, Caron, CHICOUTIMI
Tél.: 549-1655
Viandes marinées pour B.B.Q.
Charcuterie Maison (sans sous produits) (bologne, pepperoni, salami et pain poulet)
Tourtière et pâtés assortis
Mets cuisinés tous les jours
Boulangerie
Spécial
Bifteck de côtes à griller ou rosbif, os de dos enlevé, de bœuf Canada cat. «A» ou U.S.D.A. Select
5,99$ /lb 13,21 kg
Melon d'eau entier sans pépins
Produit des États-Unis
Environ 10-12 lb
2,99$
GOÛTEZ À NOS VARIÉTÉS DE SAUCISSES B.B.Q. FAITES MAISON
00591027

Dimanche 25 juillet
À l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette
Journée des Arts
Artistes amateurs et professionnels sont invités à peindre, entre 9 h et 15 h, en direct sur le site, une scène de leur choix. Il y aura une exposition d'oeuvres sélectionnées de ces peintres, pour la vente, à la salle Nazareth, de 15 h à 17 h. Il y aura aussi un cours d'initiation à la peinture gratuit pour ceux qui désireront mieux connaître cette forme d'art. Bienvenue à tous.
Cette activité est gratuite.
Inscription obligatoire.
Retraite estivale du 23 au 25 juillet 2004
Thème : *Vous serez mes témoins.*
Personne ressource : frère Jacques Bélanger, prêtre capucin.
Contenu des exposés : Témoins de Qui? À partir de quel terrain? Le terrain de mon vécu quotidien. Le terrain de mon expérience spirituelle enrichie par la Parole de Dieu. Notre vision chrétienne du monde. Notre manière d'intervenir en Église.
N.B.: Cette retraite comportera des périodes de silence, des exposés et des périodes d'échanges. Il sera également possible de rencontrer l'un ou l'autre des capucins présents sur le site.
www.st-antoine.org
Bienvenue à toutes et à tous!
Pour information : 1 800 868-6344 / 348-6344
00593625

VILLE DE LA BAIE
dentiste

Le Dr Simard est très heureux d'accueillir au sein de son équipe la Dre Marie-Claude Riendeau.
Nouvellement graduée de l'Université de Montréal, Dre Riendeau a reçu par la même occasion un prix pour son implication en recherche en pathologie maxillofaciale.
À compter du 12 juillet prochain la Dre Riendeau sera ravie de vous recevoir.
Dre Marie-Claude Riendeau
CLINIQUE DENTAIRE DANIEL SIMARD
105, boul. de la Grande-Baie Nord, bureau 101, Ville de La Baie - (418) 544.6801
00590055

LOTO QUÉBEC Résultats TVA, le réseau des tirages
Banco Tirage du 2004-07-13 Banco Spécial
02 03 07 13 23 26 29 30 32 36
40 41 43 45 47 51 54 59 61 64
Lotto 6/49 Tirage du 2004-07-13
3 4
440 4240
Extra Tirage du 2004-07-13
NUMÉRO 653531
Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX
00593405

DON JUAN
au Grand Théâtre de Québec
SAMEDI 14 AOÛT-21 AOÛT
Départ d'Alma, Chicoutimi, Jonquière
Transport et spectacle à 20 h
139$ taxes incluses

Mario Pelchat
club voyages
[Partez sous une bonne étoile]
65, RUE ST-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
668-7904
00593508

Péribonka songe à acheter Le Roberval

par Mélyssa Gagnon

ROBERVAL (MG) - L'épave du navire Le Roberval, que la municipalité du même nom souhaite voir disparaître des abords du Piékouagami avant le début des activités entourant la 50e Traversée internationale du lac Saint-Jean le 23 juillet prochain, pourrait devenir la propriété de la municipalité de Péribonka.

Le maire de la petite localité jeannoise, Denis Trottier, aimerait en effet se porter acquéreur du bateau, lequel, selon lui, a joué un rôle de premier plan dans l'histoire de Péribonka.

«Le Roberval revêt une grande importance pour les résidents de Péribonka. Notre municipalité a toujours eu une vocation maritime très importante et le flottage du bois s'est déroulé quotidiennement, pendant une vingtaine d'années, ici devant nos yeux. Plusieurs de nos citoyens ont travaillé à bord du Roberval. Si le bateau quittait la région, ce serait une grande déception», a confié M. Trottier au Quotidien.

Le premier magistrat aimerait, grâce à une aide financière de la part des deux paliers de gouvernement, procéder au réaménagement du Roberval et le transporter près du quai municipal de Péribonka où il serait ensuite transformé en musée. «Nous pourrions le restaurer et y aménager un centre d'interprétation sur le flottage du bois. Ce serait un élément signal pour Péribonka qui attirerait beaucoup de touristes», pense Denis Trottier.

Il admet toutefois qu'il serait utopique de penser qu'une petite municipalité comme la sienne pourrait se permettre de défrayer les quelque 90 000$ nécessaires à l'achat du bateau. C'est pourquoi les élus Péribonkois espèrent que les tribunaux acquiesceront à la demande d'injonction déposée auprès des tribunaux par la compagnie Abitibi-Consol, ancienne propriétaire du navire, afin que cette dernière puisse procéder au déplacement de l'épave et éventuellement décider de son sort.

Rappelons que Le Roberval fut vendu à une entreprise de Sorel, Marine International Dragage, il y a six ans. La nouvelle propriétaire n'a toutefois jamais daigné prendre possession de son achat. Le maire de Roberval Denis Lebel et son conseil ont récemment lancé un ultimatum à la direction d'Abitibi-Consolidated afin que soit retirée l'épave. Le porte-parole d'Abitibi-Consol à Roberval, Jacques Girard, attend la décision de la cour d'ici le 18 juillet avant de se prononcer sur l'avenir du Roberval.

«Nous n'avons eu aucune réponse de Marine International Dragage en ce qui concerne le déplacement du bateau. Étant donné que le navire est situé sur un terrain qui nous appartient et que nous voulons céder à la ville dans le cadre de la Traversée, nous demandons aux tribunaux la permission de le déménager sur le site de la scierie de Roberval».

M. Girard précise qu'une fois cette décision obtenue, l'entreprise sera alors en mesure de prendre une décision quant à l'avenir du dragueur. La possibilité de s'en départir au bénéfice de la municipalité de Péribonka n'est pas écartée par le porte-parole.



ÉPAVE - La municipalité de Péribonka souhaite se porter acquéreur de l'épave du navire Le Roberval afin de la déménager près du quai municipal et d'en faire un centre d'interprétation sur le flottage du bois.

(Archives)



Le maire de Péribonka, Denis Trottier.

(Archives)

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE 277-3553
- Association des joueurs compulsifs: 695-7710
- GRIS (Groupe régional d'intervention auprès des gais et lesbiennes): 545-0279
- Maison Isa (Groupe d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel): 545-6444

0053784s



FOURRE-TOUT

Que sont nos idoles devenues...

(AR) - La série télé «Où sont passées nos idoles» a déjà été diffusée à MusiMax, une chaîne pas nécessairement écoutée par le public fan des idoles d'il y a quelques décennies. Il



RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

est donc d'autant plus agréable de visionner la série de 13 épisodes, cet été à TVA, les lundis à 19 h, et de se retremper dans l'atmosphère de l'époque des vedettes yéyé, pop, chansonnier, crooner et compagnie.

Chaque épisode présentant à chaque fois quatre de ces chanteuses et chanteurs --retour sur leur temps et entrevue d'aujourd'hui--, c'est tout un périple que nous font réaliser ces idoles d'hier, les Claude Valade, Marie-Philippe, Christine Chartrand, Belgazou, Classels et Gendarmes, Angèle Arsenault, pour n'en nommer que quelques-uns. Tout dire, quelquefois, lorsque ça fait plus de 30 ans qu'on n'a vu ces chanteuses (ex. Claire Lepage qui faisait vraiment petite fille dans les années 60), c'est tout un choc tellement on perd les repères de ressemblance !

Lundi prochain, ce sera au tour de Dany Aubé, Marc Hamilton, Priscilla (une soeur de Louise Portal et Pauline Lapointe) et Claire Syril de (re)passer la rampe. Des noms sur lesquels il sera sûrement fascinant de mettre un visage actualisé.

Parcs de quartier

Il y a des résidents du secteur Angoulême de Chicoutimi, utilisateurs du joli parc entouré d'une série d'immeubles à logements, qui vont être contents : des employés saisonniers de la Ville s'affairent cette semaine à nettoyer les plate-bandes, envahies jusque là de tellement de mauvaises herbes qu'on n'arrivait plus à distinguer les fleurs et arbustes décoratifs.

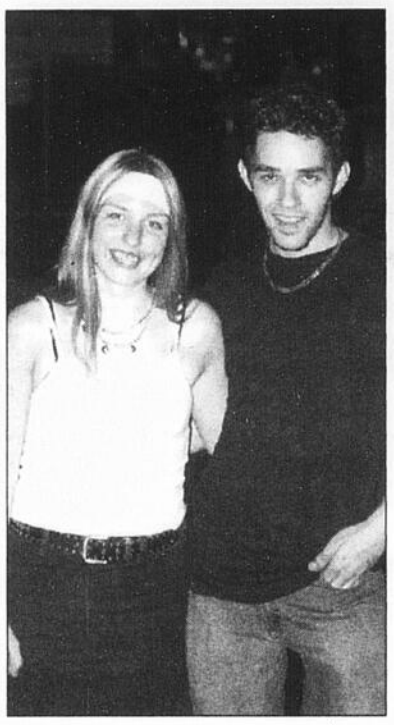
Je ne sais trop si des résidents mécontents du secteur ont lâché un coup de fil à leur conseiller, ou si c'était prévu dans le plan municipal d'entretien des parcs, mais toujours est-il que le parc est redevenu pimpant et coquet.

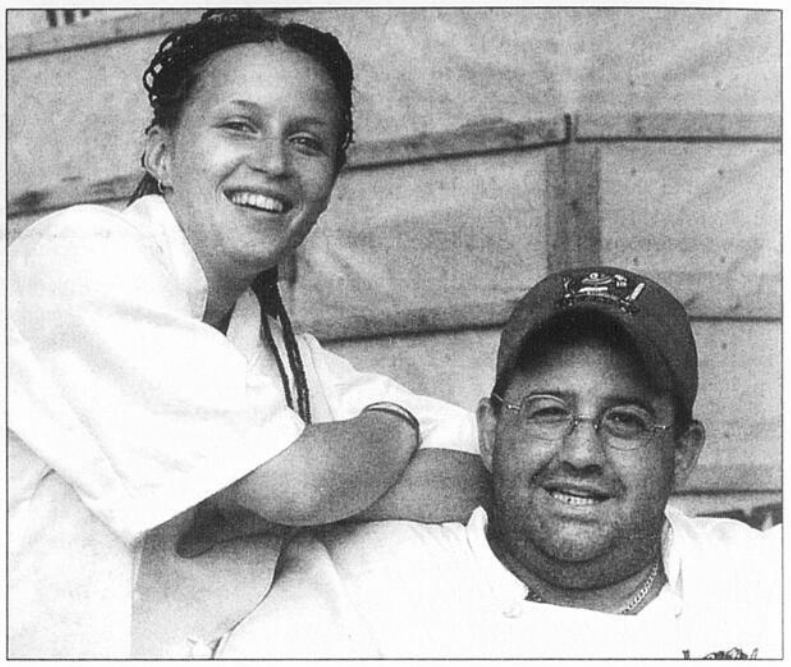
Donc, si votre parc souffre de négligence de ce temps-ci, ne vous découragez pas : si le tour est venu pour le parc Angoulême, le tour viendra pour le vôtre aussi !

Talent et joie

Les festivités de Festirame (Festivalma) battent leur plein dans la Cité de l'hospitalité et les scènes pittoresques et sympathiques se suivent à un rythme accéléré. Ainsi (PHOTOS DE DROITE), la mascotte Maxi était de l'activité de la course des tacots, pour la plus grande joie de tous, notamment ce jeune pilote qui a pu admirer tout à sa guise le coloré bonhomme; sur l'autre photo, le chef cuisinier et l'aide cuisinière du resto-bar Le Crapaud , Frédéric Ouellet et Cindy Gauthier, ont quitté leurs fourneaux quelques minutes pour regarder passer la parade.
SUR LA PHOTO DU BAS, l'organisateur du concours de talents amateurs Jean-Christophe Privé félicite la première gagnante, Marie-Lou Boutin de Chicoutimi.







(Photos Steeve Tremblay)

EN BAVARDANT

Courts métrages

La rue St-Dominique de JONQUIÈRE sera animée de courts métrages, du 15 au 18 juillet, profitant ainsi de la pause de Jonquière en musique pour devenir un Cinéparc urbain, une réalisation de Caravane Films. Ainsi, dix vitrines de commerçants de la St-Do se transformeront en écrans de cinéma pendant les quatre prochains jours. Un temps propice pour prendre l'air, marcher et faire du lèche-vitrine version cinéma, de 16 h à 3 h ! Soulignons enfin que c'est en août, au centre-ville d'Alma, que s'effectuera le prochain arrêt du Cinéparc urbain.

Rigolo-thérapie

Une session de formation en motivation par le rire (rigolo-thérapie) est prévue pour le vendredi 16 juillet de 10 h à 12 h à l'hôtel Mont-Valin de Chicoutimi. On réserve auprès de Cécile Pellerin (678-9758) ou Johane Bérubé (690-9474).

Merci

Le Secteur Domaine-du-Roy remercie les personnes venues fêter la fin de l'année, le 29 juin dernier, ainsi que le club des Aînés de Roberval et son exécutif, pour leur participation en offrant le local gratuitement.



ÉCHANGE - L'organisation du Challenge SagLac, dont la mission est de faire connaître notre région par des échanges culturels et sportifs, nous envoie cette photographie, par le biais de Serge Desmeules, de jeunes régionaux qui ont effectué un séjour en compagnie de leurs correspondants français de Sables d'Olonne, en France. Serge Desmeules note dans sa missive que ces jeunes ont été de très bons ambassadeurs dans ce coin de France où ils ont été reçus comme de vrais dignitaires à la mairie de Sables d'Olonne. À noter enfin que les correspondants français avaient visité pour leur part notre région en mai dernier.

ON S'ENFLAMME POUR LUI !

Les Éditions
cesca



Savourez
le magazine
Ricardo
En kiosque dès maintenant

005936641

La station se tourne vers les tribunaux

Le CRTC tire sur la «plogue» de CHOI-FM

QUEBEC (PC) — Condamnée à la fermeture par le CRTC, la station de radio la plus écoutée de Québec, CHOI-FM, s'adressera aux tribunaux pour tenter de poursuivre ses activités.

À bout de patience à l'égard de l'animateur-vedette de la station, Jean-François Fillion et de son collaborateur André Arthur, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a refusé mardi de renouveler la licence de l'entreprise.

La station, qui compte 380 000 auditeurs à Québec, devra cesser toute diffusion au plus tard le 31 août, soit à l'expiration de sa licence.

C'est la sixième fois dans son histoire que le CRTC refuse de renouveler la licence d'une station de radio au Québec, mais la toute première fois pour une question de contenu verbal.

Sous le choc, Patrice Demers, président de Genex communications Inc., propriétaire de la station, a parlé «d'un acte de censure injustifié et incompréhensible».

Refusant de s'avouer vaincu, M. Demers a annoncé qu'il contestera la décision du CRTC.

«Nous irons en appel devant la cour fédérale et nous allons demander à nos auditeurs de nous supporter pendant le combat que nous allons mener, a-t-il dit en conférence de presse. Le combat pour la liberté d'expression vaut la peine d'être mené, et cela, jusqu'à la mort.»

M. Demers fera valoir, au tribunal, que le CRTC a outrepassé sa compétence en imposant la fermeture d'une station de radio pour un motif qui a trait à «l'expression d'idées».

De plus, la sanction imposée par l'organisme sent à plein nez la vendetta, a-t-il soutenu.

«Est-ce que le CRTC ferme CHOI par qu'il y a Jeff Fillion à l'antenne? Est-ce qu'il ferme CHOI parce qu'on a eu l'audace d'embaucher André Arthur?»

La direction de CHOI-FM tentera de convaincre la cour de lui accorder le droit de poursuivre la diffusion des émissions au-delà de la date d'expiration de la licence, le 31 août, jusqu'à ce qu'une décision soit rendue sur le fond du dossier.

Les 35 employés, la direction et les auditeurs de CHOI-FM étaient en état de choc après avoir pris connaissance de la décision du CRTC.

«De tous les scénarios que nous avions envisagés, celui-là (la fermeture) n'avait jamais été considéré, a dit, à l'antenne, l'animateur Jeff Fillion. Je n'aurais jamais pensé qu'en 2004, on fermerait une station qui a 380 000 auditeurs.»

Décision

Dans sa décision, le CRTC explique que le grand patron de CHOI-FM, Patrice Demers, n'a jamais pris les mesures nécessaires pour mettre fin aux propos injurieux et aux écarts de conduite de ses animateurs Fillion et Arthur.

Bien au contraire, «lorsque le Conseil a soulevé les plaintes qu'il considérait les plus sérieuses, le comportement du titulaire était, dans presque tous les cas, de nier qu'il y avait un problème», écrit le CRTC.

En outre, le CRTC considère que les propos offensants exprimés par Fillion et sa suite ont risqué «d'exposer à la haine ou au mépris des individus pour des motifs fondés sur la déficience mentale, la race, l'origine ethnique, la religion, la couleur et le sexe.»

Le Conseil a aussi constaté un «acharnement indu» des animateurs pour «insulter et ridiculiser des gens».



Service offert exclusivement aux clients résidentiels, là où la technologie le permet et sujet aux conventions de services publiées sur www.conventions.sympatico.ca. Certaines conditions s'appliquent. Tarif/offre sujets à changements sans préavis et ne peuvent être combinés avec aucune autre offre Sympatico. Taxes en sus. *Le tarif mensuel courant (actuellement de 29,95 $) prendra effet le sixième mois et comprend l'accès, l'utilisation du modem et un total de 2 Go de téléchargement par mois. Des frais s'appliquent pour tout téléchargement excédentaire. L'offre prend fin le 31 juillet 2004 et est réservée aux nouveaux abonnés du service Internet Sympatico.
Sympatico est une marque de commerce de Bell Canada.
Ⓜ Marque officielle du Comité olympique canadien.

00593361

En triporteur

Aurélien et Léo relèvent le défi du Tour du lac

ALMA (MSH) – Le premier est âgé de 65 ans et le second, de 91 ans. Deux «chums» de longue date qui ont eu, l'automne dernier, une idée pour le moins surprenante compte tenu de leur âge: rouler ensemble le tour du lac en triporteur.



St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Leur exploit a finalement été réalisé hier, vers 16h30, alors que Léo Cyr et Aurélien Bouchard ont terminé un parcours de quelque 250 kilomètres.

Au volant d'un véhicule fabriqué par son cadet au cours de l'hiver, le nonagénaire Aurélien Bouchard affichait un sourire splendide lorsqu'il a immobilisé son engin devant la Maison du Vélo, dans le secteur d'Isle-Maligne à Alma. Les deux hommes ont entamé leur randonnée à partir de Saint-Bruno, samedi matin, vers 8h00.

«C'était formidable», exprime Aurélien Bouchard, qui a été accueilli par une vingtaine de personnes venus applaudir l'ambitieuse initiative. Il faut dire que le Jonquiérois, tant pas ses propos que par son allure physique, est loin de projeter l'image d'un homme de 91 ans.

Il poursuit en soulignant qu'en effectuant ce tour du lac en triporteur, il réalise un rêve.

«Ça n'a pas été difficile du tout, mentionne-t-il. J'avais avec moi mon guide et les gens qui nous ont rencontré, pendant ces quatre jours, ont été très accueillants. Ils nous saluaient et prenaient le temps de regarder nos machines.»

Et comme prochain défi, pourquoi pas la traversée du lac Saint-Jean à la nage?

«Ce serait impossible, rigole-t-il. Je ne sais pas nager.»

Secteur de Pointe-Taillon

Selon Léo Cyr, qui réside lui aussi à Jonquière, le secteur de Pointe-Taillon offre les plus impressionnants décors de la Véloroute des Bleuets. Il ajoute à cela les odeurs de fougères et de conifères, qui donnent à ce tronçon un cachet exceptionnel.

«Ça sent bon, c'est beau, c'est tout simplement extraordinaire. Mais, reprend-il, chaque secteur possède ses atouts particuliers.»

À l'instar de son compagnon, Léo Cyr met en relief l'hospitalité légendaire des Jeannois.

«C'est ce qui m'a le plus marqué. Tout au long de notre parcours, les cyclistes nous ont salué. Tout le monde est chaleureux, tout le monde est accueillant», insiste-t-il.



AMBITIEUX - Deux copains de longue date, Léo Cyr et Aurélien Bouchard, ont réalisé un rêve, au cours des derniers jours en bouclant les 250 kilomètres du tour du lac en triporteur. Un périple ambitieux qui a duré quatre jours et dont ils retiennent surtout le côté chaleureux et l'hospitalité des gens rencontrés ainsi que le décor enchanteur du secteur de la Pointe-Taillon.

(Photo Steeve Tremblay)



RAVI - Aurélien Bouchard est revenu enchanté de son tour du lac en triporteur. Le Jonquiérois était resplendissant de bonne humeur à son arrivée, hier, lui qui a réalisé son rêve à 91 ans.

(Photo Steeve Tremblay)

• PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS
• NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
Le plus GROS fabricant d'estampes au Saguenay – Lac-Saint-Jean-Chibougamau
543-2107
1-888-920-2107
Fax: 543-0779
ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
www.estampesmichaud.com
vente@estampesmichaud.com
Claude Tremblay P.-d.g.
Carl Tremblay Gérant
Marc Montminy Représentant
Alexandre Audet Représentant
00574270

Nombreux emplois disponibles
Quelques entreprises de mise en conserve de légumes dans les régions périphériques de Montréal (Montérégie, Laurentides) ont de nombreux postes à combler!
- Types d'emplois : manœuvre, journalier, opérateur (chariot élévateur, machinerie, etc.) et autres
- Emplois saisonniers, de juillet à novembre
- Possibilité de 40 à 60 heures par semaine
- Salaire à partir de 7,50 $ l'heure avec possibilité de primes

Communiquez sans tarder avec le Centre local d'emploi (CLE) le plus près de chez vous pour en savoir davantage!

Le bioalimentaire au Québec, c'est plus de 400 000 emplois!

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec
00593308

Spéciaux voyages
voyagesgilbert.com
00584780

Coup d'œil La Baie vous offre 5 $ de rabais sur la Bio Sculpture des ongles de vos pieds.
Prenez rendez-vous!
544-8935
960, Bagot
Matis
Le Gel pour les plus beaux ongles!
• Couleurs permanentes qui ne s'écaillent pas
• Sèchent instantanément
• Traitement durcissant
• Ne s'écaille ni ne fendille
• Facile à enveler
Les ongles Bio Sculpture
00591065

Bouffe et plus!
STE-GENEVIÈVE
Dépanneur 24 H
Restaurant dès 5 h
1974 BOUFFE ET PLUS 30 STE-GENEVIEVE, QC 2004
884, Ste-Geneviève Chicoutimi (Nord) 543-4598
Pour vos PIQUE-NIQUES 4,99$ + taxes
TRIO
Sous-marin 10"
Croustilles Lay's 43 g.
Cannette Coke 355 ml.
Lay's Coca-Cola
00591130
Valide jusqu'au 21 juillet 2004

Un hobby avant tout

Le cadet a conçu les deux véhicules

ALMA (MSH) - Pouvant atteindre une vitesse moyenne d'environ 15 km/h, les deux triporteurs ont été construits par Léo Cyr, ancien propriétaire de l'entreprise Nettoyeur Presto de Jonquière. Aujourd'hui à la retraite, il ne désire aucunement breveter son véhicule, qualifiant cette passion tardive de hobby.

«Je fais ça pour le plaisir, c'est tout. Ça fait cinq ou six ans que je fabrique des triporteurs pour M. Bouchard. L'automne dernier, je lui ai parlé, comme ça, de ce projet. Il raconte maintenant que c'est moi qui lui ai fourré cette idée dans la tête», relate-t-il, sourire en coin.

Selon ses dires, il n'en coûte «qu'une couple de 100 piastres» pour construire ce genre de bolide, en excluant l'achat des piles.

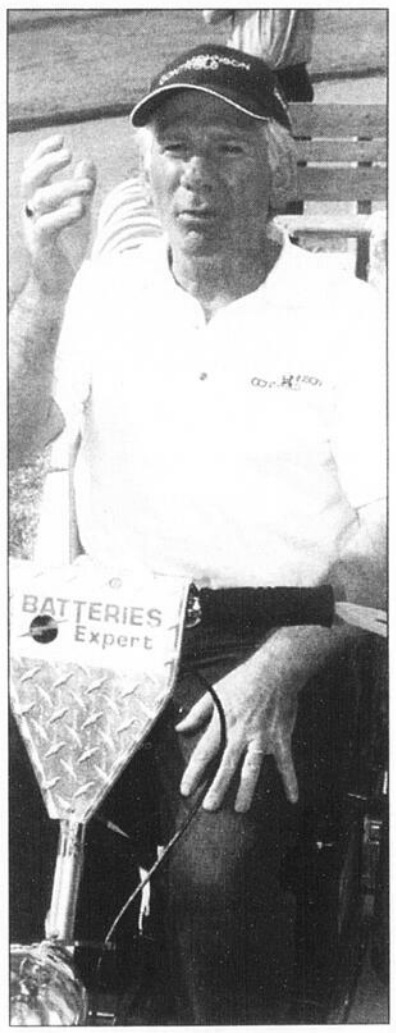
Piles de haute qualité

«Pour une excursion comme celle qu'on vient de vivre, ça prend des batteries de haute qualité. Grâce à l'entreprise Démarreurs-Alternateurs LF de Jonquière, nos commanditaires majeurs, nous avons pu installer les piles les plus performantes au monde. On parle d'un don en équipements de 600 $», remercie le sexagénaire.

Dans la même veine, il explique que son bolide, ainsi équipé, dispose d'une autonomie approximative de 100 kilomètres. Il précise néanmoins que lui et son comparse ont rechargé leurs piles à chacune des étapes de leur trajet. Ceux-ci ont dormi à Roberval samedi, à Normandin le lendemain, et à Péribonka lundi soir dernier.

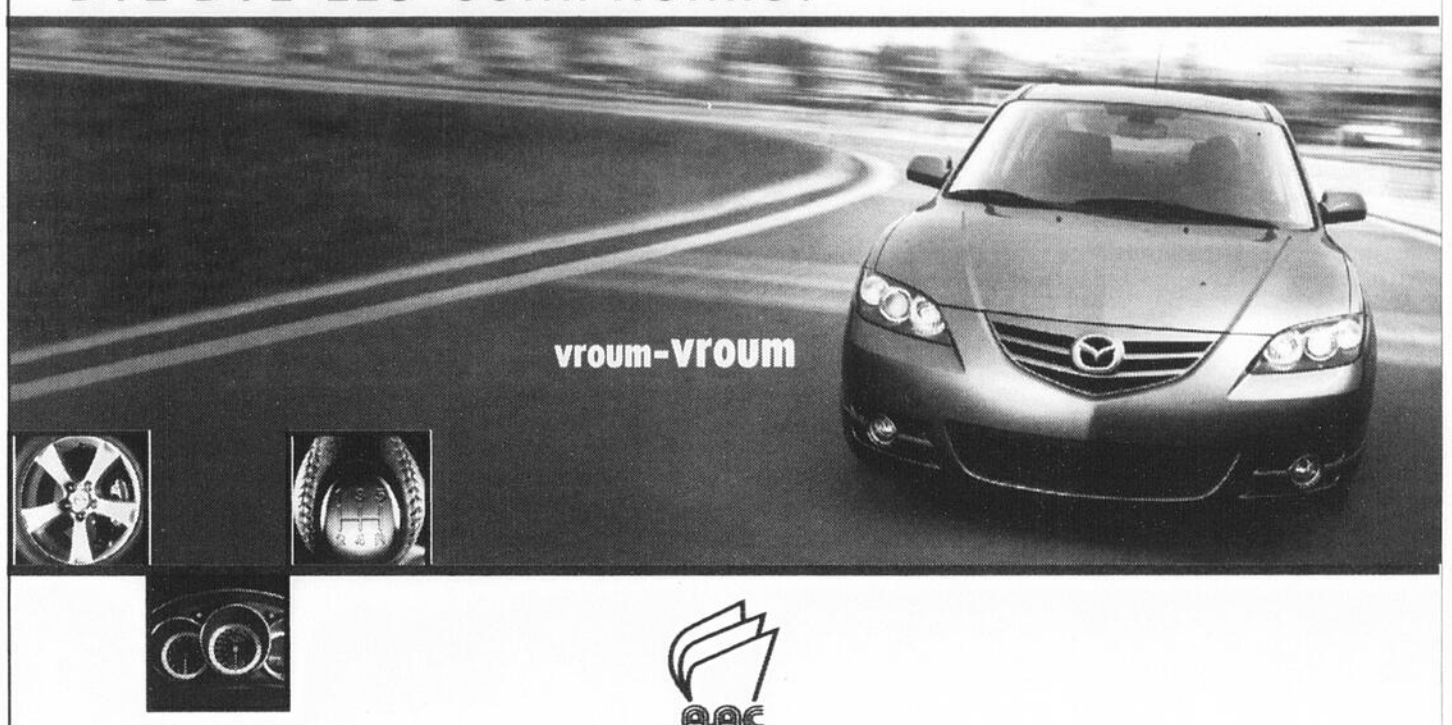
Hier soir, le duo a fêté sa performance au Restaurant-Bar Mario Tremblay d'Alma, en compagnie de ses proches.

«On va certainement prendre une petite bière... Et peut-être une petite coupe de vin», annonçait Aurélien Bouchard, quelques instants avant de se rendre à ce dernier point de ralliement.



BRICOLEUR - Léo Cyr, ancien propriétaire de l'entreprise Nettoyeur Presto de Jonquière, a fabriqué les deux triporteurs qui leur ont permis d'effectuer le tour du lac. Doté de piles performantes, -don d'un commanditaire-, le véhicule dispose d'une autonomie approximative de 100 kilomètres.
(Photo Steeve Tremblay)

BYE-BYE LES COMPROMIS.



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2004
Mazda3

« Le meilleur achat de leur catégorie »
« Coup de cœur »
Le Guide de l'auto 2004



mazda 3 GX 2004
(Modèle GT GFX illustré)
• Moteur de 2,0 L à DACT et 148 ch • Freins à disque aux 4 roues • Barres stabilisatrices avant et arrière • Volant inclinable et télescopique • Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable • Antidémarreur • Appuie-tête avant et arrière • Et plusieurs autres caractéristiques de série axées sur le plaisir de conduire

Achetez à partir de
16 295 $†
– OU –
Louez à partir de
199 $ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 805 $
0 $ dépôt de sécurité



mazda 3 SPORT GS 2004
(Modèle GT illustré)
• Moteur de 2,3 L à DACT et 160 ch avec calage variable des soupapes • Freins à disque aux 4 roues • Barres stabilisatrices avant et arrière • Volant inclinable et télescopique • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Phares antibrouillards sport • Radio AM/FM avec lecteur de CD, commandes audio montées sur le volant • Essuie-glace à balayage intermittent et à capteur de pluie • Glaces et portes à commande électrique et télédéverrouillage • Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable • Système de gestion de l'espace de chargement

Achetez à partir de
20 285 $†
– OU –
Louez à partir de
249 $ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 805 $
0 $ dépôt de sécurité

PRÊT À ROULER
NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

mazda
www.mazda.ca

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.
*Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX 2004 (modèle D4XS54AA00) et Mazda3 Sport GS 2004 (modèle D5SD54AA00) neuves. Frais de transport et préparation (925 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus. †Taux de location personnalisée Mazda : offres Mazda3 Sport GS 2004 (modèle D5SD54AA00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité exigé. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Location avec limite de 100 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus.
Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 juillet 2004.

LOCATION Personnalisée MAZDA
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
00593470

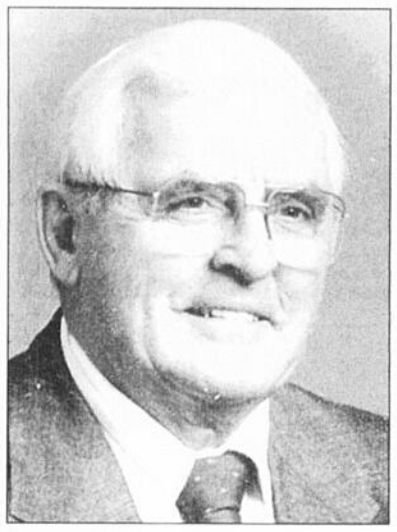
Décédé à l'âge de 84 ans

Adrien Plourde, un pionnier dans son domaine

JONQUIÈRE (MG) - Le décès de l'ancien syndicaliste saguenéen, Adrien Plourde, qui a rendu l'âme dimanche à l'âge de 84 ans, attriste la présidente du Conseil central de la CSN, Jeannine Girard.

Jointe hier par le Quotidien, Mme Girard s'est dite peinée du départ de ce «grand militant qui a toujours mis l'emphase sur les travailleurs».

«M. Plourde a vraiment été un pionnier dans son domaine. C'est d'ailleurs lui qui était président de la Fédération de la Métallurgie lors de la grève des travailleurs d'Alcan en 1957. Pendant le règne de Duplessis, au cours des années qualifiées de «grande noirceur», il s'est battu pour que le Québec puisse sortir de cette période néfaste», rappelle Mme Girard.



Adrien Plourde

Carrière

La carrière syndicale d'Adrien Plourde fut sans contredit, bien remplie. Élu président de la Fédération de la Métallurgie en 1951, il assume cette fonction pendant dix ans. En 1962, il devient vice-président de l'exécutif provincial de la Centrale des syndicats nationaux (CSN) et agit à ce titre jusqu'à la fin de 1963. En 1964, il revient à la CSN, cette fois comme président, où il demeure jusqu'au début de 1970.

«M. Plourde a aussi été nommé premier commissaire général du travail en 1964», fait savoir Jeannine Girard. «Il a toujours travaillé sur l'entraide au travail comme en dehors. C'est quelqu'un qui a toujours eu un grand souci pour l'aspect solidarité, une figure extrêmement importante dans l'histoire de la CSN», se souvient la présidente du syndicat.

Collègue

L'ex-président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), Donat Lévesque, un ancien collègue d'Adrien Plourde, est également chagriné par le décès de celui qui lui aura servi de guide alors qu'il faisait ses débuts dans le monde syndical.

«J'ai commencé à l'Alcan en 1967 et j'ai commencé à m'impliquer dans le syndicat comme agent de grief alors qu'Adrien Plourde était président du syndicat. Ça a été un très bon militant syndical et j'ai beaucoup appris de lui», de dire M. Lévesque, lui qui a côtoyé Adrien Plourde pendant environ trois ans.

Toujours selon Donat Lévesque, Adrien Plourde était un «grand humain» qui savait faire «de bons discernements». «Il était toujours bien préparé quand il présentait des dossiers ou quand il se présentait en assemblée générale. Il était surtout un homme juste qui bénéficiait de la confiance de l'ensemble de ses membres», enchaîne Donat Lévesque, président du SNEAA pendant 11 ans.

Le décès d'Adrien Plourde n'a pas été une grande surprise pour Donat Lévesque. Ce dernier était au courant de l'état de santé de son ancien collègue. Néanmoins, «quand on a côtoyé quelqu'un de près ou de loin toute sa vie, c'est triste de les voir partir», a-t-il déclaré au terme de l'entrevue accordée au Quotidien.





Dix jours western: tout est prêt pour le succès

Par Sonia Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI (ST) - Les derniers préparatifs vont bon train afin que la 33e édition du festival des Dix jours western extrêmes de Dolbeau-Mistassini soit un succès.

Tout d'abord, les ventes de passeports ont été plus qu'excellentes selon les organisateurs. «Nous avons même allongé la période de pré-vente tant les passeports se vendaient bien», explique Mélanie Cantin, directrice des communications du Festival. Toujours selon cette dernière, il n'en resterait pas beaucoup de disponibles, eux qui se vendaient 35 $ en prévente et qui seront à partir d'aujourd'hui à 45 $.

De plus, les grandes structures sont arrivées sur le terrain et sont en montage. Le chapiteau qui accueillera toutes les activités du festival dolmissois est d'ailleurs très imposant. «Il est beaucoup plus grand que celui de Démo Forêt 2000», affirme la directrice des communications. Cette dernière rajoute que tous les délais que s'étaient fixés l'organisation ont été respectés, ce qui est un bon signe en soi de la réussite du festival.

L'ouverture officielle du festival des Dix jours western extrêmes se déroulera vendredi, vers 20h45, sur le site du Village western, en présence du maire de Dolbeau-Mistassini et du préfet de la MRC de Maria-Chapdelaine Denis Trottier.

Au cours de cette même soirée, la population pourra apprécier le spectacle de Christian Sbrocca, ainsi que du groupe La Chicane.

La journée du samedi 17 juillet sera quant à elle marquée par le spectacle de Peter McLeod, prévu à l'horaire l'an dernier, lui qui n'avait pu présenter son spectacle par suite d'un accident.

Les gens présents pourront de plus apprécier une compétition de motocross au cours de la même journée. Il y aura aussi, au cours de ces dix jours de festivités, des activités plus axées sur les sports extrêmes, comme le spectacle de Bigfoot le dimanche 18 juillet ainsi que le super rodéo le samedi 24 juillet.

Le traditionnel défilé dominical subit cette année quelques changements. Tout d'abord, le trajet a été modifié. «Nous voulions rassembler les gens, car il y avait de plus en plus de trous dans le trajet», affirme Mélanie Cantin. Désormais, le départ se fera dans le secteur du centre sportif de Dolbeau-Mistassini pour se rendre au Village western en passant devant l'hôtel de ville. D'une durée d'une heure trente minutes, il passe ainsi à 30 voire 45 minutes. Les organisations qui désireraient participer au défilé peuvent encore s'inscrire, en téléphonant au 276-1695.



DÉFILÉ - Le traditionnel défilé sera plus court, et le départ s'effectuera dans le secteur du centre sportif de Dolbeau-Mistassini pour se rendre au Village western. Les organisations qui désirent y participer peuvent encore s'inscrire. (Archives)

LA GRANDE VENTE ESTIVALE

DODGE

DODGE DAKOTA SPORT QUAD CAB^MC 4X2 2004

ACHETEZ À 25 999 $^Δ

OU LOUEZ À 269 $^†

PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.
Comptant initial de 3559$ ou échange équivalent.
Option 0$ comptant également disponible.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

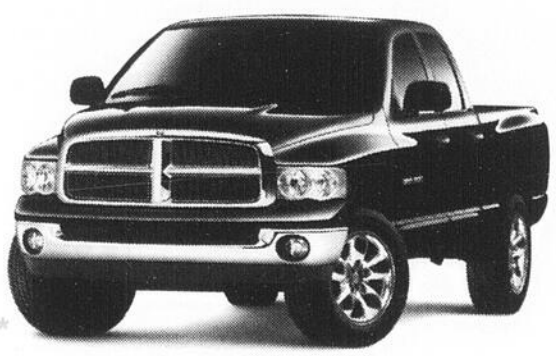


- Moteur V6 de 210 chevaux • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatiseur
- Ensemble service intensif (comprenant batterie de 750 ampères sans entretien, refroidisseur et plus) • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Télédéverrouillage • Tapis protecteurs avant • Ensemble attelage de remorque
- Différentiel autobloquant • Ensemble pneus et tenue de route (incluant élargisseurs d'ailes, pneus toutes saisons, roues de 16 po en aluminium)
- Phares antibrouillards • Doublure de caisse • Lecteur de CD

DODGE RAM 1500 QUAD CAB^MC 4X4 2004

- « Le Monde de l'auto » CHOIX DES CHRONIQUEURS

HEMI magnum



0,8 %* DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR TOUS LES DODGE RAM 1500 2004 DE SÉRIE.

- Moteur HEMI® V8 de 5,7 L, 345 chevaux • Transmission automatique à 5 vitesses
- Climatiseur • Lève-glaces et verrouillage à commande électrique • Rétroviseurs à commande électrique, chauffants et repliables • Télédéverrouillage • Phares antibrouillards
- Lecteur de CD • Différentiel autobloquant • Système de prévention du vol Sentry Key^MD
- Sacs gonflables avant nouvelle génération

DODGE DURANGO SLT 2004

- « Le Monde de l'auto » CHOIX DES CHRONIQUEURS



LOUEZ À 479 $^†

PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.
Comptant initial de 4995$ ou échange équivalent.
Option 0$ comptant également disponible.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

- Moteur V8 de 5,7 L, 335 chevaux • Transmission automatique à 5 vitesses • Climatiseur à l'avant et à l'arrière • Ensemble plaques de protection • Ensemble attelage de remorque
- Système antipatinage • Boîte de transfert à sélection électrique, 2 vitesses • Pneus tout terrain de 17 po • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Télédéverrouillage
- Radio AM/FM avec lecteur de CD • Système de prévention du vol Sentry Key^MD

PLEIN D'ESSENCE GRATUIT À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE NEUF 2004^‡‡

CÉLÉBRONS L'EXCELLENCE
CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE
FIER COMMANDITAIRE DE L'ÉQUIPE OLYMPIQUE CANADIENNE

LA GRANDE VENTE ESTIVALE SE TERMINE LE 31 JUILLET.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE OU DODGE.CA.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA

3. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour le Dodge Dakota Sport Quad Cab^MC 4x2 2004 avec l'ensemble 28E + ADL + AHC + BNM + DHU + TXX et pour le Dodge Dakota Quad Cab^MC 4x2 2004 avec l'ensemble 24B + ADJ + AJP + CLA + AHC + DSA + AGB + LNJ + XME. Dodge Ram 1500 de série. ‡‡ Tarifs mensuels établis pour 48 mois pour le Dodge Durango SLT 2004 avec l'ensemble 28E + ADL + AHC + BNM + DHU + TXX et pour le Dodge Durango SLT 2004 avec l'ensemble 24B + ADJ + AJP + CLA + AHC + DSA + AGB + LNJ + XME. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage (entre 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre). † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. * †. ‡. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Transport et taxe sur le pneu en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour le Dodge Dakota Sport Quad Cab^MC 4x2 2004 avec l'ensemble 28E + ADL + AHC + BNM + DHU + TXX et pour le Dodge Dakota Quad Cab^MC 4x2 2004 avec l'ensemble 24B + ADJ + AJP + CLA + AHC + DSA + AGB + LNJ + XME. Dodge Ram 1500 de série. ‡‡ Tarifs mensuels établis pour 48 mois pour le Dodge Durango SLT 2004 avec l'ensemble 28E + ADL + AHC + BNM + DHU + TXX et pour le Dodge Durango SLT 2004 avec l'ensemble 24B + ADJ + AJP + CLA + AHC + DSA + AGB + LNJ + XME. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage (entre 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre). † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Ch

Lavigna...au bout du monde !

par Isabelle Labrie

LA BAIE (IL) - Au moment où vous lirez ces lignes, Lavigna Lavoie sera sans doute dans les airs, en direction de la Nouvelle-Zélande. Ce voyage représente pour elle le début d'une belle aventure, mais aussi l'aboutissement d'un an et demi d'efforts pour réaliser un rêve.

La jeune Baieriveraine avait à peine 15 ans lorsqu'elle a vu, dans l'école qu'elle fréquentait, une annonce de l'Association Field Service (AFS), un organisme favorisant les séjours à l'étranger pour les jeunes de 15 à 18 ans. Elle y a immédiatement vu l'opportunité de voir du pays.

«J'ai toujours voulu visiter l'Australie. Je ne sais pas pourquoi, peut-être en raison de la beauté des paysages. Comme il n'y a avait plus de places dans ce pays, je vais aller à côté, en Nouvelle-Zélande», a raconté hier la fille de Line Simard et Gérard Lavoie, au milieu d'un tourbillon d'appels téléphoniques et de visites d'amies.

Lavigna elle-même fourni tous les documents et fait les démarches pour être sélectionnée par l'AFS. Elle a fourni un bulletin médical, rempli un questionnaire sur sa personnalité, fait un montage de photos, en plus de vivre un camp de présélection d'une journée à Québec, puis un autre de trois jours, toujours dans la Vieille Capitale. Toutes ces étapes ont pris près d'un an et demi. En parallèle, elle a dû convaincre ses parents qu'elle était suffisamment mature pour partir durant un an.

«Au début, nous trouvions que c'était trop long pour elle, et nous lui avons conseillé de faire plutôt un séjour de six mois. Mais elle a réussi à nous persuader qu'elle était prête pour cette aventure», souligne son père, qui déboursera environ 15 000 $ pour financer le voyage.

Contacts

Il faut dire que les participants de l'AFS sont bien encadrés. Par exemple, pour se rendre jusqu'en Nouvelle-Zélande, Lavigna doit faire deux escales, où elle sera prise en charge par un responsable de l'organisme qui s'assurera que tout va bien et qu'elle prend le bon vol. En Nouvelle-Zélande, elle sera accueillie par une personne qui l'amènera dans sa famille d'accueil, dans la ville de Whangarei, dans l'Île du Nord.

«La dame de ma famille d'accueil m'a téléphoné dimanche pour me dire que tout le monde m'attendait avec impatience. Elle semblait très gentille. Ça m'a beaucoup rassurée», indique l'étudiante en sciences de la nature au cégep de Chicoutimi.

À Whangarei, la jeune fille étudiera dans un collège de 950 filles. Elle sera en 12e année, l'équivalent d'une première année de cégep. Autrement dit, ce séjour sur les bancs d'école lui servira davantage à nouer des contacts et à apprendre l'anglais qu'à parfaire ses connaissances académiques. «J'ai hâte de partir, de connaître un nouveau pays, une nouvelle culture, en plus d'apprendre l'anglais. Je ne suis pas vraiment nerveuse, car en un an et demi, j'ai eu le temps de me préparer psychologiquement», conclut Lavigna, qui compte se diriger vers le domaine médical après ses études collégiales.



EXPÉRIENCE - Lavigna Lavoie s'apprête à vivre une belle expérience en passant un an en Nouvelle-Zélande.
(Photo Sylvain Dufour)

Réparation à domicile
J. Sirois Électrique inc.
Depuis 1947
Service autorisé
MAYTAG
JENN-AIR
SUB-ZERO
Asko
543-5009
MOFFAT HOTPOINT McCLARY Beaumark
* Réparation, vente de pièces et accessoires pour électroménagers de toutes marques
* Moteurs, pièces pour chauffage et ventilation de toutes marques
* Pièces et accessoires pour barbecue de toutes marques
sirois@sirois.qc.ca
2203, Roussel Chicoutimi-Nord 543-3308 OUVERT LE SAMEDI
00592681

GOULDS PUMPS
Des pompes Goulds pour chaque besoin
• Gamme complète de pompes de dimensions variées pour la résidence, la ferme et l'irrigation
• Modèles pour tous types de puits et de conditions de sol
• Plage étendue de débits de pompage
• Pompes robustes conçues pour fonctionner sans arrêt, longtemps
POMPES SAGUENAY
545-7605
Téléc.: 545-8690
1700, boul. St-Paul, suite 108, Chicoutimi
00588296

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE
UN APPEL SUFFIT
0% FINANCEMENT À L'ACHAT†
JUSQU'À 60 MOIS
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2004 ADMISSIBLES.
Revoici le concours « Décrochez votre GM »† toujours aussi excitant. Obtenez automatiquement 1 000 $† de crédit et courez la chance de gagner jusqu'à 10 000 $ de réduction. Vous pourriez même DÉCROCHER VOTRE VÉHICULE !
Vous êtes à deux doigts de décrocher votre prix !
Pontiac Montana
228 $/mois* Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.
0 $ dépôt de sécurité
0% financement à l'achat†
CRÉDIT AUTOMATIQUE DE 1 000 $ INCLUS**
Plus faible consommation d'essence de sa catégorie pour une cinquième année consécutive▼ • Sécurité 5 étoiles▼▼ • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Boîte automatique électronique 4 vitesses • Climatiseur et lecteur CD • Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Télédéverrouillage
PONTIAC BUICK GMC
L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2004 Montana (2UN16/R7A) en stock. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 31 août 2004. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules neufs 2004 achetés et livrés au plus tard le 31 août 2004. Le concours ne s'applique pas aux modèles 2004/2005 de Cadillac, Hummer, Saturn, Saab, Isuzu, camions poids moyens, camionnettes des modèles 2500 HD à cabines régulière, allongée et cabine d'équipe/3500 (camionnettes et châssis-cabine), SSR de Chevrolet et fourgonnettes (passagers, marchandises et coupées). Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix à gagner. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il réponde correctement à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 1 000 $ ou gagneront l'un des prix suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant les taxes applicables ; 6 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 $; 10 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 21 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; 99 crédits d'achat d'une valeur de 2 000 $; 495 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 $. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. †Le crédit de 1 000 $ comprend les taxes applicables. **Le crédit de 1 000 $ est inclus dans les offres de cette publicité et ne peut être jumelé à aucun des prix offerts dans le cadre de ce concours. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 60 mois sur les modèles admissibles. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (3 327 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. ▼Basé sur les données publiées par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2004. ▼▼Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager du siège avant lors des tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis.
Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.
00593407
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

Après deux ans à la Base de Bagotville

Le colonel André Viens quittera ses fonctions

BAGOTVILLE (MG) - Le Commandant de la 3e Escadre de la Base militaire de Bagotville, le colonel André Viens, quittera officiellement ses fonctions le 17 août prochain lors d'une cérémonie de passation des commandes qui se déroulera en présence de plusieurs dignitaires et d'élus municipaux.

Après un séjour de deux ans à la base de Saguenay, le colonel Viens prendra le chemin de la ville de Londres où, pendant une année, il



GAGNON
MÉLYSSA
melyssa_gagnon@hotmail.com

sera de retour sur les bancs de l'école. L'établissement où il poursuivra ses études, le Royal College of Defence Studies, est la plus prestigieuse des institutions académiques militaires au monde et réservé exclusivement aux hauts fonctionnaires et dirigeants militaires de pays membres du Commonwealth.

Comme l'explique l'officier aux affaires publiques par intérim à la base de Bagotville, le capitaine Simon Comtois, cette prochaine étape dans la carrière du colonel Viens représente une progression normale pour un officier militaire de haut niveau.

«Nous ne savons pas ce que le colonel Viens fera au terme de son année à Londres. Une promotion au rang de brigadier général pourrait lui être attribuée à la fin de son année au Royal College of Defence Studies», fait savoir le porte-parole de la base en ajoutant que le collège londonien n'accueille qu'un Canadien par année. «C'est donc un honneur que le colonel Viens ait été sélectionné», indique le capitaine Comtois. Ce dernier précise que le cours en question portera sur les relations internationales et la sécurité.



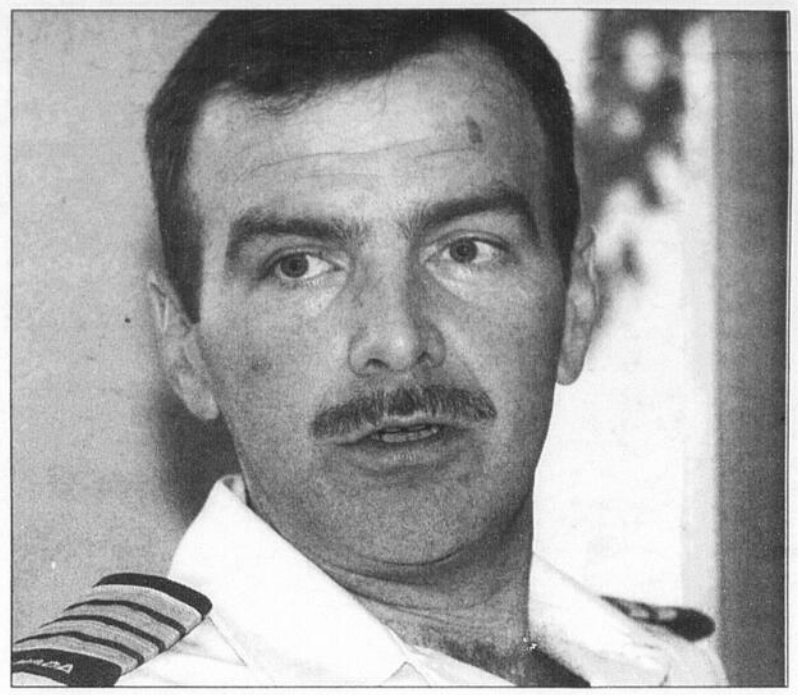
SUCCESSEUR - Le colonel Yvan Blondin succédera à André Viens à la barre de la 3e Escadre de la Base de Bagotville. Une cérémonie de passation des commandes aura lieu le 17 août prochain.

Successeur

La succession à la barre de la base de Bagotville sera assumée, à partir d'août, par le colonel Yvan Blondin. Originaire d'Aylmer dans la région de l'Outaouais, le colonel Blondin a joint les forces armées canadiennes en 1980. Il a obtenu son brevet d'officier et complété son entraînement de pilote à Moose-Jaw en Saskatchewan en 1982.

Yvan Blondin n'en sera pas à son premier passage à la base de Saguenay, lui qui a occupé les fonctions de chef de l'entraînement tactique, chef des opérations et commandant adjoint à Bagotville entre 1988 et 1992.

Jusqu'à tout récemment, il assumait la direction du nouveau Groupe de Planification Canada/États-Unis et le poste de Chef d'État-major du contingent canadien au quartier général de NORAD au Colorado.



DÉPART - Le Commandant de la 3e Escadre de Bagotville, le colonel André Viens, quittera la région le 17 août prochain pour prendre la direction du prestigieux Royal College of Defence Studies situé dans la ville de Londres.



CONFIDENTIEL CONFIDENTIEL

SATURN

OPÉRATION : LIQUIDATION

La berline ION 2004



PRIX D'ACHAT COMPTANT

11 995 $*

139 $‡ /MOIS /LOCATION 48 MOIS 1 750 $ COMPTANT TRANSPORT EN SUS

Comptant	Mensualités
0 $	176 $
500 $	166 $
1 000 $	155 $

BERLINE ION 2004 DE SATURN :

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 140 HP et 145 lb-pi de couple de série
- Boite manuelle
- Plus d'espace utilitaire que d'autres véhicules de sa catégorie

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

Le VUE 2004



PRIX D'ACHAT COMPTANT

19 995 $*

199 $‡ /MOIS /LOCATION 48 MOIS 3 250 $ COMPTANT TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET TRANSPORT EN SUS

Comptant	Mensualités
0 $	269 $
1 000 $	248 $
2 000 $	226 $

VUE 2004 DE SATURN :

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 4 cylindres 2,2 L Ecotec de 143 HP de série
- Boite manuelle
- V6 3,5 L de 250 HP en option – le VUS le plus puissant de sa catégorie
- Très faible consommation : Ville : 10,4 L/100 km / 27 mpg ; Autoroute : 7,6 L/100 km / 37 mpg

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

LA PROMESSE SATURN

Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur (sans franchise)*
Expérience sans tracas • Privilège d'échange de 30 jours†

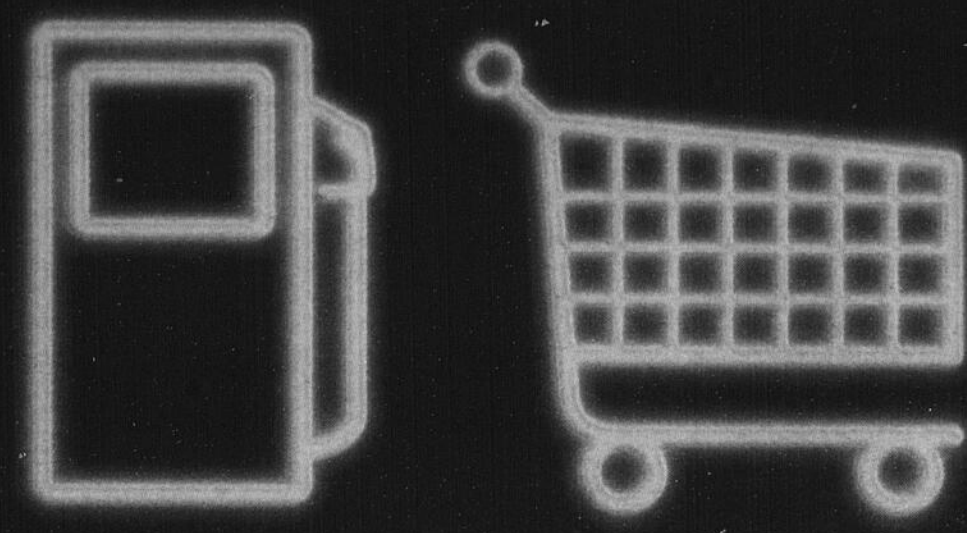
Un *monde* de différence

Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés.
Visitez votre détaillant pour plus de détails.

Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

Les composants du groupe propulseur des véhicules 2004 sont couverts par une garantie limitée jusqu'à 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. *Dans les 30 jours ou les 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. * Voyez votre détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et garanties. *‡ Ces offres sont d'une durée limitée et s'appliquent aux modèles 2004 neufs en stock suivants : VUE 1SA et ION.1 1SA de Saturn. Le transport (975$), l'immatriculation, l'assurance, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration, les droits et les taxes ne sont pas incluses. ‡ Pour un bail de location de 48 mois, les taux d'intérêt pour les VUE 1SA et ION.1 1SA de Saturn sont de 1,9 % et 0,4 %. Un acompte et un échange peuvent être exigés. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Le montant total de l'obligation pour les exemples cités est de 12 816 $ pour le VUE 1SA et de 8 454 $ pour l'ION 1SA. Si vous désirez acheter votre véhicule Saturn 2004 au terme du bail de location, les montants respectifs seront de 10 008 $ et de 5 470 $, taxes en sus. Le prix d'achat comptant contient un rabais du fabricant. La limite de kilométrage annuelle est de 20 000 km, les frais pour chaque kilomètre excédentaire étant de 12 cents. Consommation d'essence du Vue de Saturn basée sur le véhicule Vue 4 cylindres de Saturn. Un acompte et un échange peuvent être exigés. D'autres options de location sont disponibles. *‡ Les détaillants peuvent louer et/ou vendre à moindre prix. Offres sujettes à modification sans préavis. Un échange de véhicules entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre s'applique uniquement aux clients au détail admissibles. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée à d'autres offres. Voyez votre détaillant participant pour les conditions et les détails. ‡ Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION.1 1SA et aux VUE 1SA 2004 neufs ou de démonstration provenant de l'inventaire du détaillant et s'appliquent seulement aux clients au détail admissibles. Pour plus d'information sur les conditions et détails de ces offres, voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4-SATURN.

00593821



Faites le plein de rabais

jusqu'au 12 septembre

Ultramar = METRO

1 plein = 1 rabais

Cet été, échangez votre facture Ultramar chez Metro pour obtenir votre rabais†.

25 à 39,9 litres d'essence	1,00 $ de rabais Metro
40 à 49,9 litres d'essence	1,50 $ de rabais Metro
50 litres d'essence et +	2,00 $ de rabais Metro

WOW! Utilisez vos rabais et courez la chance de gagner*

• 1 an d'épicerie (valeur de 5 000 $) • 1 an d'essence (valeur de 2 000 $)

* Détails chez Metro et Ultramar. Offres applicables sur les factures du 12 juillet au 12 septembre 2004.

00593874



RELÈVE - Sandie Letendre, a ouvert le volet consacré à la Relève de Québec Issime, en interprétant l'extravagante Diane Dufresne. En fin d'après-midi, hier, elle était en répétition avec la troupe et on dit qu'elle a une voix superbe.
(Photo Sylvain Dufour)

Relève de Québec Issime

Sandie Letendre ouvre le bal

JONQUIÈRE (JDLS) - On raconte qu'elle a une voix superbe. Pas étonnant puisqu'elle a été retenue, avec huit autres candidats, sur 300 participants qui ont auditionné au concours de la relève de Québec Issime. Sandie Letendre, une jeune interprète originaire de la Tuque a donc ouvert le bal de la relève, hier soir.

Jointe au milieu de la journée, la jeune femme qui arrivait de Montréal se consacrait aux répétitions



De la SABLONNIÈRE
JOHANNE
jdelasablonniere@lequotidien.com

et à l'essayage de son costume pour la chanson «Le Parc Belmont» de Diane Dufresne. Pas trop nerveuse mais fébrile à l'idée d'endosser ce personnage important du spectacle, Sandie Letendre était de belle humeur. «Je suis bien contente. Quand j'avais vu le spectacle la première fois, je m'étais dit que ce serait le fun de faire partie de ça. Et c'est sûr qu'éventuellement, j'aimerais ça y avoir une place», affirme celle-ci. Sandie a étudié à la Polyvalente Arvida de 2000 à 2001 ce qui lui a permis de fréquenter l'Atelier de musique de Jonquière où elle a étudié le chant avec Marie-Ève Riverin, signale l'interprète qui étudie présentement à l'Université de Montréal en chant et jazz. Elle a remporté le concours Enfants Soleil (Jeunes espoirs), ce qui lui a permis de revoir Marie-Ève qui l'a par la suite incitée à participer aux auditions. «C'était mon intention de me présenter mais disons que ça m'a convaincue», indique celle-ci. Chaque semaine (pendant cinq semaines), un ou deux des neuf candidats choisis aura la chance de chanter avec la troupe Québec Issime. La semaine prochaine, ce sera au tour du jeune Stéphane Gagnon, de se faire valoir.

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
DU VENDREDI 9 JUILLET AU JEUDI 15 JUILLET
G GÉNÉRAL
DENNIS QUAID
LE JOUR D'APRÈS
VF DE THE DAY AFTER TOMORROW
WWW.THEDAYAFTERTOMORROW.COM
SPÉCIAL 10$ par voiture
Inf.: 668-5253

La Bohème RESTAURANT
Dépaysement à l'européenne
Venez savourer les nouveaux «coups de cœur» de notre chef Yves Bonneau, tout juste de retour de son voyage en France.
À surveiller, du dimanche au jeudi en soirée
Les langoustines en folle à partir de 9,95$
2389, rue St-Dominique, Jonquière (Québec) G7X 6L1
Tél.et fax : (418) 695-2002
www.labohemerestaurant.ca
00576830

CHEVROLET
UN APPEL SUFFIT
0% FINANCEMENT À L'ACHAT†
JUSQU'À 60 MOIS
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2004 ADMISSIBLES.
Revoici le concours «Décrochez votre GM»† toujours aussi excitant. Obtenez automatiquement 1 000 $† de crédit et courez la chance de gagner jusqu'à 10 000 $ de réduction. Vous pourriez même DÉCROCHER VOTRE VÉHICULE!
Vous êtes à deux doigts de décrocher votre prix !
Chevrolet Optra
159$/mois* Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.
0$ dépôt de sécurité
OU
14 598$** à l'achat avec 0% de financement†
CRÉDIT AUTOMATIQUE DE 1 000 $ INCLUS***
Moteur 2,0 L DACT 4 cyl. de 119 HP • Portes et vitres avant à commandes électriques • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Banquette arrière divisée à dossier rabattable • Freins à disque aux 4 roues • Roues de 15 po en acier avec enjoliveur • Colonne de direction réglable • Sacs gonflables avant (2)
R S T U V W X Y Z
CHEVROLET GM
L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 Optra (1JD19/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 31 août 2004. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules neufs 2004 achetés et livrés au plus tard le 31 août 2004. Le concours ne s'applique pas aux modèles 2004/2005 de Cadillac, Hummer, Saturn, Saab, Isuzu, camions poids moyens, camionnettes des modèles 2500 HD à cabines régulière, allongée et cabine d'équipe/3500 (camionnettes et châssis-cabine), SSR de Chevrolet et fourgonnettes (passagers, marchandises et coupées). Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix à gagner. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il réponde correctement à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 1 000 $ ou gagneront l'un des prix suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant les taxes applicables ; 6 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 $; 10 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 21 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; 99 crédits d'achat d'une valeur de 2 000 $; 495 crédits de 1 500 $. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. **À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent de 1 647 $. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. **À l'achat, préparation incluse. Transport (930 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 60 mois sur les modèles admissibles. †Le crédit de 1 000 $ comprend les taxes applicables. ***Le crédit est inclus dans les offres de cette publicité et ne peut être jumelé à aucun des prix offerts dans le cadre de ce concours. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis.
Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue
00593307



Trait d'union



Pour faire connaissance **www.traitdunion.ca** cyberpresse.ca

Annoncez-vous GRATUITEMENT et récupérez vos messages RAPIDEMENT

• ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT !
Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (418) 698-2777. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution dans le Quotidien du mercredi ou avant le mercredi 9 heures pour l'édition du Progrès-Dimanche. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

• RÉPONDEZ AUX ANNONCES
OPTION 1 : PAR LE **1 900 677-7777**
C'est tellement simple et rapide !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le 1 900 677-7777;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE **BLOC DE TEMPS** PAR LE **(418) 698-2777**
C'est toujours facile et économique !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (418) 698-2777 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

• NOS TRUCS ET ASTUCES
N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

• RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT
1. Composez le (418) 698-2777 ;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité ;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus ;

4a. Si vous êtes une femme cherche homme, restez en ligne et faites le 2 au menu principal pour récupérer vos messages;
4b. Si vous êtes dans une autre catégorie, composez le **1 900 677-7777.**

• OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 62 %
Économisez jusqu'à **62 %** en composant le (418) 698-2777. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

• NOTEZ BIEN
Par le 1 900 677-7777 des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

FEMME CHERCHE HOMME

SAVOIR APPRÉCIER LA VIE, Femme Alma, 54 ans, 5'2", 126 lb, chev roux, yx verts, de belle app, n-fum, franche, attentionnée, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 760002

LA VIE EST BELLE LORSQU'ON PREND LE TEMPS DE LA SAVOURER, Femme Chicout., 30 ans, 5'2", 116 lb, chev auburn, yx bruns, de belle app, n-fum, franche, authentique, cherche H, pour amitié. 871714

C'EST COOL! Femme Chicout., 35 ans, 5'5", 148 lb, chev et yx bruns, app agréable, n-fum, franche, passionnée, aime littérature, pêche, cherche H 35-45, pour amitié. 994497

AMANTE DE LA NATURE, Jonquière, 34 ans, 5'8", cheveux châtains, yeux bleus, autonome, aime les animaux, balades en forêt, pêche, marche, cherche H 30-45 ans, pour partager passions et relation sérieuse. 9788

FIDÉLITÉ, C'EST QUAND L'AMOUR EST PLUS FORT QUE L'INSTINCT, Femme Jonquière, 38 ans, 5'5", 116 lb, chev roux, yx pers, de belle app, fum, franche, timide, aime plein air, musique, cherche H 29-40, pour amour. 981430

COEUR LIBRE AVANT TOUT, Femme Chicout., 29 ans, 5'8", 114 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, fum, indépendante, gentille, aime plein air, cherche H 25-45, pour amour et plus. 439297

SANS REGRETS, LA VIE EST PLUS LÉGÈRE, Femme Chicout., 31 ans, 5'6", 130 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, n-fum, gentille, pantouflarde, cherche H, pour relations sexuelles. 872550

FORTE DE CARACTÈRE ET FAIBLE EN GRAS, Femme Alma, 41 ans, 5'5", 119 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, n-fum, franche, spontanée, cherche H 35-55, pour amour. 981922

MARIÉE EN QUÊTE DE..., 40aine, cherche H célibataire, poli, bisexuel, pour nouvelles expériences, amitié et plus. 49512

VEUVE AFFECTUEUSE, 65 ans, sérieuse, n-fum, a de belles valeurs, aime vélo, nature, cherche H presque du même âge, propre, affectueux, sincère, honnête, pour relation sérieuse. 49555

AMATRICE DE PÊCHE, 50aine, 5'3", 120 lb, chev blonds, yx bleus, aime repas et bains à la chandelle, chalet, bateau, moto, cherche H gentil, doux, aimable, affectueux. 5113

UNE AVENTURE À LONG TERME, POURQUOI PAS? Femme Roberval, 41 ans, 5'5", 132 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, n-fum, généreuse, rationnelle, aime sports, plein air, cherche H 35-55, pour relations intimes. 1004524

ANNONCE DE LA SEMAINE:

JOLIE FEMME DE CŒUR, 40 ans, aime le golf, la pêche, le 4 roues, cherche un Homme grand, musclé, aux yeux sincères, au visage doux et à l'esprit vif, intéressant, intéressé, sans dépendances, qui l'aimera, pour faire sa vie. 49612

SÉRIEUSE SYMPATHIQUE, 56 ans, 5'7", chev châtains cuivrés, yx noisette, de belle app, honnête, aime pêche, camping, ciné, danse, voyages, cherche H sérieux, n-drogué, n-alcoolique. 49492

CHALEUREUSE FIDÈLE, environs de Chicoutimi, 47 ans, 5'4", 100 lb, blonde, autonome, aime son travail, rire, sorties imprévues, cherche H 45-55 ans, pas compliqué, aimant la vie comme elle est. 49425

CINDY EST MAMAN, 20 ans, 5'5", 128 lb, a fille de 10 mois, cherche H doux, romantique, aimant enfants et sachant s'amuser. 48878

QUI N'OSE PAS MEURT AVEC DES REGRETS, Femme Jonquière, 48 ans, 5'2", 107 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, fum, respectueuse, mature, aime littérature, ciné, cherche H 35-55, pour amour. 1018277

SEXE, Femme de Jonquière, 28 ans, 5'8", 126 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, fum, sérieuse, timide, aime plein air, ciné, cherche H 18-35, pour relations intimes. 365975

SOURIANTE DYNAMIQUE, Début 50aine, 5', poids prop, chev et yx bruns, a joie de vivre naturelle, cherche H généreux, passé réglé, pour partager belle vie. 49546

RESPECTUEUSE HONNÊTE, Chicoutimi, 30 ans, 5'4", 100 lb, chev châtains, yx bleus, aime cuisine, marche, musique, cherche H gentil, attentionné, pour rendre journées plus agréables. 49469

AIMER LA VIE, Femme Roberval, 41 ans, 5'4", 121 lb, chev auburn, yx verts, app agréable, n-fum, gentille, généreuse, cherche H, pour amitié. 967352

RIEN N'EST PETIT DANS L'AMOUR! Femme Dolbeau, 53 ans, 5'6", 141 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, attentionnée, respectueuse, aime ciné, littérature, cherche H, pour amour et plus. 944973

VENEZ ME DÉCOUVRIR... Femme Chicout., 43 ans, 5'5", 130 lb, chev bruns, yx noirs, de belle app, n-fum, passionnée, provocante, aime ciné, musique, cherche H 43-55, pour amitié. 143805

FÉMININE D'ALLURE JEUNE, 50aine, blonde, yx bleu-vert, de belle app, aime arts, peinture, musique, nature, camping, plages, voyages, cherche H de belle app, propre, sincère, ayant belles valeurs. 43469

L'AMOUR EST UN SENTIMENT DONT IL FAUT PROFITER, Femme Alma, 25 ans, 5'3", 140 lb, chev et yx bruns, app agréable, fum, généreuse, attentionnée, aime ciné, musique, cherche H 18-35, pour amour et plus. 1003404

PROFITER DE LA VIE, C'EST VIVRE, Femme Alma, 54 ans, 5'6", 120 lb, chev roux, yx verts, app agréable, n-fum, cherche H, pour amitié. 977472

L'AVENIR LE DIRA, Femme Alma, 42 ans, 5'4", 127 lb, chev blonds, yx verts, de belle app, n-fum, positive, indépendante, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 956567

LES VRAIS BONHEURS SONT GRATUITS, Femme Chicout., 25 ans, n-fum, cherche H 25-35, pour relations intimes et plus. 993433

SÉDUISANTE ET LIBRE, 50aine, 5'6", mince, autonome, a petite fermette, cherche H 50aine, aimant petits bonheurs et tendresse. 49504

BIEN DANS SA PEAU, femme près 50aine, 5'8", aime enfants, nature, animaux, cherche H bien dans sa peau, pour relation harmonieuse, agréable et enrichissante. 49593

JE SUIS UNE JEUNE FEMME SIMPLE, Jonquière, 28 ans, 5'1", 142 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, n-fum, drôle, sociable, aime ciné, plein air, cherche H 18-35, pour relations intimes et plus. 414602

L'EFFORT FAIT LES FORTS, Femme La Baie, 36 ans, 5'2", 130 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, fum, intellectuelle, sociable, cherche H, pour amitié. 842962

TROUVER QUELQU'UN DE COMPATIBLE! Femme Alma, 43 ans, 5'2", 154 lb, chev et yx noirs, app agréable, fum, généreuse, compréhensive, cherche H, pour relations intimes et plus. 9e 4179

FILLE UNIQUE, Alma, 41 ans, 5'3", 117 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, fum, respectueuse, positive, aime sports, cherche H 35-55, pour amour. 284058

ELLE NE VEUT RIEN DE SÉRIEUX, 30 ans, autonome financièrement, a 2 enfants, cherche H pour se changer les idées. 49041

AMOUREUSE DE JARDINAGE, Jonquière, 50aine, 5'4", chev châtains, yx bleus, aime nature, voyages, cherche H 48-55 ans, sérieux. 9398

BIEN DANS MA PEAU, Femme Jonquière, 45 ans, 5'1", 110 lb, chev et yx bruns, de belle app, fum, sociable, sympathique, aime plein air, musique, cherche H 42-48, pour relation amoureuse et plus. 685770

ELLE EST EN QUÊTE DE..., Québec, 59 ans, 5'5", 150 lb, aimerait rencontrer H grand, aimant culture et villégiature. 49624

MARIE-LOU EST VEUVE, 70 ans, en forme, autonome, passe été au chalet, aime pêche, cherche gentilhomme de son âge, aimant danse, sorties à 2, voyages, pour profiter de la vie. 49605

QUOI DE PLUS BEAU QU'UN REGARD ILLUMINÉ, Femme Alma, 49 ans, 5'1", 117 lb, yx bruns, de belle app, n-fum, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 977408

FRANCHE ET TRANQUILLE, Alma, 60 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, aime balades en voiture, musique, forêt, cherche H affectueux, libre, sobre, n-fum, pour se connaître et qui sait? 49550

PASSIONNÉE CASANIÈRE, début 50aine, blonde, affectueuse, douce, tendre, sincère, fidèle, passé réglé, cherche compagnon avec affinités, ayant même goût de vivre, pour partager sa pomme. 48875

UN PETIT RAYON DU LAC, Femme Alma, 47 ans, 5'6", 146 lb, chev auburn, yx bleus, app agréable, n-fum, franche, authentique, aime sports, cinéma, cherche H 46-55, pour relations intimes et plus. 592647

DISTINGUÉE ET CULTIVÉE, Chicout., 32 ans, 5'9", 141 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, gentille, réservée, aime sport, littérature, cherche H 25-45, pour relation amoureuse et plus. 994710

POURQUOI NE PAS OSER? Femme Alma, 51 ans, 5'2", 126 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, cherche H, pour amour. 977322

POUR VIVRE LE MOMENT PRÉSENT, femme de 64 ans, cherche H 60-68 ans, 5'5"-5'6", bon, honnête, intentionné, vrai, sensible, affectueux, sens de l'humour, aimant grand air et s'évader. 49506

JE SUIS UNE FEMME ÉNERGIQUE AIMANT LA VIE... Roberval, 54 ans, 5'9", 147 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, n-fum, respectueuse, sociable, aime sports nautiques, cherche H, pour relations intimes et plus. 379167

PASSIONNÉE DE SPORT, Karine, 25 ans, chev blond-roux, yx bruns, aime nature, roller, cherche H qui lui ressemble, drôle, affectueux, n-fum. 49283

SOURIRE TOUS LES JOURS, C'EST CELA LA CLÉ DU BONHEUR, Femme Chicout., 45 ans, 5'2", 99 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, n-fum, éternelle adolescente, réservée, aime ciné, sports de raquette, cherche H 25-45, pour amour et plus. 1004923

RETRAITÉE CURIEUSE ET DYNAMIQUE, 58 ans, 5'1", poids santé, yx verts, n-fum, aime vélo, marche, voyages, lecture, cherche H doux, tendre, honnête, sensible, n-fum, avec affinités, pour amour. 45923

MORDUE DE MARCHE, Jonquière, 33 ans, 5'7", 166 lb, blonde, yx noisette, n-fum, sans enfant, cherche H 40-57 ans, sérieux, sincère, fidèle, honnête, sachant ce qu'il veut pour relation stable. 4176

ELLE EST EN MANQUE DE TENDRESSE, début 30aine, 5'4", 170 lb, chev blond-roux, yx gris, cherche H 27-40 ans, en manque d'affection, tendresse et amour, pour relations intimes et occasionnelles. 49445

MICHELLE MA BELLE, 56 ans, 5'1", 115 lb, pleine d'entrain, douce, calme, aime la vie, tête-à-tête, théâtre, cuisiner, natation, cherche H du Saguenay, positif, n-fum, pour former un couple. 48572

ON CROIT TOUT AVOIR MAIS C'EST FAUX, Femme Chicout., 22 ans, 5'3", 162 lb, yx pers, app agréable, n-fum, cherche H, pour amour. 981288

JOLIE VEUVE, 60aine, 5'4", 126 lb, n-fum, aime vélo, marche, camping, pêche, ciné, théâtre, voyages, cherche H 55-65 ans, n-fum, ayant mêmes goûts. 8969

PASSIONNÉE DYNAMIQUE, Jonquière, 45 ans, 5'5", 140 lb, chev châtains, yx bruns, cherche H 45-55 ans, compréhensif, bien dans sa peau, passé réglé, n-fum, aimant dialogue, pour amitié d'abord. 49161

MA SEUL PROMESSE: LE TEMPS ARRANGE LES CHOSES, Femme Alma, 32 ans, 140 lb, chev et yx noirs, n-fum, respectueuse, indépendante, aime ciné, plein air, cherche H 35-45, pour amitié et plus. 1011915

TOUT SAUF UNE GROSSE AVEC UN AIR BÊTE! Chicout., 25 ans, 5'5", 116 lb, chev auburn, yx bleus, de belle app, n-fum, tendre, drôle, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 767122

ELLE A UNE BELLE PERSONNALITÉ, 48 ans, libre, autonome, sans problème, aime camping, nature, musique, cherche H libre, respectueux, n-fum, pour partager solitude. 49488

FIÈRE, CHALEUREUSE, SENSIBLE, ENJOUÉE ET DRÔLE, Chicout., 32 ans, 5'3", 117 lb, chev bruns, yx noirs, app agréable, n-fum, passionnée, sociable, aime billard, cherche H 32-40, pour amitié et plus. 516900

ROCKEUSE ASSAGIE, Saguenay, 41 ans, 5'5", 105 lb, farceuse, sérieuse, passionnée, sexy, n-fumeuse, a un fils de 11 ans et un chien, cherche H Saguenay, n-fum de préférence, aimant pêche et balades. 49523

INDÉPENDANTE, début 50aine, 5'4", 125 lb, chev châtains, yx bruns, n-fum, aime nature, pêche, vélo, camping, marche, cherche ami, pour activités et plus. 49599

UN JOUR À LA FOIS, MAIS J'IRAIS OÙ LE DESTIN ME CONDUIRA, Femme Alma, 30 ans, 5'7", 161 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, drôle, généreuse, aime littérature, musique, cherche H, pour amour et plus. 923236

TRISTE D'ÊTRE SEULE, Jonquière, 47 ans, grassette, célibataire, cherche H environ même âge, célibataire, sans enfant, pour partager sports, loisirs et affection. 49268

SAVOIR AIMER, C'EST NE PLUS AVOIR PEUR DE S'ABANDONNER, Femme Chicout., 34 ans, 5'5", 125 lb, chev blonds, yx bruns, top modèle, n-fum, positive, passionnée, aime littérature, plein air, cherche H 25-35, pour relations intimes et plus. 1000672

GUYLAINE EST FIDÈLE, 42 ans, 5'4", 145 lb, chev courts bruns, yx bleus, douce, honnête, affectueuse, romantique, aime marche, soupers à 2, voyages, restos, cherche H. 49402

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Femme de Chicout., 29 ans, 5'5", 125 lb, chev blonds, yx bruns, de belle app, n-fum, gentille, sociable, aime sports d'équipe, cherche H 26-45, pour relations intimes. 669863

JEUNE LOUVE RECHERCHE JEUNE LOUP! Femme Chicout., 28 ans, 5'5", chev et yx bruns, n-fum, généreuse, aime ciné, plein air, cherche H 18-40, pour relations intimes et plus. 625390

MOUVEMENT, COULEUR, MUSIQUE! UN JOUR TU VERRAS... Femme Chicout., 49 ans, 5'5", 176 lb, chev châtains, yx verts, app agréable, fum, intellectuelle, drôle, aime ciné, plein air, cherche H 50-61, pour relations intimes et plus. 1015244

LA VIE EST BONNE, Femme Alma, 46 ans, 5'5", 116 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, fum, généreuse, sociable, aime quilles, sports nautiques, cherche H 45-55. 995656

SOURIANTE SYMPATHIQUE, 45 ans, blonde, paraît plus jeune, honnête, sans problèmes, a 1 chien, aime vivre, cherche H 35-55 ans, honnête, bien, sans problèmes. 49280

JOLIE BRUNE DEMEURANT À LA CAMPAGNE, Jonquière, 62 ans, 5'2", aime marche, promenades, balades en auto, soupers à 2, bingo, cartes, aimerait rencontrer H affectueux, avec affinités. 48736

DOUCE ET TENDRE CHERCHE HOMME ROMANTIQUE ET DISCRET, Alma, 54 ans, n-fum, cherche H 45-55, pour relations intimes et plus. 1009236

HOMME CHERCHE FEMME

ÉRIC EST TRÈS PATIENT, 30 ans, 5'9", poids prop, chev noirs, yx bruns, aime pêche, balades en auto, voyages, cherche F fidèle, ouverte d'esprit, sérieuse, pour bons moments. 49573

AFFECTUEUX ET HONNÊTE, 64 ans, 5'9", 176 lb, doux, aime nature, cherche F 54-62 ans, poids prop, pour faire bout de chemin ensemble. 49350

LA VIE EST PLEINE DE SURPRISES! Homme Alma, 39 ans, 6', 206 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, n-fum, intellectuel, romantique, aime plein air, ciné, cherche F 35-43, pour amour et plus. 1015217

DOUX AUX YEUX GRIS-BLEU, 31 ans, pas malin, aimerait rencontrer F 18 ans et plus, avec ou sans enfants, pour vie à deux. 49627

SPORTIF ROMANTIQUE, Saguenay, 42 ans, 5'8", 165 lb, de belle app, doux, passionné, affectueux, marié, aime soirées tête-à-tête, balades en voiture, cherche F pour relations intimes. 49617

ON NE FAIT JAMAIS RIEN POUR RIEN, Homme Roberval, 35 ans, 6'1", 161 lb, chev châtains, yx verts, de belle app, fum, passionné, enjoué, aime musique, sports, cherche F 25-35, pour amour. 601674

RIRE ET LAISSER RIRE: LA VIE EST TROP COURTE! Homme Roberval, 35 ans, 6'2", 191 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, fum, drôle, sociable, cherche F 27-39, pour relation amoureuse et plus. 843493

ANNONCE DE LA SEMAINE:

VEUF SEMI-RETRAITÉ, 60 ans, 5'8", 165 lb, yeux bleus, autonome, aime le camping, le golf, le théâtre, cherche une compagne de 55-62 ans, pour amour et plus. 49606

ON NE SAIT JAMAIS CE QUE LA VIE NOUS RÉSERVE, Homme Chicout., 38 ans, 6'2", 198 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, n-fum, passionné, respectueux, aime sports nautiques, plein air, cherche F 25-38, pour amour et plus. 887033

WILLIAM LE SPORTIF, 18 ans, 5'10", poids prop, chev bruns, yx bleus, travaillant, cherche F 18-30 ans, pour relation solide, soirées tête-à-tête, sexe et amour. 49579

dynamique, à l'écoute, libre, recherche amie pour partager, Homme Chicout., 49 ans, 5'9", 170 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, tendre, positif, aime sports, plein air, cherche F 35-50, pour amour et plus. 175289

MIKE EST SYMPATHIQUE, Alma, 36 ans, 6', 185 lb, chev blonds, yx bleus, a 2 enfants, aime films, camping, activités équestres, rodéo, cherche F pour amitié d'abord. 39283

BRUN AUX YEUX BRUNS, Chicoutimi, 24 ans, 5'8", 150 lb, aimerait rencontrer F 20 ans et plus, pour amour ou plus. 49565

AMANT DE LA NATURE, Québec, 64 ans, 6', 220 lb, de belle app, aime voyages, cherche très jolie F, célibataire ou veuve, harmonieuse, loyale, vraie, autonome, sans enfant, pour amour et humour. 49308

ALMATOIS CÉLIBATAIRE, 39 ans, 5'9", 180 lb, blond, yx bleus, cherche F 25-45 ans, d'Alma, pas trop grassette, sens de l'humour, n-fum, ayant un ou pas d'enfant, aimant marche, vélo et musique. 48930

PASSIONNÉ DE LITTÉRATURE, Jonquière, 32 ans, 5'8", 155 lb, cheveux et yeux bruns, fumeur, a 2 enfants, cherche une Femme de 25-30 ans, avec ou sans enfants, pour une relation stable basée sur le respect et l'honnêteté. 49611

À LA RECHERCHE DE..., homme de 25 ans, cherche F 35-50 ans, aimant porter cuir et latex, pour rencontres occasionnelles. 49619

AFFECTUEUX ET HONNÊTE, Chicoutimi, 40 ans, engagé, cherche maîtresse, pour rencontres intimes et occasionnelles dans respect et discrétion. 49046

HOMME FOU DE NATURE RECHERCHE FEMME DE NATURE NATURELLE, Alma, 53 ans, 5'7", 195 lb, chev châtains, yx verts, de belle app, n-fum, timide, sympathique, aime sports, plein air, cherche F 46-53, pour amour et plus. 680906

LA VIE EST TROP COURTE! IL FAUT EN PROFITER! Homme Jonquière, 22 ans, 5'11", 182 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, n-fum, mature, sérieux, aime moto, volley-ball, cherche F 18-25, pour amour et plus. 943741

SÉPARÉ AU SENS DE L'HUMOUR, 43 ans, 5'8", 170 lb, chev châtains, yx bruns, honnête, franc, discret, cultivé, aime activités sportives, cherche F 30-50 ans, pour vivre aventure. 49577

VEUF EN QUÊTE DE..., 70 ans, 5'10", cherche F 55-70 ans, autonome, n-fum, aimant voyages, camping, musique, marche, activités plein air, promenades d'auto. 49417

COMÉDIEN À SES HEURES! Chicout., 40 ans, 5'9", 187 lb, chev et yx bruns, app agréable, n-fum, sociable, généreux, cherche F, pour relation amoureuse et plus. 657632

ON APPRENDS CHAQUE JOUR, LA VIE EST BELLE, Homme Jonquière, 34 ans, 6', 192 lb, chev châtains, yx pers, de belle app, n-fum, provocant, rationnel, aime karaté, sports aériens, cherche F 24-38, pour amour et plus. 906039

PAUL VIENT DU SAGUENAY, cherche F 18-40 ans, chev blonds, châtains ou bruns, responsable, sérieuse, sincère, mature, aimable, n-aventurière. 10496

CHARMANT CÉLIBATAIRE, Lac St-Jean, début 40aine, 5'7", poids prop, châtain, yx verts, sportif, n-fum, cherche F 30-40 ans, 5'-5'7", poids prop, séduisante, célibataire, pour amour et amitié. 48039

ENSEMBLE AVEC UN BON FEU, SUR LE BORD DE L'EAU... Homme Chicout., 52 ans, 6', 185 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, fum, drôle, sociable, aime bateau moteur, littérature, cherche F pour amour. 411642

POUR L'AMOUR DE LA VIE, Homme Chicout., 31 ans, 5'9", 186 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, n-fum, authentique, compréhensif, aime vélo, sport, cherche F 18-35, pour amitié. 1009699

SI LA TENDRESSE T'INTÉRESSE... Homme Chicout., 38 ans, 5'11", 143 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, n-fum, tendre, timide, aime sport, ciné, cherche F 28-35, pour amour. 1010965

GENTIL ET HONNÊTE, Réal, 48 ans, affectueux, autonome, travaille, a fille qui demeure avec lui, cherche amie fine, gentille, honnête, affectueuse, pour amitié d'abord. 10009

ENROBÉ MAIS COSTAUD, 31 ans, 6', brun-châtain, yx verts, célibataire, n-fum, sans enfant, cherche F un peu ronde, sympathique, intelligente, pour rencontres occasionnelles intimes régulières. 49070

À LA DÉCOUVERTE DU PLAISIR, Homme Chicout., 28 ans, 5'9", 191 lb, chev châtains, yx verts, de belle app, n-fum, cherche F, pour relations intimes. 981595

UN BRIN D'HUMOUR MESDAMES! Homme Jonquière, 25 ans, 5'9", 151 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, n-fum, mature, authentique, cherche F 18-25, pour relations intimes. 565684

PEUT-ÊTRE ES-TU CELLE DONT J'AI BESOIN? Homme Alma, 31 ans, 5'8", 201 lb, chev et yx bruns, app agréable, n-fum, sérieux, tendre, aime ciné, musique, cherche F 18-25, pour amour. 209937

ENFIN UNE RELATION ÉPANOUISSANTE ET PLEINE DE BONHEUR, Homme Chicout., 41 ans, 5'9", 161 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, n-fum, drôle, respectueux, aime danse, ciné, cherche F, pour amour. 763231

AFFECTUEUX SINCÈRE, 45 ans, grand, mince, doux, aime vélo, marche, balades en voiture, ciné, vie à 2, cherche compagne 40aine, jolie, sens de l'humour, autonome. 49496

DOUX VEUF, 55 ans, 5'8", 195 lb, chev poivre et sel, yx bruns, professionnel, autonome, cherche F 40-55 ans, n-fum, pour amour et plus. 49584

HOMME CHERCHE HOMME

ENTRE HOMMES, Homme Roberval, 50 ans, 5'7", 159 lb, chev et yx bruns, de belle app, fum, réfléchi, passionné, aime ciné, plein air, cherche H 18-25, pour relations intimes. 522726

ENCORE JEUNE, Dolmissois, 58 ans, 150 lb, brun, aime vélo, cherche H 50-60 ans, pour amitié et relations intimes. 49431

NATACHA, BELLE TRAVESTI, propre, féminine, n-fum, cherche H ou travesti, 35-50 ans, propre, affectueux, n-fum, pour soirées intimes et but sérieux. 49531

BISEXUELLE TRAVESTIE DE CARACTÈRE SEXUEL SAUVAGE, Homme Roberval, 26 ans, 5'5", 161 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, fum, drôle, compréhensif, cherche H, pour relations intimes. 838393

PIERRE-LUC DÉSIRE..., 5'11", 160 lb, chev et yx bruns, aimerait rencontrer beaux mecs 18-30 ans. 49456

BEAU BONHOMME, début 30aine, 5'9", 145 lb, chev bruns, yx bleus, cherche partenaire 25-50 ans, de belle app, bien membré, pour rencontres sans attaches. 49567

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Homme Jonquière, 40 ans, 5'11", 151 lb, chev noirs, yx pers, de belle app, fum, authentique, sympathique, aime sports, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. 753089

UN HOMME DEVRAIT ÊTRE UN POÈME, Homme Chicout., 35 ans, 5'10", 174 lb, chev et yx bruns, de belle app, fum, romantique, intellectuel, aime sport, musique, cherche H, pour amour et plus. 864005

PASSIONNÉ ET TENDRE, Jonquière, 18 ans, 5'8", 136 lb, chev bruns, yx noirs, de belle app, n-fum, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 790120

ATTRAYANT AFFECTUEUX, 30aine, doux, propre, désire rencontrer H 50 ans et plus, pour rencontres intimes occasionnelles. 49513

CHARLES EST VIRIL, 5'7", 160 lb, en santé, bisexuel, veut, bien membré, cherche H 30-60 ans, pour relations intimes. 49191

ÉCONOMISEZ 62 %
Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit
VISA ou MASTERCARD
Service à la clientèle de 9 h à 24 h
1-888-985-2233
15 MIN. 25 $ (1,66 $ la min.)
30 MIN. 40 $ (1,33 $ la min.)
60 MIN. 60 $ (1 $ la min.)

IL ADORE FAIRE DES MASSAGES, Alma, 35 ans, 5'10", 154 lb, cheveux bruns, yeux bleus, légèrement poilu, seul, peut recevoir dans la discrétion, cherche un Homme de 18-35 ans, heureux, bien dans sa peau et aimant rire. 49568

À LA RECHERCHE DE..., homme de Chicoutimi, 48 ans, 5'6", 150 lb, cherche 1 ou 2 H ou couple, pour passer très bons moments agréables. 49364

AMATEUR DE SOIRÉES INTIMES, 44 ans, 5'9", 195 lb, paraît très bien, doux, engagé, bien membré, cherche H ou couple hétéro, 40-65 ans, pouvant recevoir, pour belles rencontres. 49215

BEAU ET EN FORME, 40 ans, 6', 195 lb, travaille régulièrement, aime s'amuser, cherche H semblable, en forme, sportif, belle shape, sérieux. 49537

AMATEUR DE FILMS XXX, Chicoutimi, 60aine, 5'9", 190 lb, chev gris, moustache, cherche H peu importe âge, de Chicoutimi, pouvant recevoir, pour belles activités sexuelles. 7970

IL A DES FANTASMES À RÉALISER, 28 ans, chev bruns, yx bleus, en forme, bisexuel, engagé, cherche couple ou H seul, de belle app, ouvert d'esprit, pour rencontres occasionnelles. 49341

MARIÉ SANS EXPÉRIENCE, 30 ans, cherche H 30-50 ans, respectueux, propre, très discret, marié ou engagé, n-fum, sans expérience, pour première expérience. 49494

IL VEUT AVOIR DU PLAISIR, 40 ans, bien membré, pas gêné, aime films XXX, fellations, cherche 1 ou des H voulant tripper. 49529

PLUTÔT SOUFFRIR QUE MOURIR, Homme Alma, 61 ans, 5'8", 159 lb, chev poivre et sel, yx verts, de belle app, n-fum, authentique, intellectuel, cherche H, pour amitié. 832605

MEC EN QUÊTE DE..., 30aine, aimerait rencontrer H 35-40 ans, ne craignant pas de s'engager, pour relation à long terme. 49547

IL A BEAUCOUP DE FANTASMES, Chicoutimi, 38 ans, 5'10", 170 lb, paraît bien, propre, bien membré, aime sexe, s'amuser, cherche H 18-45 ans, pour belles soirées. 49261

LA VIE EST PLUS BELLE À DEUX, Homme La Baie, 76 ans, 5'8", 155 lb, chev blonds, yx bruns, de belle app, fum, romantique, indépendant, cherche H 40-35, pour relations intimes. 704107

DOMINANT FÉTICHISTE DU CUIR ET BOTTES, 60aine, 6', 200 lb, désire rencontrer copain ayant goûts similaires. 49528

GENTIL AUTHENTIQUE, La Baie, 18 ans, 6'1", 191 lb, yx bleus, de belle app, n-fum, aime ciné, vélo de montagne, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 841346

ROMANTIQUE ET RESPECTUEUX, 47 ans, 6'1", 181 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, cherche H, pour relations intimes et plus. 906380

IL ADORE QU'ON L'APPELLE MARLÈNE, 29 ans, 5'10", 175 lb, châtain, yx bleus, beau, aime s'habiller en femme, se déhancher, sodomie, cherche H 55 ans et plus, vicieux, aimant caresser. 49205

NOUVEAU À ALMA, Sébastien, 35 ans, 5'11", 180 lb, de belle app, dynamique, désire rencontrer H 18-30 ans, beau physique, aimant bonnes baises, discrétion assurée. 49447

CHÂTAIN AUX YEUX BLEUS, Jonquière, 50 ans, 5'9", 220 lb, a l'estomac poilu, n-fumeur, cherche un Homme du même genre, aimant la vie, les sorties à 2 et les restos. 8765

JR À UNE APPARENCE AGRÉABLE, Saguenay, 36 ans, 5'7", 150 lb, sociable, bien membré, forte libido, cherche compagnon 30-50 ans, pour aventure d'un soir sans lendemain. 49595

GHISLAIN AIME CE QUI EST BEAU, Saguenay, 49 ans, cheveux grisonnants, yeux bruns, cherche un Homme pour le bonheur. 49505

MASCULIN FÉTICHISTE, 25 ans, 5'7", 135 lb, cherche un maître en cuir de 24-41 ans, masculin, adorant porter du cuir et des bottes. 49380

LA PAROLE EST D'ARGENT MAIS LE SILENCE EST D'OR! Homme Chicout., 20 ans, 6'3", 205 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, fum, tendre, positif, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 778634

SEUL DIEU LE SAIT, SEUL LE DIABLE S'EN DOUTE, Homme Chicout., 19 ans, 5'6", 166 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, fum, drôle, compréhensif, aime ciné, sports aériens, cherche H, pour amour et plus. 738253

SPORTIF AIMANT SORTIR, Saguenay, 22 ans, 5'8", 125 lb, cheveux et yeux bruns, cherche un Homme de 20-35 ans, 5'8" et plus, 150 lb et plus, viril, n'ayant pas peur de s'investir, pour des rencontres stables. 49354

AVEC NICOLAS, VOUS SEREZ AU SEPTIÈME CIEL, Homme Alma, 22 ans, 5'8", 139 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, généreux, drôle, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 624795

CHERCHEUR D'AMOUR, Chicoutimi, 40 ans, 5'11", 205 lb, chev noirs, yx bruns, cherche H 35-45 ans, pour belle relation basée sur amour. 4915

ANNONCE DE LA SEMAINE:

IL VEUT DU SÉRIEUX, 25 ans, 5'10", 150 lb, cheveux noirs, yeux bruns, cherche un gars de 18-25 ans, hors milieu, pour une relation sérieuse basée sur la confiance, la fidélité et le respect. 7770

TIMIDE ROMANTIQUE, Homme Jonquière, 36 ans, 5'11", 246 lb, chev noirs, yx yeux, aime sport, cherche H, pour relations intimes. 676524

IL ADORE LA VIE DE CHALET, Chicoutimi, 52 ans, 5'7", bien prop, beau, n-efféminé, n-fum, aime rire, ciné, simplicité, cherche H 40-55 ans, viril, un peu musclé, pour belle relation et passion. 48872

LA VIE EST TROP COURTE, Homme Roberval, 19 ans, 5'8", 143 lb, chev blonds, yx noirs, de belle app, fum, sérieux, sociable, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 646370

ÉLÉGANT ET SÉDUISANT, 45 ans, 5'6", masculin, marié, très femme à l'intérieur, aime porter lingerie fine, fellation, cherche H 40 ans et plus, masculin. 47543

IL DÉSIRE RÉALISER DES FANTASMES, 30 ans, cherche couple hétéro 35-45 ans, propre, sérieux, respectueux, bisexuel. 49524

IL VEUT VIVRE SA PREMIÈRE EXPÉRIENCE, Chicoutimi, 35 ans, 5'7", très po

PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



MERCREDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

14 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 57849		L'été... c'est péché! 330714			Une émission couleur de Radio-Canada 790288		L'Heure du midi 793240		Cinéma / LES SEPT FEMMES DE BARBE-ROUSSE (3) avec Jane Powell, Howard Keel 330820				Mon ange 529511		Rémi 90207	Hercule 79714	Chapeau l'été 75998	On ne ment 34153	Aujourd. 268998
TQS	Caféine (6h00) 762658		Cinéma / LE PETIT HOMME (3) avec Adam Hann-Byrd 750375				Pub 502530	Le Grand Journal 587462			Pub 861820		Dynastie 741627		Cinéma / LA PROPOSITION (5) avec Madeleine Stowe, Kenneth Branagh 646849				Le Grand Journal 137375	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00) 245356		Cinéma / OÙ SONT MES ENFANTS? (6) avec Marg Helgenberger, Christophe Noth 38511				Les Saisons de Clodine 60608		Le TVA Midi 71240	TVA en direct.com 322240		La vie... 5526004	...TVA (12h45) 36280795	Tribu.com IV 750849		Les Feux de l'amour 392153		Modèles 6608	Le 17 heures 4998	
TQc		Teletubbies 42356	Nounours 33608	Contes... 69511	Macaroni... 19004	Alix 55820	Mon ami Jake 51578		Ramdam 82462		...Garcias 22066	Teletubbies 79998	Les Grands Documentaires 10733		Toute une vie / Mozart, l'énigme K 621B 37375		Les Écoliers de Plumfield 16882		Macaroni... 16135	...Garcias 22882
VOX			En forme 8959004	Cuisine 7644066	Communi. 5514559	Vie active 8955288	Vulvodonie 7027375		Falardeau 8939240	P. Lajoie 7648882	Conférence: paix et cible 7643337		St-Honoré 1113882	Vos droits 7661849		...Laurent 6858559	Les Communiqués 3448795			Saguenay 6840530

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Aujourd'hui (17h30) 268998	Catherine 70443	Une émission couleur de Radio-Canada 84795		L'Épicerie 30337	Marché Jean-Talon 42172	Un gars, une fille 72462	Rumeurs 27559	Le Téléjournal/Le Point 83066		Cinéma / MUSTANG (5) avec Willie Lamothe, Luce Guilbeault 2631337		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 137375		Faut le voir pour le croire 980269	Le Cabaret de l'humour 635207	Cinéma / LE RÈGLEMENT (5) avec Mel Gibson, Gregg Henry 230801				Le Grand Journal 226608		Partis pour l'été 594511	Pub 405171	
CJPM	Le TVA 18 heures 5171	Sucré-salé 1153	Génération 60 / 1969 5627	Bec et Museau 7337	Cinéma / DÉSORDRE AFFECTIF (5) avec Kathy Bates, Elizabeth Perkins 11207				Le TVA 89269	Juste pour rire en direct 98917	Sucré-salé / Loteries 3173117	Cinéma / DRAGON: L'HISTOIRE DE BRUCE LEE (4) (23h33) 673511	
TQc	Ramdam 88646		La vie en Green 40337		Les Francs-tireurs / Roger Drolet 59085		Cinéma / MARIUS ET JEANNETTE (3) avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan 7231714				Cinéma / LA FEMME ASSASSIN (5) avec Najwa Nimri, Alfredo Villa (22h45) 42925117		
TV5	Isabelle... monde (18h05) 78074882	H 692627	Journal FR2 969801	Les Grands Duels du sport 170337		Vincent, Keren Ann, Bénabar et les autres 275240			TV5 Le Journal 959559	L'Office national du film - Un survol 338443		Extremis: l'enfance assassinée 609443	
CANAL D	Braves Bêtes 8346462		Biographies / Louise Portal 1624545		Forces de frappe / Le Double Siège de mai 1977 5329153		Crash / J.F.K. Jr. 1929397		Moi, détective 2074086		Célébrités / Changement de vie 6815269		Cinéma 6483554
RDI	Le Journal RDI 5008240	Capital Actions 5022820	Le Monde 5590530	La Part des choses 5028004	Charles et Camilla - Grands Reportages 8417375		Le Téléjournal/Le Point 8497511		La Part des choses 2092443	Le Monde 2001191	Le Journal RDI 3098356		Le Téléjournal / Le Point 8581370
RDS	Le Tour de France 408801	Sports 30 363530		Soccer / Syracuse - Montréal 256612				Monde du sport... 483627	Sports 30 481086		Le Tour de France 394269	Québec Courses 378356	Soccer 727318
S.E.	Garderie en folie (17h55) 78703511			Drôle de jam 261608			Gigli 1188646				Novo (23h05) 7527375		
VIE	Maigrir aujourd. 7653820	...pouce de Nicolas 7644172	C'est pourtant vrai 5734004		Pour un flirt à New York! 5710424		Interventions miracles 5730288		Décore ta vie 3311998	Métamorphose 3320646	Le Grand Ménage 7765172	...pour la vie! 4976998	Cinéma / MORT À... 7250863
SERIES+	Aventure et Associés 285172		Brigade des mers 654153		Brigade spéciale 663801		L'Oeil du crime 650337		Nip/Tuck 653424		Les Condamnées 646269		Aventure et Associés 358202
Z	Au-delà du réel 287530		La Revanche des Nerdz 319443	Z=MC2 380563	Tremors 672559		Poltergeist 652795		Semaine thématique "Techno Santé" 655882		Fastlane 648627		Alias 350660
HISTORIA	Légendes du hockey 4234220		Histoire des États-Unis / Alcatraz 2475379		Soldats / Barbares: Les Huns (2/4) 4760129		L'Enfer du devoir 6748453		Cinéma / LA TEMPÊTE (4) avec Silvana Mangano, Van Heflin 7423153				
ÉVASION	Week-end en province 23559	La Ruée vers l'Ouest 34581	Évasion... 81085	La détente est dans le spa 34545	Tour de France / Limoges - Saint-Flour 680462					Évasion... 34375	Voyage pratique 11375	Le Maître des génies 47998	Un week-end en province 701738
CBJET	Canada Now 25462		The Red Green Show 1269	Coronation Street 6207	Witness / Inside the Hermit Kingdom 40795		the fifth estate / Landslide 60559		The National 63646		The National (Update) 24269	Cinéma / STOLEN KISSES (2) avec J.-P. Léaud, C. Jade 71849	
CFCF	News 22220		Access Hollywood 1545	eTalk Daily 5733	Canadian Idol / Wild Card 71269		Simple Life II: Road Trip 50288	Newlyweds: Nick & Jessica 89337	Law & Order 87820		CTV News 55733	News 4128849	The Daily Show (00h05) 53946689
WVNY	The Simpsons 87733	ABC News 78085	Will & Grace 82337		My Wife & Kids 91085		The Drew Carey Show 11849		The Ultimate Love Test 81608		Frasier 7861646	Nightline (23h35) 34153998	Pub (00h06) 15719202
WCAX	News 78530		CBS News 4337	Entertainment Tonight 795	60 Minutes 2207		CMA Music Festival 2066				News 7992998	Late Show with David Letterman (23h35) 1693153	
WPTZ	News 7082172	NBC News 7073424	Jeopardy 2130795	Wheel of Fortune 7079608	The Next Action Star 3283424		Law & Order 3286511				News 3654714	The Tonight Show (23h35) 6464714	
FOX	Seinfeld 6854733	That '70s Show 986882		Seinfeld 32269	That '70s Show 1117608	Quintuplets 1129443	The Simple Life 5081917	Method & Red 7642608	Smallville 29356				3rd Rock from the Sun 61009
TSN	Off the Record 816563	Sportscentre 816743	2002 World Series of Poker 421191		Mixed Martial Arts: Ultimate Fighting Championship 418627				Sportscentre 281820			Billiards: 2004 BCA Open 9-Ball Championships 808627	
SPNET	Sportsnetnews 1559	NHLPA's be a Player 5511	The Golf Report / British Open Preview 42191		You Gotta See this 8733	Life after Hockey 7240	World Grand Prix Darts 48375		Sportsnetnews 41462		NHLPA's be a Player 19375	You Gotta See this 45998	Sportsnetnews 71931
ARTV	Îles d'inspiration 603733	Cinémas du monde 551172		Bêtes de scène 690269	Marguerite Volant 217085		Cinéma / ON PEUT TOUJOURS RÊVER (4) avec Pierre Richard, Smaïn 571795			L'École des rêves 330801		Bêtes de scène 573288	Les Feux de la rampe 558660
VOX	Spécial E3 6847443	Relevez le défi 6838795	Citron Lime 1124998	Municipalité St-Ambroise 6867207	Doc Lapointe 9501530		Saguenay, une ville 5074627	P.É.I 7668646	Cercle de presse 9762191		La Violence dans les médias 7008240		Les Communiqués 7960467

Détente

Bridge

79 Un bon plan

Le déclarant a choisi un excellent plan de jeu. Il a cependant oublié quelque chose.

Tous vulnérables.

Nord donneur.

♠R75
♥RV9
♦A10653
♣R4

♠V82 ♥542 ♦V982 ♣V97

♠D1094 ♥63 ♦D74 ♣AD103

♠A63
♥AD1087
♦R
♣8652

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 CA	Passe	1 CO
Passe	2 CO	Passe	4 CO

Tous passent.

Ouest entame du quatre de cœur. Quel est votre plan de jeu?

Sud reconnaît que sa main comporte cinq perdantes: un pique et quatre trèfles. Il pourra défausser un pique sur l'extra-gagnante à carreau du mort. L'As de trèfle est peut-être en Ouest? Il va essayer de couper un trèfle au mort.

Il gagne l'entame dans la main cachée et joue tout de suite un trèfle vers le Roi. Malheureusement Est gagne de l'As et retourne atout. Voyant que son plan de jeu, couper deux trèfles au mort, ne peut plus se réaliser, il ne reste plus au déclarant que la possibilité d'un petit miracle à carreau, soit Dame-Valet au plus troisième. Il gagne le retour atout dans sa main, encaisse le Roi de carreau, et rejoue trèfle. Ouest gagne et donne un troisième tour de cœur. Le mort gagne, encaisse l'As de carreau et Sud coupe un carreau. Comme la couleur n'est pas encore maîtresse, le contrat chute.

Sud aurait dû prendre un petite précaution à la levée numéro deux; Encaisser le Roi de carreau, avant de jouer trèfle. Il joue ensuite trèfle. Est gagne, rejoue cœur. Le mort gagne cette fois, encaisse l'As de carreau et coupe un carreau, avant de rejouer trèfle. Le retour cœur est gagné au mort et un deuxième carreau est coupé, le treizième carreau est maître.

Jean-François Boucher
bleuet2004@hotmail.com

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

Mot mystère

BUREAU - Un mot de 10 lettres

S	E	F	L	T	I	M	B	R	E	R	T	T	E	L
P	D	G	I	A	F	O	U	R	E	D	I	C	E	D
M	L	R	G	H	J	E	S	P	A	C	E	R	R	A
E	E	E	N	C	T	A	A	D	N	E	G	A	E	T
T	N	G	E	A	C	H	E	Q	U	E	T	B	T	E
I	N	A	D	M	E	L	F	R	C	E	N	C	C	R
E	O	G	R	A	S	T	A	E	R	T	E	C	A	E
R	S	N	O	M	I	I	X	S	N	E	E	I	R	L
R	R	E	C	U	E	R	N	E	S	R	U	U	A	E
O	E	E	T	R	G	E	C	A	T	E	B	R	C	P
U	P	Y	T	U	E	C	H	U	G	A	U	R	L	P
L	A	I	A	M	A	A	E	E	N	R	A	R	I	A
E	T	A	M	R	O	F	F	Q	N	N	O	T	E	R
A	T	E	M	R	I	F	U	O	R	E	M	U	N	F
U	I	O	L	P	M	E	P	M	A	L	I	S	T	E

ABC
ACCENT
ACHAT
AGENDA
BANQUE
CARACTERE
CHEF
CHEQUE
CLASSEUR
CLIENT
DATER
DATEUR
DECIDER
ECRAN
EFFACER
EMPLOI
ENCRE
ENGAGER
ERREUR
ESPACER
FAUTE
FAX
FEUTRE
FIRME
FORMAT
FRAPPE
GRAS
JOB
LAMPE
LETTRE
LIGNE
LISTE
METIER
NOM
NOTER
NUMERO
ORGANISME
PAIE
PDG
PERSONNEL
RAPPELER
RAYER
RECU
RESEAU
RETARD
ROULEAU
RUBAN
SIEGE
TAPER
TEMPS
TEXTE
TIMBRER
TITRE

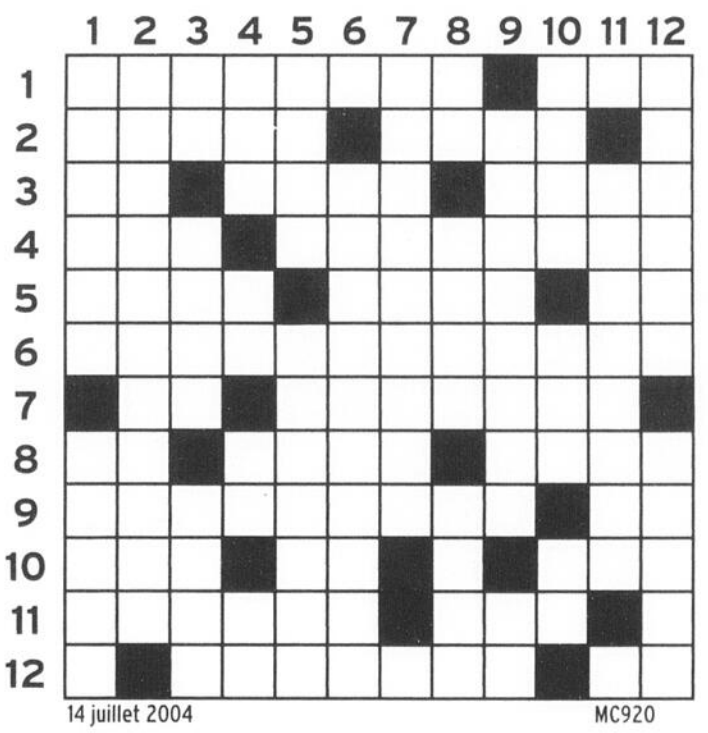
Solution du dernier problème : AMBULANCE

14 juillet 2004 No 642

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 C'était une arme de jet - Sorte de pioche légère.
2 Négligée - 28,35 g.
3 Venu - Se dit d'un café - Se parle au Pakistan.
4 Pronom relatif - Qui manient la ruse avec une finesse tortueuse.
5 Versant à l'ombre - Change de poste - Lettre grecque.
6 Divagation.
7 Ancien - Éclatant.
8 Centimètre - Couleur d'un vin - Coup.
9 Écrit par lequel on reconnaît avoir reçu une somme - Elle ne put que vêler.
10 Fille d'Harmonia - À la mode - Parcelle.
11 Cuite à l'étouffée - Style de nage.
12 Sert à caler une autre pièce - De même.



14 juillet 2004 MC920

VERTICALEMENT

1 Bateau à fond plat, en Extrême-Orient - S'époumoner.
2 Mobilier.
3 Six - Liquide amniotique - Montant de quelque chose.
4 Le soleil s'y lève - Vingt fois cinq - Dieu - D'aller.
5 Possessif - Projets irréalisables.
6 Enroulés de nouveau.
7 Qui ont lieu pendant la nuit.
8 De là - Les USA en font partie - Boisson gazeuse.
9 Opération chirurgicale - Marque une alternative.
10 Entre le bleu et le vert - Affluent du Danube - Unité de poids des Romains.
11 On y trouve des ordures.
12 Moustique - Peut se faire avec une corde.

Solution du nº 919

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	O	I	N	T	V	I	R	G	U	L	E
2	O	B	T	U	R	A	T	E	U	R	■	T
3	S	S	E	■	A	N	O	N	S	■	N	A
4	T	E	■	M	I	N	U	S	■	V	O	L
5	E	R	G	O	T	E	■	E	P	I	E	■
6	E	V	I	E	R	■	P	I	E	S	■	P
7	■	A	R	R	E	T	■	G	L	A	N	E
8	O	T	E	E	■	A	I	N	E	■	I	N
9	N	I	L	■	E	N	N	E	M	I	E	S
10	D	O	L	E	N	T	■	R	E	V	E	E
11	E	N	E	R	V	E	S	■	L	E	S	E
12	E	S	■	S	I	S	T	R	E	S	■	S

Ciné-télé

MERCREDI 14 JUILLET

9h00

TQS — LE PETIT HOMME **750375** (3) (Little Man Tate). É.-U. 1991. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Jodie Foster avec Adam Hann-Byrd et Dianne Wiest. – Une serveuse célibataire inscrit son fils prodige de sept ans dans un institut pour jeunes génies. (2h)

CJPM -CFER — OÙ SONT MES ENFANTS? **38511** (6) (Where are my Children?). É.-U. 1994. Drame de George Kaczender avec Marg Helgenberger, Christophe Noth et Bonnie Bartlett. – Durant plus de vingt ans, une divorcée recherche ses trois enfants qui ont été kidnappés par un réseau d'adoption en 1962. (2h)

12h30

CKTV — LES SEPT FEMMES DE BARBE-ROUSSE **330820** (3) (Seven Brides for Seven Brothers). É.-U. 1954. Comédie musicale de Stanley Donen avec Jane Powell, Howard Keel et Jeff Richards. – Sept frères montagnards enlèvent des jeunes filles au village voisin. (2h) (2h30)

15h00

TQS — LA PROPOSITION **646849** (5) (The Proposition). É.-U. 1998. Mélodrame de Lesli Linka Glatter avec Madeleine Stowe, Kenneth Branagh et William Hurt. – Se sachant stérile, un riche avocat de Boston paye un jeune homme pour qu'il rende sa femme enceinte. (2h)

20h00

TQS — LE RÈGLEMENT **230801** (5) (Payback). É.-U. 1999. Drame policier de Brian Helgeland avec Mel Gibson, Gregg Henry et Maria Bello. – Un escroc doit affronter une meute de gangsters pour récupérer un magot qu'on lui a dérobé. (2h)

CJPM -CFER — DÉSORDRE AFFECTIF **11207** (5) (My Sister's Keeper). É.-U. 2002. Drame psychologique de Ron Lagomarsino avec Kathy Bates, Elizabeth Perkins et Lynn Redgrave. – La relation parfois difficile entre une femme née avec une déficience mentale légère et sa soeur, une artiste new-yorkaise réputée. (2h)

21h00

TQc -CIVV — MARIUS ET JEANNETTE **7231714** (3) Fr. 1996. Drame sentimental de Robert Guédiguian avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan et Pascale Roberts. – La relation entre une mère de deux enfants et un gardien de cimenterie qui ont été tous deux blessés par la vie. (1h45)

22h45

TQc -CIVV — LA FEMME ASSASSIN **42925117** (5) Esp. 1997. Drame de Daniel Calparsoro avec Najwa Nimri, Alfredo Villa et Ramón Barea. – Responsable de l'échec d'un attentat contre un politicien, une jeune terroriste fuit la police tout en craignant les représailles de ses camarades. (1h37)

23h00

CKTV — MUSTANG **2631337** (5) Can. 1975. Comédie dramatique de Marcel Lefebvre et Yves Gélinas avec Willie Lamothe, Luce Guilbeault et Albert Millaire. – Venu donner un spectacle à un festival western, un chanteur tente d'éclaircir le mystère entourant la mort d'un vieil ami. (2h05)

23h33

CJPM -CFER — DRAGON: L'HISTOIRE DE BRUCE LEE **673511** (4) (Dragon: The Bruce Lee Story). É.-U. 1993. Drame biographique de Rob Cohen avec Jason Scott Lee, Lauren Holly et Robert Wagner. – La vie et la carrière de l'acteur et maître en arts martiaux Bruce Lee. (2h30)

Horoscope

MERCREDI 14 JUILLET 2004

Bélier (21 mars au 19 avril): Certaines personnes de votre entourage risquent d'être susceptibles et de se vexer plus facilement aujourd'hui. Alors choisissez adéquatement les termes que vous emploierez pour émettre une critique, même si elle se veut constructive. Par ailleurs, les cures ou les programmes d'entraînement peuvent être bénéfiques, mais seulement si vous vous renseignez bien avant de les entreprendre.

Taureau (20 avril au 20 mai): Graduellement, les changements s'effectuent en vous, et vous réaliserez plus de progrès que vous ne le... réalisez. Alors il serait dommage de vous décourager et de faire marche arrière. Rendez visite à quelqu'un que vous n'avez pas vu depuis un certain temps; cette personne remarquera sûrement les transformations qui se sont produites à l'intérieur de vous-même.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En ce mercredi 14 juillet, fête des "maudits français", la visite de la Lune dans votre Signe peut venir chatouiller vos cordes sensibles. Une personne que vous aimez se montrera certainement apte à accepter un compromis. Votre vie amoureuse se trouve à l'avant-scène et rien n'est impossible. Vous serez en mesure de provoquer votre propre chance; saisissez toutes les opportunités.

Cancer (22 juin au 22 juillet): En cette étape anniversaire, la mauvaise nouvelle, c'est que vous risquez de vous retrouver dans une situation embarrassante. La bonne, c'est que vous serez en mesure de vous en sortir sans attirer l'attention des autres si vous ne paniquez pas. Prenez donc le temps de respirer et d'évaluer vos alternatives au lieu de vous énerver et de réagir impulsivement.

Lion (23 juillet au 22 août): Vous ne devriez pas avoir peur d'obtenir la réponse à une question qui vous tourmente. La situation est moins grave que vous ne l'anticipez et la solution au problème se trouve à votre portée. Car Mars et Mercure sont en Lion et vous favoriseront. En ce 14 juillet, fête des français, le temps sera parfait pour vous prononcer devant un auditoire!

Vierge (23 août au 22 septembre): Le séjour de la Lune au carré de votre Signe, en Gémeaux, peut vous demander de fournir des efforts supplémentaires, notamment en ce qui a trait à vos relations et à vos interactions sociales. Vous ferez donc aujourd'hui meilleure impression en vous intéressant à vos interlocuteurs et en leur posant des questions plutôt qu'en étalant votre savoir et vos connaissances.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Certains diront: "Vive le 14 juillet!" Mais vous devriez adopter une approche franche et directe plutôt que de laisser quelqu'un entretenir de faux espoirs à votre sujet. Le domaine des arts figurera au premier plan, et vous pourrez vous rapprocher d'une personne avec qui vous avez des affinités en matière de littérature, de musique ou de cinéma.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Si vous regrettez de ne pas avoir accordé suffisamment de temps à la poursuite d'un objectif, il ne sert à rien de vous taper sur la tête. De vous blâmer ne servirait qu'à générer de l'énergie négative. Utilisez plutôt ce sentiment d'insatisfaction pour vous motiver. C'est le temps de se mettre à l'ouvrage et de rattraper le temps perdu. Les résultats vous surprendront.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La visite de la Lune aujourd'hui encore en Gémeaux, votre Signe opposé, devrait vous charmer. Un 14 juillet où les conversations promettent d'être animées. Gardez-vous toutefois de parler des absents, sauf évidemment s'il s'agit d'émettre sur eux des propos élogieux. Car rappelez-vous que tout fini toujours par se savoir et qu'il vaut mieux éviter la médisance.

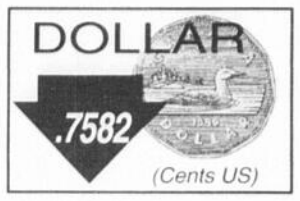
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Un acte d'humilité pourrait vous rapporter beaucoup de satisfaction en ce mercredi 14 juillet. Vous pouvez découvrir un nouveau bonheur en vous libérant de certains comportements motivés par l'orgueil. Ce signe de bonne volonté ne passera pas inaperçu et vous vaudra l'affection et l'admiration d'une personne à laquelle vous tenez beaucoup.

Verseau (20 janvier au 18 février): La présence de la Lune dans un autre Signe d'Air, les Gémeaux, devrait créer un climat favorable pour vos affaires. Vous pourriez recevoir une proposition d'investissement intéressant qui vous permettrait de réaliser des profits substantiels à moyen ou long terme. Fiez-vous à votre intuition; ne signez rien sous pression ou s'il persiste un doute dans votre esprit.

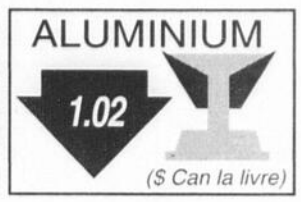
Poissons (19 février au 20 mars): Si vous n'entretenez pas d'attentes démesurées et que vous vivez pleinement dans le moment présent, la visite de la Lune en Gémeaux ne devrait pas vous être désagréable. Mais il est probable que certains résultats ne rencontrent pas exactement les objectifs espérés. Il vaudra donc mieux s'attendre à recevoir un peu moins afin d'éviter les déceptions.

LE RYTHME DES AFFAIRES









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	467.92 $	2.25	$105477000
S&P/TSX 300	8452.60 $	30.37	$147176000
CDNX	1559.45 $	-17.59	$ 20986000
DOW JONES	10247.59 $	9.37	$159510000
NASDAQ/USA	1931.66 $	-5.26 $	0
NASDAQ/Canada	456.96 $	1.57 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	8.88 $	8.72 $	8.80 $	0.07 $
Air Canada	AC	1.19 $	1.15 $	1.18 $	0.03 $
Alcan Incorporated	AL	55.09 $	54.60 $	54.76 $	0.41 $
Aliant Inc.	AIT	26.94 $	26.61 $	26.94 $	0.24 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	26.50 $	24.00 $	26.20 $	2.05 $
Alterna	ATF	0.00 $	0.00 $	0.04 $	0.00 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.73 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	15.55 $	15.38 $	15.49 $	0.08 $
Bank of Montreal	BMO	54.14 $	53.55 $	54.11 $	0.59 $
Bank of Nova Scotia	BNS	35.90 $	35.37 $	35.82 $	0.12 $
Barrick Gold Corp	ABX	27.37 $	27.00 $	27.33 $	-0.31 $
BCE Emergis Inc.	IFM	3.78 $	3.68 $	3.68 $	-0.04 $
BCE Inc.	BCE	26.78 $	26.38 $	26.65 $	0.10 $
Bell Canada Int'l	BI	4.21 $	4.20 $	4.20 $	-0.05 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	15.70 $	14.45 $	14.46 $	-1.17 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.08 $	3.98 $	4.03 $	0.05 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.00 $	3.93 $	4.00 $	0.09 $
CAE Inc	CAE	5.89 $	5.76 $	5.89 $	0.05 $
Cambior	CBJ	4.05 $	3.85 $	4.01 $	0.05 $
Campbell Res.	CCH	0.60 $	0.58 $	0.60 $	0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	41.10 $	40.60 $	41.02 $	-0.13 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	46.50 $	45.73 $	45.85 $	-0.55 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.59 $	32.18 $	32.21 $	-0.14 $
Canadian Tire	CTR.A	49.06 $	48.75 $	48.94 $	-0.06 $
Canadian Western Bank	CWB	40.62 $	40.15 $	40.39 $	-0.07 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.50 $	4.35 $	4.50 $	0.00 $
Canfor	CFP	15.02 $	14.87 $	15.02 $	0.02 $
Cascades Inc.	CAS	13.80 $	13.73 $	13.74 $	-0.06 $
CGI Group Inc.	GIB.A	8.90 $	8.70 $	8.90 $	0.19 $
CIBC	CM	63.84 $	63.46 $	63.50 $	-0.12 $
CN Railway Company	CNR	56.50 $	55.40 $	56.27 $	0.93 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	21.40 $	21.00 $	21.39 $	-0.10 $
Cossette Com. Group	KOS	15.49 $	15.15 $	15.49 $	0.02 $
CP Ships	TEU	22.92 $	22.52 $	22.78 $	0.11 $
Dofasco Inc.	DFS	38.60 $	38.10 $	38.35 $	0.29 $
Domtar	DTC	17.15 $	16.85 $	16.86 $	-0.06 $
Eiger tech.	AXA	0.63 $	0.56 $	0.60 $	0.03 $
Emera	EMA	17.16 $	17.08 $	17.08 $	-0.07 $
Enerplus	ERF.UN	38.40 $	37.60 $	37.60 $	-0.56 $
Falconbridge Ltd	FL	33.15 $	32.27 $	32.96 $	0.46 $
Four Seasons Hotels	FSH	80.28 $	79.20 $	79.47 $	-0.15 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	21.35 $	21.11 $	21.27 $	0.00 $
GEAC Computer Corp	GAC	9.09 $	8.82 $	8.89 $	-0.11 $
Great-West Lifeco	GWO	49.65 $	48.72 $	49.40 $	0.42 $
Hudson's Bay	HBC	13.70 $	13.50 $	13.52 $	-0.03 $
Imperial Oil	IMO	63.12 $	62.15 $	62.35 $	-0.56 $
Inco Limited	N	45.86 $	45.27 $	45.71 $	0.09 $
Industrial Alliance	IAG	46.00 $	45.21 $	45.95 $	-0.25 $
Investors Group	IGI	32.90 $	32.55 $	32.68 $	0.04 $
Jean Coutu Group	PJC.A	17.80 $	17.66 $	17.75 $	0.09 $
Laurentian Bank	LB	28.20 $	27.72 $	28.05 $	0.05 $
Loblaws Cos.	L	62.95 $	61.76 $	62.85 $	1.10 $
Magna International	MG.A	110.34 $	109.25 $	110.14 $	0.54 $
Manitoba Telcom	MBT	45.25 $	45.15 $	45.17 $	0.02 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.31 $	13.05 $	13.20 $	0.14 $
Metro Inc.	MRU.A	19.00 $	18.62 $	18.91 $	0.26 $
Molson Inc.	MOL.A	33.64 $	33.05 $	33.40 $	0.05 $
National Bank	NA	43.83 $	43.45 $	43.70 $	0.20 $
Noranda Inc	NRD	23.10 $	22.64 $	22.71 $	-0.29 $
Nortel Networks	NT	6.33 $	5.60 $	6.30 $	0.73 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	37.30 $	36.86 $	36.86 $	-0.26 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.40 $	2.35 $	2.40 $	0.00 $
Petro-Canada	PCA	58.85 $	57.42 $	57.64 $	-1.01 $
Placer Dome	PDG	22.68 $	22.12 $	22.33 $	-0.58 $
Potash Corp	POT	127.37 $	125.81 $	126.30 $	0.16 $
Power Corp.	POW	54.60 $	53.40 $	54.38 $	1.27 $
Power Financial	PWF	56.50 $	55.20 $	56.15 $	1.20 $
Precision Drilling Corp.	PD	64.40 $	63.35 $	63.50 $	-0.99 $
Pro AMS	PAM.UN	20.01 $	19.96 $	20.00 $	-0.07 $
Quebecor Inc.	QBR.B	26.47 $	26.13 $	26.40 $	-0.12 $
Quebecor World	IQW	28.35 $	27.85 $	28.18 $	-0.07 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	23.90 $	23.70 $	23.79 $	-0.01 $
Royal Bank	RY	60.09 $	59.01 $	60.00 $	0.93 $
Saputo Inc.	SAP	32.00 $	31.80 $	32.00 $	0.03 $
Sears Canada	SCC	17.25 $	17.10 $	17.10 $	0.00 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	8.80 $	8.66 $	8.65 $	-0.15 $
Shaw Communications	SJR.B	21.78 $	21.32 $	21.62 $	0.11 $
Shell Canada	SHC	65.00 $	64.24 $	64.85 $	0.60 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	13.31 $	13.20 $	13.20 $	-0.01 $
SNC-Lavalin	SNC	48.00 $	47.25 $	47.88 $	-0.11 $
Sobeys Inc.	SBY	29.75 $	29.10 $	29.30 $	-0.30 $
Stelco Inc.	STE.A	0.70 $	0.66 $	0.69 $	0.02 $
Sun Life financial	SLF	37.59 $	37.14 $	37.15 $	-0.20 $
Suncor Energy Inc.	SU	34.48 $	33.88 $	34.02 $	-0.48 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	26.13 $	25.85 $	26.10 $	-0.03 $
Talisman Energy Inc.	TLM	30.05 $	29.52 $	29.95 $	-0.15 $
TD Bank	TD	43.94 $	43.50 $	43.72 $	0.04 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	23.89 $	23.60 $	23.70 $	0.00 $
Telus Corporation	T	21.99 $	21.40 $	21.99 $	0.54 $
Tembec	TBC	10.80 $	10.51 $	10.55 $	-0.02 $
Torstar Corp.	TS.B	26.64 $	26.25 $	26.26 $	-0.34 $
Transalta Corporation	TA	16.81 $	16.55 $	16.65 $	-0.11 $
Transat AT	TRZ	21.18 $	20.00 $	21.05 $	0.87 $
Transcanada Pipe	TRP	26.45 $	25.95 $	26.04 $	-0.34 $
Transcanada Power	TPL.UN	32.15 $	31.70 $	32.15 $	0.36 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	26.60 $	26.00 $	26.00 $	-0.44 $
Trisec Canada Inc.	TZC	19.65 $	19.20 $	19.60 $	0.30 $
Unifort	UNF.A	0.85 $	0.85 $	0.85 $	0.05 $
Van Houtte Inc.	VH	16.40 $	16.25 $	16.30 $	-0.02 $
Wescast Industries	WCS.A	32.50 $	32.50 $	32.50 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	94.25 $	93.20 $	93.77 $	0.17 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	6.30 $	0.73 $	47978625
SENTRY SELECT DIV	SDT.SR	0.07 $	-0.00 $	5306409
WHEATON RIVER	WRM	3.88 $	-0.05 $	4976293
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	4.00 $	0.09 $	3725632
BCE Inc	BCE	26.65 $	0.10 $	3311241
UTS ENERGY CORP	UTS	0.67 $	-0.02 $	2986471
AURADO ENERGY INC	AEO	0.20 $	-0.00 $	2969397
Royal Bank Of Cda	RY	60.00 $	0.93 $	2633935
TORONTO DOMINION	TD	43.72 $	0.04 $	2611043
BANK OF NOVA	BNS	35.82 $	0.12 $	2507183

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ALGOMA CENTRAL	ALC	70.00 $	3.50 $	5520
ALIMENTATION	ATD.A	26.23 $	3.38 $	4794
ALIMENTATION	ATD.B	26.20 $	2.05 $	1276489
BP PLC	BP.U	53.00 $	2.00 $	100
GLOBAL	FCX	14.24 $	1.87 $	3368
RESEARCH IN MOTION	RIM	88.00 $	1.50 $	366958

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MI DEVELOPMENTS	MIM.A	31.16 $	-3.56 $	690629
MI DEVELOPMENTS	MIM.B	37.50 $	-3.50 $	300
PETROBANK ENERGY	PBG.N	86.50 $	-3.50 $	4750
World Heart Corp	WHT	2.65 $	-2.53 $	1143359
RBC CAPITAL TRUST	RYT.P	109.00 $	-2.40 $	11000
MERRILL LYNCH & CO	MLC	66.25 $	-2.00 $	3123

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	3.51 $	0.13 $	66014100
NORTEL NETWORKS	NT	4.76 $	0.53 $	61144600
GENERAL ELECTRIC	GE	32.84 $	0.24 $	22947500
	DPZ	13.50 $	0.00 $	14964100
MERRILL LYNCH & CO	MER	49.80 $	-1.67 $	12983200
PFIZER INC	PFE	34.16 $	0.54 $	12928800
AGERE SYSTEMS INC	AGR.A	1.86 $	0.05 $	12207300
FAIR ISAAC CORP	FIC	24.00 $	-7.36 $	12183100
CITIGROUP	C	45.30 $	0.40 $	11535000
WAL-MART STORES	WMT	53.01 $	0.80 $	10684700

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	90600.00 $	100.00 $	190
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3023.00 $	17.00 $	7120
NATIONWIDE HLTH	NHP.PR.A	101.90 $	5.90 $	1200
MDC HOLDINGS INC	MDC	65.80 $	4.25 $	909300
US STEEL CORP PF B	X.PR.B	116.68 $	3.87 $	100
MGIC INVESTMENTS	MTG	77.44 $	3.82 $	1963100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
STATE STREET CORP	SBZ	212.55 $	-18.65 $	38200
FAIR ISAAC CORP	FIC	24.00 $	-7.36 $	12183100
ALLEGHANY CORP	Y	281.75 $	-5.23 $	17700
ALLERGAN INC	AGN	76.75 $	-5.16 $	6816000
STATE STREET CORP	STT	44.95 $	-4.56 $	9333400
NATIONAL	NAP	26.25 $	-3.15 $	3093700

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL CORP	INTC	26.14 $	-0.10 $	78406941
RED HAT INC	RHAT	15.73 $	-4.62 $	55773288
SIRIUS SATELLITE	SIRI	2.60 $	-0.11 $	52359619
MICROSOFT CORP	MSFT	27.60 $	-0.29 $	43396999
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.00 $	-0.09 $	39462061
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	22.14 $	-0.15 $	38698490
APPLIED MATERIALS	AMAT	17.93 $	-0.25 $	30968826
JUNIPER NETWORKS	JNPR	22.00 $	-0.28 $	29146154
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.90 $	0.00 $	25442021
MAGNA	MECA	6.48 $	0.72 $	19286593

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FASTENAL COMPANY	FAST	59.63 $	5.22 $	3108039
HENRY SCHEIN INC	HSIC	66.14 $	3.99 $	1523013
MILLEA HOLDINGS	MLEA	75.60 $	3.60 $	41500
DAWSON GEOPHYSICAL	DWSN	22.02 $	2.65 $	293988
OPTION CARE INC	OPTN	16.71 $	2.50 $	1055499
INFOSYS	INFY	46.36 $	2.42 $	1618734

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SELECT COMFORT	SCSS	17.99 $	-6.45 $	10312986
GREY GLOBAL GROUP	GREY	910.00 $	-5.00 $	5341
RED HAT INC	RHAT	15.73 $	-4.62 $	55773997
ADTRAN INC	ADTN	25.56 $	-4.11 $	10202677
INTEVAC INC	IVAC	4.17 $	-3.18 $	5664962
BLUE COAT SYSTEMS	BCSI	23.94 $	-2.92 $	414129

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Véronique Cloutier rachète l'entreprise de son père Guy

(Selon La Presse) - Ne cherchez plus le nom de Guy Cloutier au sein de l'entreprise qu'il a bâtie ces 40 dernières années. Véronique Cloutier a racheté l'ensemble des actions que détenait son père dans Guy Cloutier Communications et a changé le nom de la compagnie pour Novem.

À la suite de cette transaction, dont le montant et les modalités n'ont pas été divulgués, Véronique Cloutier, 29 ans, devient la seule actionnaire de Novem, qui disposait d'un chiffre d'affaires d'environ 20 millions en 2002. Et Guy Cloutier, une des plus grosses pointures du showbiz québécois, disparaît complètement du paysage. Son nom est effacé de toutes les filiales de l'entreprise et il n'a pas gardé de rôle de consultant non plus.

«Guy Cloutier n'a plus aucune fonction dans cette entreprise-là», dit Gilles Corriveau de la firme Enigma, qui a été embauché pour répondre aux questions des journalistes.

Hier midi, au siège social de Guy Cloutier Communications, la téléphoniste répondait déjà par «Novem, bonjour». En latin, «novem» signifie neuf, un chiffre qui porte bonheur à Guy Cloutier. C'est un clin d'oeil que fait Véronique Cloutier à son père, affirme M. Corriveau.

Depuis l'arrestation de Guy Cloutier en mars, c'est Véronique Cloutier qui tient le gouvernail de l'entreprise familiale. Guy Cloutier subira son enquête préliminaire les 17 et 18 novembre relativement à huit chefs d'accusation, dont viol, attentat à la pudeur, grossière indécence, voies de fait et entrave à la justice.

Il a été impossible de joindre Véronique Cloutier hier, qui profite de vacances en prévision d'un automne chargé. Car en plus d'être présidente de Novem, elle animera toutes les semaines Ça va être ta fête à Radio-Canada et pilotera une émission de radio quotidienne sur le réseau Rythme FM. Elle accouchera de son deuxième enfant fin novembre.

«Cette éventualité était connue, mais mon père et moi avons décidé d'un commun accord de formaliser plus rapidement la transaction afin de consolider définitivement ma position à la tête de l'entreprise qui restera active dans tous ses créneaux d'affaires», a déclaré Véronique Cloutier dans un communiqué publié hier matin.

Selon Gilles Corriveau, «les accusations dont fait l'objet Guy Cloutier ont précipité cette transaction-là, mais ce n'est pas la raison fondamentale».

À la tête de Novem, Véronique Cloutier sera secondée par François Ferland, qui agira comme vice-président et directeur général.

Quarante-huit personnes travaillent chez Novem, qui a des tentacules dans la gérance d'artistes (Ima, Lulu Hughes), la productions de spectacles (Don Juan), la production d'émission de télévision (Les Saisons de Clodine, Loft Story, Ça va être ta fête et La Fureur), la production de disques et l'édition (fiches recettes des Saisons de Clodine).

Au quotidien, la modification du nom Guy Cloutier Communications changera peu ou presque rien dans les opérations, confie une source bien informée. La filiale Delphinemusik, qui réunit des nouveaux artistes comme Annie Major-Matte et Mathieu Gaudet, garde son nom. Delphine est le nom de la fille de Véronique Cloutier et Louis Morissette.

Pour Pierre D'Amour, vice-président de Cohn & Wolfe à Montréal, un cabinet de relations publiques spécialisé dans la gestion d'image, le changement de nom de Guy Cloutier Communications s'avère une bonne chose. «C'est très sage. Ça démontre un bon réflexe au niveau du marketing. Ça crée une nouvelle entité sur des bases solides», souligne-t-il.

Pierre D'Amour ajoute: «il est cependant important que l'entreprise mette tous ses partenaires commerciaux au courant afin de clarifier la situation».

Hier, en tapant guycloutier.com dans Internet, le trafic était redirigé sur novem.biz, un site Web en construction.



Véronique Cloutier



Guy Cloutier

PETITES ANNONCES le QUOTIDIEN 549-4444

• CARRIÈRES ET FORMATION • AVIS • DÉCÈS

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

• SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
• LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,70 $
2 jours..... 10,45 $
3 jours..... 12,20 $
4 jours..... 13,95 $
5 jours..... 15,70 $
6 jours..... 17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

• Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine
• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,30 $ par semaine /par option
• AVEC PHOTO:
7,75 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI bâtisse commerciale, à vendre ou à louer, très bien située, rue Alma, 2,000 pi.ca, rez-de-chaussée. Aussi à louer espace 12x15 pour entreposage. Tél.:591-3977.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 1293 à 1299 Père-Honorat, Rivière-du-Moulin, superbe 4 logements de 5.1/2, non chauffés, non éclairés, armoires mélamine, très rentable, moins de 8?,???$. Régis Morin, La Capitale, 543-5506.

103 Bureaux à louer

IMMEUBLE à bureaux. Conforme aux normes de sécurité et incendie. Prises informatiques et téléphoniques dans tous les bureaux. 12,900 pi.ca. ou moins. Tél.:1-800-265-7105.

104 Commerces à vendre

ENTREPRISE de 2e transformation du bois, située à La Baie, en opération depuis plusieurs années avec clientèle. Cause: décès. Tél.:544-0284 (M. Raymond Babin), 697-6060.

LA BAIE garage à vendre ou à louer, 65X65, 2 portes. Tél.:544-5678 Paulo Cossette.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT 12x14' chauffée, idéal pour meubles, libre, 60$/mois. Tél.:547-1247, 547-3453.

JONQUIERE 2000 Price, 40'x60' (2400 pi.ca)., 2 grandes portes 14'. Idéal ébénisterie, garage. Tél.:547-2035.

LOCAL (entrepôt) 60x30 chauffé, éclairé, pour 1er juillet. Tél.:693-0529, 820-5318.

109 Locaux à louer

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, 18' hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16x14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaire disponibles 12x18' et 25x30'. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél.:696-4065.

109 Locaux à louer

BOUL TALBOT Chicoutimi, 4,000 pi.ca., plein coeur du pôle commercial. Les immeubles Saguenay: 549-9200.

CHICOUTIMI 110 Price Ouest, dans maison ancestrale, 1,200 pi.ca, ou plus, cachet particulier, 900$/mois, chauffé, non éclairé, libre octobre. Tél.:543-5252.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraichement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI voisin centres d'achats, pour commerce et/ou professionnel, peu importe le secteur d'activités. Différentes dimensions disponibles. Contactez Richard Gilbert au 545-1903.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

JONQUIERE 2000 Price, 40'x60' (2400 pi.ca)., 2 grandes portes 14'. Idéal ébénisterie, garage. Tél.:547-2035.

LOCAL commercial, face Hôpital Chicoutimi, 1,600 pi.ca., chauffé, éclairé, 1,500$/mois, libre. Tél.:(418)543-1821.

110 Terrain commercial

MEGA centre Jonquière, terrain à vendre ou locaux à louer dans future bâtisse commerciale, adjacent au magasin Canadian Tire et autres terrains contigues au sud du magasin Wal-Mart. Idéal pour boutiques, bureaux, restaurants. Tél.:673-7000.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE colocataire,non fumeur(euse), très beau 4.1/2, très propre, stationnement, cabanon, meublé, laveuse, sécheuse, seulement 230$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4622 Audrey, 540-5968 Steeve.

203 Chalet à vendre

A VENDRE ou à louer: Chute des Passes (kilomètre 42), chalet 20x32' très propre, propane, douche, 3 chaloupes aluminium, 3 moteurs, 4 roues disponibles, 18,000$ négociable. Tél.:542-8829.

CHALET chasse et pêche 16x24', truite rouge, lac Grandoon, à la tête de la petite Péribonka. Tél.:276-8208, poste 0.

CHAMBORD bord du lac. Tél.:(450)653-9814 ou photo au www.jocsim.com/chalet

FALARDEAU 730 lac Clair, 2 étages, 4 saisons, 3 chambres, rénové, garage, remise, hangar à bois. Possibilité location. Tél.:673-4972, 819-888-9203.

ST-GEDEON, bord de l'eau, accès à une magnifique plage, 26'X36', 3 chambres, piscine creusée, 322 ch. des Bernaches, 99,000$. Tél.:693-1501.

ZEC La Lièvre, construction récente 20X24, meublé avec équipement propane, remise 10X12, prix à discuter. Tél.:679-8025, 879-4660.

ZEC Rivière-aux-Rats, petit domaine tout équipé, très bon secteur de pêche et de chasse, 6 bâtisses, fosse septique conforme, eau courante, 39,000$ négociable. Tél.:(418)956-4485.

204 Chalet à louer

CHALET bord du lac St-Jean (St-Méthode), très beau site, à la semaine. Roulotte de camping 15' à louer. Tél.:679-3619.

DESBIENS endroit reposant et tranquille, 3 chambres, laveuse, sécheuse, douche, eau chaude. Tél.:346-5252.

FALARDEAU Lac Brochet, 2 chambres, équipé au complet. A partir du 15 juillet, semaine ou fin semaine. Tél:673-1780.

204 Chalet à louer

LA BAIE chalet d'été, 8242 chemin de la Batture, 2 appartements, pas d'animaux. Tél.:544-4875.

LA BAIE directement sur la grève, terrasse panoramique sur le fjord, entièrement équipé, juillet, août. Tél.:418-544-6755, entre 17 h et 19 h.

LAC DOCTEUR St-Honoré, 2 chambres, belle plage, à la semaine, libre semaine 22 et 29 août, septembre. Tél.:696-3614, après 18h ou (418)235-4279.

LAC OTIS, St-Félix-D'Otis, semaines du 1er au 8 août, 22 août au 3 octobre, pour couple tranquille. Tél:548-1244 (sur semaine après 18 heures).

LAMARCHE Lac Rémy, habitable année, très beau site, piscine, 325$/semaine. Tél.:347-3052, 347-4613.

PETIT lac St-Germain, 10 minutes de Ste-Rose, 600$/semaine, libre 7 au 28 août. Tél.:674-2318, 543-1760.

ST-HONORE lac Docteur, libre juillet, août, septembre. Tél.:673-4136.

TADOUSSAC maison, à la semaine seulement. Tél.:235-4279.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

3 MINUTES Place du Royaume, chambre dans endroit tranquille et propre, stationnement, câble, téléphone, buanderie, personne sérieuse, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

CEGEP DE CHICOUTIMI câble, vidéotron, internet, service de buanderie, centre sportif, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, collégial, universitaire ou autres. Communiquez au 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CHICOUTIMI tous services (câble, télé, etc.) tranquilité assurée. Tél.:543-1919, 812-8668.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, avec câble. Tél.:543-3942.

CHICOUTIMI meublés, stationnement. Libres immédiatement. Tél.:549-6705.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI près université, Oasis, Centre de métallurgie et du cégep, non-fumeur(euse), entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble. Idéal pour étudiant(e). Propreté et tranquilité assurées. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

JONQUIERE coin Montfort et St-Pierre, entrée indépendante, salon, salle de bain en commun, câble, laveuse, sécheuse, non fumeur(euse), à 5 minutes du Cégep. Tél.:542-0991.

JONQUIERE près Cégep, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, 210$/mois. Tél.:344-1392, 812-1413.

JONQUIERE près cégep, salon, cuisinette, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:542-6402.

JONQUIERE près cégep, téléphone, entrée indépendante. Tél.:547-6069, 812-6069.

LATERRIERE dans grande maison luxueuse, bord de l'eau, tranquille, tout inclus. Non-fumeur(se). Tél.:678-9995.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:(418)815-3383.

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commericaux, possibilité chauffés, éclairés, meublés. Rénovés à neuf.
690-6308

2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, chauffés, éclairés, 4.1/2. Beaux logements à partir de 300$/mois et plus. Près centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

ALMA rue Bujold, 4.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:662-1047, 274-3590.

Les maladies du rein s'attaquent aux familles, pas seulement aux individus.
Mars est le mois du rein. Donnez généreusement.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
www.rein.ca



SUPERFICIE DE LOCATION DISPONIBLE
31, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi

Département pièces: 4958 pieds carrés

Pour information: contacter M. Paul Albert

Tél.: 418-696-4444

00593626

COMMENT FAIRE UN SUCCÈS DE VOTRE...

VENTE DE GARAGE!

Annoncez-la dans notre section spéciale
«VENTE DE GARAGE» des
Petites annonces, disponible dans:

progrès-dimanche le QUOTIDIEN

20,99$ + taxes*



CHAQUE SAMEDI ET DIMANCHE

En plus, recevez **2 affiches couleurs 16" x 24"** pour indiquer le lieu de votre vente de garage.



* Le forfait **«VENTE DE GARAGE»** comprend une annonce de 10 mots publiée dans Le Quotidien du samedi et le Progrès-Dimanche. De plus, vous recevrez **2 affiches couleurs** spécialement identifiées avec espace réservé pour inscrire l'adresse de votre vente.

Note: Options et mots additionnels non inclus. Cette promotion est d'une durée limitée.



LES PETITES ANNONCES 549-4444

00583552

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés** (possibilité bois flottant), porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, juin, juillet et août. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, Jonquière, dans maison mobile, 350$/mois. Tél.:696-4818.

3.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2 CHICOUTIMI grand, 450$/mois, chauffé, éclairé, sous-sol, centre-ville. Tél.:696-4818.

4.1/2
CHICOUTIMI (Angoulême), près services, cégep, université, stationnement. Tél.:543-9520, www.grtinc.ca

4.1/2
CHICOUTIMI, centre-ville, 24-A Smith, voisin Terminus, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, 1er juillet. Tél.:696-6381.

4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, près Manège militaire et autoroute 70. Tél.:548-7682.

ALMA 3.1/2, 4.1/2, près centre-ville, libres immédiatement. Tél.:487-4876, après 18 h.

ARVIDA 2.1/2 meublé, entrée indépendante, stationnement. Tél.:548-7952.

ARVIDA 2.1/2, 330$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 1744 Neilson. Tél.:591-5059.

ARVIDA 5.1/2 1744 Neilson, 475$/mois, chauffé, non éclairé, revêtement neuf. Tél.:591-5059.

ARVIDA beau 3.1/2, très grand, beaucoup de rangement, très propre. Quartier paisible. Idéal personne seule ou jeune couple. 435$/mois chauffé, éclairé. Tél.:548-4477.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près services. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette, www.grtinc.ca

ARVIDA garçonnière, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:548-8356, 548-3593.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Promotion spéciale. Tél.:812-2727, 812-4747.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près université, cégep. Tél:693-0398, pagette:693-5579, (450)661-1568 .

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI
3.1/2, 542 Jolliet, semi-meublé, 280$
4.1/2, 432 Garneau, rénové, 425$/mois
4.1/2, 552 Jolliet, 400$/mois
5.1/2, 24 Racine Est, 500$
5.1/2, 75 Bossé, 500$, chauffé
Tél.:549-3233

CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 4.1/2, semi-meublés, 450$ à 490$/mois, non chauffés, non éclairés, modernes, entrée indépendante. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, chauffé, 400$ Libre 1er juillet. Tél.:693-6686.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, rue Sydenam, près Cegep, Université et Hôpital, semi-meublé, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 320$/mois et 340$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, meublés, stationnement, libres immédiatement. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI 2.1/2, maison privée, 340$/mois, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol. Tél.:698-0609.

CHICOUTIMI 3.1/2 (Rivière-du-Moulin), plancher bois, 1er juillet, 1285 Père-Honorat, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6781.

CHICOUTIMI 3.1/2 rue Price, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol hors-terre, 763 des Hospitalières, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 3.1/2, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse; 325$ et 315$ (chauffés, éclairés), propres, tranquilles, libres immédiatement. Tél.:543-4245, 1-866-331-0151 (sans frais).

CHICOUTIMI 3.1/2, 370$/mois, semi-meublé, chauffé, eau chaude, libre. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3.1/2, 375$/mois, chauffé, 639 Jolliet. Tel.:543-1967, 696-1534.

CHICOUTIMI 3.1/2, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1er juillet, 70, boul. Université Ouest. Tél.:690-8074.

CHICOUTIMI 3.1/2, 495$/mois, chauffé, éclairé, rénové à neuf, entrée indépendante, rue Marquette, sans voisins arrière, libre 1er juillet. Cellulaire:818-0033.

CHICOUTIMI 3.1/2, endroit tranquille 5 minutes centres d'achats et Cegep, 455 rue Massenet, entre 380$/mois et 450$/mois, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:696-0096, 346-1521.

CHICOUTIMI 3.1/2, non chauffé, non éclairé, arrière Place Royaume. Tél.:547-9703, 820-4693.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Cegep, plancher flottant, pas d'animaux. Tél.:543-5749.

CHICOUTIMI 4.1/2 moderne, 629 Audet (face Familiprix), 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:592-7994, 548-5164.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, beau, grand, chauffé, eau chaude, balcon, céramique, bois flottant, près Vieux Port et autobus, 475$/mois. Cellulaire:540-1025, 549-4243.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, près université et cegep, non fumeur(euse), tout en céramique, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél:543-5704.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé. Tél.:671-1278.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublés, chauffé, éclairé, 1090 Radisson, derrière McDonald. Tél.:543-3354.

CHICOUTIMI 3.1/2, Sydenham, meublé ou semi-meublés, chauffés, très propres. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI 4.1/2 situé 427 Racine, près Mikes, 1 seule chambre à coucher, stationnement souterrain. Libre immédiatement. Tél.:540-2445.

CHICOUTIMI 4.1/2 très grand, beau, propre, belle terrasse avant, galerie, remise arrière, plancher bois franc, rue Bécard, libre, 650$/mois. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1271 Angoulême, #277, 620$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2, 400$/mois, propre, chauffé, éclairé, déneigé, remise, semi-meublé, 1er août, rue St-Paul. Tél.:549-8005.

CHICOUTIMI 4.1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, câble fourni, repeint à neuf, plancher bois flottant, déneigé, secteur rue Caron, libre 1er août. Tél.:549-0187, 591-3070 (cellulaire).

CHICOUTIMI 4.1/2, 665 St-Paul, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Pagette:591-5059.

CHICOUTIMI 4.1/2, 961 St-Paul, style condo, très moderne, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 4.1/2, céramique, bois flottant, rénové, chauffé, non éclairé. Tél:545-7682.

CHICOUTIMI 4.1/2, des Oblats, très propre, 2 balcons, libre. Tél.:275-3797.

CHICOUTIMI 4.1/2, haut de maison, 360$/mois, libre 1er août. Tél.:698-6886.

CHICOUTIMI 4.1/2, moderne, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, 309, Jacques-Cartier Est, libre 1er août. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 4.1/2, récent, patio, terrain, remise, semi-meublé. 445$/mois, libre fin été. Rabais possible. Cause: achat maison. Tél:549-3567.

CHICOUTIMI 4.1/2, récent, très propre, 2e étage, 450$/mois. Tél.:545-7921, 690-3749.

CHICOUTIMI 4.1/2, rénové, plancher bois flottant, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, déneigé. Tel.:718-5671.

CHICOUTIMI 4.1/2, rénové, très beau, Rivière-du-Moulin, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3329, 592-8262.

CHICOUTIMI 5.1/2 (Rivière-du-Moulin), grand, haut de maison, sur 2 étages, 2 salles de bains, piscine, remise, 575$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:812-1635.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1119 et 1139 des Roitelets, face Sureté du Québec. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1er août, 420$/mois, visitez le soir: 664 Lapointe.

CHICOUTIMI 5.1/2, 4.1/2, 550$/mois, 350$/mois, 1er juillet. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, 663 St-Paul, 475$/mois, chauffé, non éclairé, libre. Pagette.:591-5059.

CHICOUTIMI 5.1/2, jumelé, 920 du Barrage, 1000$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, près Cégep, Université, couvre-planchers, peinture refaits, 2 stationnements, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-7734.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 440$/mois, 350$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** 3.1/2, deux 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 centre-ville, libre 1er juillet. Tél.:545-9214, 696-1793, 542-1611.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, porte patio, remises intérieure et extérieure, déneigement compris. Tél.:543-3706, 812-0592.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 2e étage, bord rivière, 3325 rang St-Pierre, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:549-2529.

CHICOUTIMI
Grand 4.1/2, 37, Bossé, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, rénové, bois flottant, entrée indépendante, cabanon, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4622 Audrey, 540-5968 Steeve.

CHICOUTIMI luxueux 4.1/2, environnement de rêve, paix, discrétion et qualité de vie. Meublé, chauffé, éclairé et beaucoup plus, libre immédiatement. 900$/mois. Tél.:545-8316, 591-7081.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078 heures d'affaires.

CHICOUTIMI rue Crécerelles, secteur Place du Royaume, 4.1/2, très propre, beaucoup de commodités. Tél.:545-7033, après 17h. 812-7027.

CHICOUTIMI rue Lorne Est, beau 3.1/2, 370$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude, libre juillet. Tél.:592-9626.

CHICOUTIMI secteur St-Paul, 4.1/2 repeint, couvre-planchers neufs, juillet gratuit, stationnement, 385$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:590-1043, Pierre.

CHICOUTIMI très beau 4.1/2, belle vue, couvre-planchers neufs. Tél.:693-0529, 820-5318.

CHICOUTIMI, 2745 boul. Talbot, voisin club de golf, garçonnière, meublée non chauffée, non éclairée, 220$/mois. Tél.:545-2080.

CHICOUTIMI, chemin de la Réserve, bas de maison avec garage, 400$/mois. Tél.:549-6335.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 315$/mois, non chauffé, non éclairé, près services, tranquillité absolue. Tél.:545-8311, message.

CHICOUTIMI-NORD
3.1/2 demi-sous-sol, Ste-Geneviève (95 Dumais), grand stationnement, entrée contrôlée, libre 300$/mois. Tél.:678-3940.

CHICOUTIMI-NORD 1999-2013 boul. Tadoussac, 4.1/2, modernes, remise extérieure, 440$/mois, non chauffés, non éclairés, juillet et août. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD 202 rue des Epervières, 4.1/2, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:544-0002, 672-4614.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon, non chauffé, non éclairé. Tél.549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, libre, 550$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, aucun escalier, conviendrait pour personne du troisième âge. Tél:543-0938.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, grand, 1200 pi.ca., chauffé, éclairé. Tél.:698-2043.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, demi-sous-sol, très propre, plancher bois flottant, face à un dépanneur, près arrêt d'autobus, cour arrière, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, 1840, boul.Tadoussac. Tél.:543-8653, 591-0744.

CHICOUTIMI-NORD grand 5.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, près des services. Tél.:543-0824, après 18 h, 540-3182.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, 5.1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire: 690-7689.

JONQUIERE 2.1/2 rue Price, 300$/mois, semi-meublé, chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

JONQUIERE 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près Cégep et services, libre immédiatement. Tél.:547-5233.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 385$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:662-4397.

JONQUIERE 3.1/2 grand, moderne, cuisinière, réfrigérateur, toiles, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, câble, buanderie gratuite, remise, espace rangement, entrée contrôlée, tranquille, stationnement, 3710 Panet. 475$/mois, libre immédiatement. Tél:548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 3.1/2 modernes, centre-ville, non chauffés, non éclairés, 360$/mois et 380$/mois. Tél.:542-7043, heure repas.

JONQUIERE 3.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, bois flottant, idéal personne seule. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3.1/2, libre, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, 3820 St-Pierre. Pagette:696-6324, tél.: 547-6618.

JONQUIERE 3756 Angers, très grand 3.1/2, 2e étage, salon et salle à manger sur plancher de bouleau, porte patio, grande chambre 2 fenêtres, 2 grandes galeries, 390$/mois non chauffé, non éclairé. Libre début juillet. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4.1/2 centre-ville, près Cégep, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:542-2875.

JONQUIERE 4.1/2 neuf, rue St-Laurent, libre 1er août. Tél.:547-8523, 547-5845.

JONQUIERE 4.1/2, 3790 Ste-Cécile, rez-de-chaussée, 455$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:547-3571.

JONQUIERE 4.1/2, eau chaude fournie, bois flottant, céramique, rénové à neuf, 420$/mois, libre. Tél.:693-3206.

JONQUIERE 4.1/2, rénové à neuf, armoire mélamine, plancher céramique, rez-de-chaussée, 2 grands stationnements, 520$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fourni. Tél:695-5959.

JONQUIERE 4.1/2, secteur Kénogami, prêt des services, libre juillet. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 5.1/2 centre-ville, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-9114, 540-1907.

JONQUIERE 5.1/2 chauffé, éclairé, 525$/mois, près Walmart. Tél.:542-2801.

JONQUIERE 5.1/2, très grand, demi-sous-sol, près Cégep, services, 455$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:547-1820, 812-1820.

JONQUIERE deux 3.1/2, bien situés près écoles, centres d'achats, accès cour arrière, stationnement. Tél.:547-3590, 540-6620.

JONQUIERE logements neufs à louer, en construction, coin St-Jérôme/St-Pierre, près centre-ville, 4.1/2 (550$/mois), 5.1/2 (650$/mois), non chauffés, non éclairés, libres à partir d'août. Tél.:547-2776, pagette:541-2990, 548-4782.

JONQUIERE très beau grand 5.1/2, beaucoup de rangement, quartier recherché. Tél:547-6889.

JONQUIÈRE 3.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:690-3623.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:547-3114, 542-3192.

KENOGAMI 4.1/2, 1877 rue Fortier, 390$/mois-non chauffé, non éclairé, juillet gratuit. Libre immédiatement. Tél:542-1529.

KENOGAMI 5.1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, libre, 400$/mois. Tél.:547-8995 après 17 h.

KENOGAMI 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-1621.

KENOGAMI rue Boulé, 3.1/2, très propre, couvre-planchers, balcon, déneigé, laveuse, sécheuse, 250$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-8170, 542-6463.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:544-1263.

208 Logements à louer

LA BAIE 4.1/2, 5e Avenue, 295$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-6173, 690-3861.

LA-BAIE 4.1/2, 1466, 7e avenue, moderne, 360$/mois, déneigé. Tél.:544-7833.

LA-BAIE 5.1/2 très propre, 2e plancher, libre immédiatement. Tél.:693-3846, 544-5135.

LA-BAIE grand 3.1/2 rénové, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 210$/mois. Libre. Tél.:549-1075.

LA-BAIE Manoir de La Baie, grand 4.1/2, construction supérieure, vue sur la baie, libre immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE très grand 3.1/2, site enchanteur, à côté de la Marina, 350$/mois. Tél.:697-7831.

LA BAIE 2.1/2, très propre, personne sérieuse et responsable seulement. Tél.:676-2338.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 4.1/2, maison récente, 375$/mois. Tél.:548-0581, 820-1971 (cellulaire).

LATERRIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 5895 Notre-Dame, 300$/mois. Tél.:678-2505.

LATERRIERE grand 4.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 380$/mois. Tél.:678-3712.

LATERRIERE grand jumelé neuf, 5.1/2, terrain boisé, sans voisin, 625$/mois. Tél.:678-2290.

SAINT-JEAN-EUDES 5.1/2, bas de maison, très propre, pas d'animaux, libre. Tél.:693-3846, 544-5135.

SHIPSHAW 4.1/2, rénové, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre août. Tél.:695-6661.

ST-JEAN-EUDES boul. saguenay, 2.1/2, 4.1/2, refaits à neuf, libres immédiatement. tél:541-5639.

209 Maisons à vendre

ARVIDA chaleureuse demeure 1.1/2 étage, secteur résidentiel recherché, planchers bois franc, fenêtres manivelle, 4 chambres, grande cour arrière, terrain aménagé intime, à proximité des écoles et services, prix à la portée de toutes les bourses. Tél.:548-7434.

BORD DE L'EAU
LAC-KÉNOGAMI
Propriété entièrement rénovée avec chalet d'invités, garage double, grand terrain, jardin d'eau, quai. Maison mobile avec piscine, gazebo, quai flottant, chalet d'invités, grand terrain. Chalet 3 saisons, entièrement meublé, grand terrain, fosse septique et puits artésien, libre immédiatement. André Bilodeau, La Capitale, 695-1240.

CHICOUTIMI 1661 Charles-Bazire (quartier Domaine-du-Roi), magnifique canadienne avec cachet, 3 chambres, plancher chêne, 2 salles bains refaites 2003, fenêtres 1998, terrain 14,000 pieds carrés, paysager, boisé, grande remise parfaite pour atelier, doit vendre rapidement. Tél.:545-9497.

CHICOUTIMI jumelé neuf, 26X32, 3 chambres, plancher bois franc, céramique, décoration personnalisée selon votre goût. Tel.818-6383, pagette: 541-8104

CHICOUTIMI maison en construction, 1961, des Cormorans, disponible bientôt. Tél.:698-6636.

CHICOUTIMI-NORD 194 Beaupré, extérieur tout rénové, piscine creusée, super terrain, plancher bois franc, très urgent, faites une offre. Régis Morin, La Capitale, 543-5506.

FALARDEAU maison mobile avec grand terrain 250'X150', pour gens aimant la nature, 20 minutes Valinouët, accessibilité sentiers motoneiges et VTT, libre immédiatement, prix abordable. Tél.:543-1889.

GRAND LAC Docteur, 2 étages, 3 chambres, 1.5 salle de bains, toit cathédrale, plancher bois, foyer, fenestration abondante, grande remise, terrain 36,000 pi.ca., magnifique environnement de villégiature à 15 minutes de Chicoutimi, 178,500$. Tél.:673-7204.

JONQUIERE 1837 Bourassa, 3 chambres, jolie, décorée au goût du jour, près de plusieurs services. Jardin d'eau, garage chauffé, idéal bricoleur. Sans voisin arrière. La Capital Saguenay Lac St-Jean. Aline Duchesne, agent affiliée. Cell:820-3433, 545-8698.

JONQUIERE 2324 Des Cèdres, jumelé 24X36, 1.1/2 étage, foyer au propane, ventilateur Venmar, sous-sol fini, plancher merisier, 3 chambres, 1 salle de bain et 1 salle d'eau, terrain paysager, remise 12X14, 110,000$. Tél.:547-0245.

LATERRIERE jumelé impeccable! Poêle combustion contrôlée. Remise, piscine. Grand terrain 27,000 pi.ca. sans voisin arrière. Rien à faire, beaucoup d'inclus. Tél.:678-2022 (soir), 818-3532 (jour).

LOGEZ-VOUS à peu de frais! duplex avec 2 logements de 5.1/2, garage, entrée indépendante, sans voisin avant, quartier St-Mathias (Arvida). Tél.:548-7081.

MAISON neuve (5 ans), toit cathédrale, 3 chambres, terrain 83,000 pieds carrés, Secteur Baie Cascouia, 120,000$. Pagette:591-7596.

ST-JEAN-EUDES 2 logements (haut louer) (bas habitable immédiatement), directement du propriétaire, logez-vous pour pas cher. Tél.:693-3846, 544-5135.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près université, cégep. Tél:693-0398, pagette:693-5579, (450)661-1568 .

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI
3.1/2, 542 Jolliet, semi-meublé, 280$
4.1/2, 432 Garneau, rénové, 425$/mois
4.1/2, 552 Jolliet, 400$/mois
5.1/2, 24 Racine Est, 500$
5.1/2, 75 Bossé, 500$, chauffé
Tél.:549-3233

CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 4.1/2, semi-meublés, 450$ à 490$/mois, non chauffés, non éclairés, modernes, entrée indépendante. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, chauffé, 400$ Libre 1er juillet. Tél.:693-6686.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, rue Sydenam, près Cegep, Université et Hôpital, semi-meublé, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 320$/mois et 340$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, meublés, stationnement, libres immédiatement. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI 2.1/2, maison privée, 340$/mois, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol. Tél.:698-0609.

CHICOUTIMI 3.1/2 (Rivière-du-Moulin), plancher bois, 1er juillet, 1285 Père-Honorat, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6781.

CHICOUTIMI 3.1/2 rue Price, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol hors-terre, 763 des Hospitalières, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 3.1/2, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse; 325$ et 315$ (chauffés, éclairés), propres, tranquilles, libres immédiatement. Tél.:543-4245, 1-866-331-0151 (sans frais).

CHICOUTIMI 3.1/2, 370$/mois, semi-meublé, chauffé, eau chaude, libre. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3.1/2, 375$/mois, chauffé, 639 Jolliet. Tel.:543-1967, 696-1534.

CHICOUTIMI 3.1/2, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1er juillet, 70, boul. Université Ouest. Tél.:690-8074.

CHICOUTIMI 3.1/2, 495$/mois, chauffé, éclairé, rénové à neuf, entrée indépendante, rue Marquette, sans voisins arrière, libre 1er juillet. Cellulaire:818-0033.

CHICOUTIMI 3.1/2, endroit tranquille 5 minutes centres d'achats et Cegep, 455 rue Massenet, entre 380$/mois et 450$/mois, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:696-0096, 346-1521.

CHICOUTIMI 3.1/2, non chauffé, non éclairé, arrière Place Royaume. Tél.:547-9703, 820-4693.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Cegep, plancher flottant, pas d'animaux. Tél.:543-5749.

CHICOUTIMI 4.1/2 moderne, 629 Audet (face Familiprix), 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:592-7994, 548-5164.

118 RUE Buies, Chicoutimi, 4 chambres, piscine, patio, 750$/mois. Tél.:540-3910.

CHICOUTIMI 329 Jacques-Cartier Est, non chauffée, non éclairée, sur 3 étages, 10 pièces. Tél.:543-9003 (jour).

• CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078 heures d'affaires.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI Sydenham, **deux résidences de prestige**, garages, près de tout; meublée, accessoires, services, 1,500$/mois. **Non meublée, 850$/mois**. Tél.:545-2355, 820-2605, 345-2991.

CHICOUTIMI-NORD 298 St-Gérard, 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3600, 545-0775.

CHICOUTIMI-NORD 8.1/2, moderne, 2 salles bains + sous-sol, de toute beauté! Libre 1er août, planchers bois. A voir! Tél.:543-7532.

GRANDE maison campagne, 4091 Chemin St-Louis Est, Alma nord, libre 1er août. Tél.:347-4446, 669-0146.

211 Maisons mobiles à vendre

ST-FULGENCE 12'X60', 2 grandes remises, terrain 17,500 pieds carrés. Tél.:674-1688.

212 Maisons mobiles à louer

ST-FULGENCE 5.1/2 combustion lente, beau terrain, non chauffée, 400$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

A LIQUIDER terrain rue Roussel, Chicoutimi-Nord, prêt à construire, 22,000 pieds carrés. Tél.:545-6419.

BOISÉ 30.000 pi.ca., bord lac St-Jean, Rang des Iles (St-Gédéon), accès plage privée. Tél.:418-345-2414 Mme Bouchard, 514-995-7949, M. Côté.

LATERRIERE Portage-des-Roches-Nord terrains à vendre pour construction. Aussi lot boisé et accès au petit lac Dallaire. Zoné blanc. Cellulaire:818-7734, 678-9369.

LATERRIERE rue des Peupliers, 35,344 pi.ca. prêt à construire. Tél.:545-4588.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
16 magnifiques terrains, vue panoramique sur le Mont Valin, 6 kilomètres de Chicoutimi. Tél.:548-2222 (jour), 542-2711 (soir).

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
Lac-Kénogami, terrains disponibles en bordure de l'eau. Prêts à construire. Pour informations: http://inedit.redirectme.net ou téléphonez 541-5151.

PETIT-SAGUENAY Zec Buteux, 260'X165', 6,000$ négociable. Tél.:544-7398.

POINTE de Chambord, terrain en bordure du lac, 24,940 pi.ca., 165' de façade, superbe vue, accessible à l'année, possibilité de construction. Tél.:275-6411.

TERRAIN 50x100' desservi, face église Rivière-du-Moulin, spécial. Terrain Portage Roches Sud, 13,300 pi.ca., près boulevard Talbot, faut vendre. Tél.:690-2729.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 ET PLUS, achète autos en marche ou non. Payons comptant. Tél.:690-5206.

ACCLAIM 1991, V6, 600$ négociable ou échange. Tél.:541-7572.

ACHAT – BON PRIX
Automobiles, camions (accidentés ou non). Matériel électrique, etc. Allons chercher. Cell.:550-5661. Pagette: 487-9068.

ACHAT autos, camions, toutes sortes de métaux. Allons chercher gratuitement. Payons comptant. Tél.:549-4518.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Et ramassons gratuitement vieilles carcasses. Tél.:678-9123, 540-2963.

BUICK Park Avenue 1991, à voir! Bon prix! Tél.:698-4844.

CHEVROLET Cavalier 1990, 4 portes, automatique, 700$. Tél.:544-6173, 540-6349.

CORVETTE 1977, moteur 350, automatique, jaune orange, refaite au complet, état neuf, à voir! 12,000$. Tél.:695-3604.

ECHO 2002, 4 portes, manuelle, 49,000 kilomètres, garantie prolongée, 4 pneus d'hiver inclus, entretien rigoureux, propriétaire féminin, 11,600$. Tél.:673-1928.

FAUT VENDRE: Camaro Iroc-Z, 28, T-Top, 1985, 5 litres, TPI, très propre, aucune rouille, peinture originale. Curieux s'abstenir, 2,500$. Tél:480-1617.

FORD Contour GL, V-6, 1996, tout équipée, impeccable. A voir au 1047 Jolliet, Chicoutimi. Tél.:549-1085.

FORD ESCORT 1998, 118,000 kilomètres, 5 vitesses, air climatisé, vente rapide, 4,500$. Tél.678-1348.

FORD TAURUS 1996, familiale, 136,000 kilomètres, automatique, très bon état, 5,000$. Tél:549-3437.

MAZDA 323, 1992, manuelle, 144,850 kilomètres, très propre. Tél.:547-1921, 542-9243.

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290 00593400

302 Autos à vendre

HONDA Accord 1999, manuelle, 8,200$ ferme. Civic CX 1996, manuelle, 4,500$. Protegé 2000, manuelle, 7,950$. Auto 7, 812-0757.

HONDA Accord LX automatique, 1994, 200,000 kilomètres, impeccable, 4,500$ négociable. Tél.:549-3643, cell.:540-3008.

HONDA Accord SE 2000, automatique, 4 portes, 100,000 kilomètres, aileron arrière, mags, démarreur à distance, système d'alarme, 13,500$. Tél.:542-6570.

HYUNDAI Accent GL 1998, 4 portes, manuelle, 142,000 kilomètres, démarreur, excellente condition, 4,900$. Tél.:699-7077, 815-7077.

HYUNDAI Elantra 1999, 146,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, excellente condition, 3,995$ ferme. Tél.:662-0031.

HYUNDAI Elantra familiale 1997, pneus d'été, pneus d'hiver, sur jantes, 133,000 kilomètres, 6,700$ négociable. Tél.:547-1840.

JETTA 1990 (mags), super propre. Tél.:544-7977.

JETTA GLS 2000, noire, toit ouvrant, air climatisé, 42,500 kilomètres, impeccable, 13,000$. Tél.:543-5219.

JETTA TDI 2000, manuelle, 210,000 kilomètres, rouge, climatiseur, vitres électriques, sièges chauffants, 8 pneus, 8,000$. Tél.:547-7296.

KIA Rio RS 2002, 4 portes, manuelle, 24,000 kilomètres, comme neuve, démarreur, 4 pneus d'hiver, avec équipement. Tél.:673-6253.

MAZDA 626, 1992, pour pièces, 350$. Tél:550-2432, 673-6051.

MAZDA Protegé 2000, 63,000 kilomètres, bon état, 9,500$ négociable. Tél.:695-3935.

MAZDA Protegé ES 2001, 5 vitesses, 2 litres, 47,700 kilomètres, transfert location. Tél:544-7017.

MERCURY Cougar 1991, bonne mécanique, 1,000$ négociable. Tél.:696-2313.

MERCURY Sable 1997, 112,000 kilomètres, impeccable, 6,495$. Tél.:348-9905, 348-9241.

MITSUBISHI Eclipse 1998, manuelle, 65,000 kilomètres, tout équipée, 13,500$. Tél.:347-5953.

MONTE Carlo LS 1995, 134,000 kilomètres, mécanique A1, 4,500$. Tél.:480-8212, 693-1378 (soir).

MUSTANG 2003 GT coupé, rouge, 9,500 kilomètres. Spécial: 23,900$. Garantie Ford 2008. Echange accepté. Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.

PONTIAC Bonneville 1995, pour pièces. Tél.:540-7744.

PONTIAC Sunbird 1989, manuelle, 183,000 kilomètres, très bon état, 11,500$ négociable. Tél.:547-8247, 690-7505

PONTIAC Sunbird 1993, 4 portes, 4 cylindres, très bon état, 2,200$. tél:548-3281 après 17h00.

PONTIAC Sunbird 1993, automatique, 154,000 kilomètres, propre, 1,400$. Tél.:678-9123, 540-2963.

PONTIAC Sunfire 1999, Special Edition, manuelle, 2 portes, toit ouvrant. Tél.:480-7642.

SATURN SL1 1999, manuelle, climatiseur, démarreur, 85,000 kilomètres, 6,300$. Pagette:693-2598.

SUBARU Legacy familiale 1995, 4x4, anti-rouille, très propre, 3,900$. Tél.:695-7141.

SUNFIRE GT 1999, 2.4 litres, équipement complet, 80,000 kilomètres, 9,100$ négociable, excellente condition. Tél.:541-2172.

TOUJOURS IMITÉ MAIS JAMAIS EGALÉ
AUTO GHISLAIN LEROUX INC
1366 boul. St-Paul, Chicoutimi
696-1774, sans frais 1-800-801-2375

AUTOS ET CAMIONS

2003 WINDSTAR LX, 4 p. équipée A à Z, CD, bal. garantie Ford nov. 2007. Spécial: 15,995$
2001 DAKOTA kc 4x4 V8, 4.7 litres, 5 vitesses, balance garantie Chrysler. Spécial: 18,995$
2001 CHEVROLET VENTURE EXT, équipé A à Z, gar. 36 mois incluses, spécial 14,995$.
2001 Echo 4 p. aut. bal. gar. mai 2006
2000 MAZDA B3000 K.C. 4 portes, garantie
2000 GRAND Vitara JLX, 4 portes, 4X4, V6, autom. climatiseur, lecteur CD, équipée A à Z
2000 MAXIMA SE bal. garantie Nissan
2000 ECHO 2 p. 5 vit. bal. gar. 49.24$/semaine
2000 ESTEEM, aut., air, 54 km, 49.11$/sem.
2000 TAURUS SEL, équipée A à Z
1999 FORD F-150, kc, autom. climatiseur, démarreur, boite 8', garantie incluse.
1999 NISSAN Sentra (GXE), (aut.), air, garantie.
1998 MAZDA 626 5 vit., CD, garantie incluse
1996 PATHFINDER LE, 4X4, 4 p., auto., climat.
1996 CHEVROLET S-10, king cab, 4X4, aut., air
1994 DODGE-RAM 3500, Cargo Van, V8, aut.

TOYOTA Camry 1991, bonne mécanique, manuelle. Tél.:545-8221.

TOYOTA Camry CE 2000, automatique, 107,000 kilomètres, 12,995$. Tél.:678-1431.

TOYOTA Camry LE 2000, automatique, groupe électrique, sortie un hiver, 112,000 kilomètres, pneus d'hiver inclus avec jantes, 4 cylindres, 13,200$. Tél.:542-2414.

TOYOTA Corolla 1993, (moteur 1996), excellente mécanique, 4 pneus d'hiver neufs, bon entretien, 2,500$ négociable. Tél:693-8524.

TOYOTA Echo 2000, 72,000 kilomètres, manuelle, très propre, 10,000$. Tél:674-1160, pagette: 696-6371.

TOYOTA Echo 2003 modèle rare, manuelle, transfert location 243$/mois. Tél.:678-9815.

VOLKSWAGEN diesel Jetta 1997, excellente condition, 7,800$. Tél.:542-0300.

VOLKSWAGEN Jetta turbo diesel 1997, manuelle, noire, 92,000 kilomètres, 4 mags, 4 roues d'hiver, attache-remorque, climatiseur, freins refaits à neuf, excellente condition, prix à discuter. Tél.:275-3224.

VOLKSWAGEN Jetta Wolfsburg 2003, 1.8 Turbo, noire, tout équipée, transfert location, 475$/36 mois, tout inclus. Tél.:818-0101.

302 Autos à vendre

VOLVO 850 turbo, 250 chevaux, 5 cylindres, modèle Platinium, 1996, couleur unique, équipement complet, air climatisé double zone, peinture impeccable, 110,000 kilomètres. A voir. Tél:698-2979, cell:690-6019, 549-0623 Michel Lévesque.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Maxum 22.5', open deck, moteur 235 HP, excellente condition, remorque, 20,000$ ferme. CATAMARAN Tornado 1993, 20', foc et enrouleur neufs, remorque, 5,000$ ferme. Tél.:275-5041.

BATEAUX et canots de toutes grandeurs, directement du fabricant, fibre verre. Tél.:547-5884.

CADORMAT 1991, 14.5', open deck, toit campeur, sonar, Mercury 50 HP, 3 cylindres, injection, 6,500$. Tél.:547-4001, 679-4055.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toutes grandeurs. Particuliers. Tél.:678-3405.

CANOTS, chaloupes, toutes grandeurs, prix du manufacturier. Tél:690-7931.

CHALOUPE aluminium 14', avec remorque, moteur Johnson 2.5 forces, 1,450$. Cellulaire:818-2926.

CHALOUPE aluminium 21', moteur 140 forces, très propre, 6,000$. Tél.:347-5768.

FIDEWINDER 16', Mariner 150 forces, très performant, 7,000$ négociable. Tél.:546-1116, 815-0423.

KAYAK de mer double, plastique, Amaruk, 800$. Tél.:674-2318, 543-1760.

MOTEUR hors-bord Evinrude 7.5, 650$, Tél.:696-5131 (après 17 heures).

PETERBOROUGH 1985 19', moteur 4.3 litres, 185 HP, remorque, très bonne condition, 6,300$ négociable. Tél.:699-5098.

PETERBOROUGH Constellation 250 1985, AFT cabine 25', 15,000$ À voir au 5817 chemin du Quai, Lac-Kénogami. Tél.:548-4420.

PONTON 24', Pronaubec Horizon DLX 2400, très propre, radio AM-FM-cassettes, toilette, moteur «Mercury» 120 forces, 16,000$. À voir! Tél.:672-4307.

PONTON Fabritek Sierra Sport 2000, 20', Moteur 50 forces 4 temps Big Foot, 8' largeur, toit campeur, radio, cd, radio FHF, profond 10 mètres, 21,500$. Tél.:668-4912, 480-6655.

RECHERCHE Zodiac 14' avec moteur 4 temps. Aussi moteur 10 HP 4 temps. Offre de service: fabrication de pare-brises et de cabines sur mesure. Tél.:548-8604.

SUNRAY 14.4', 1975, moteur Evinrude 75 forces 1975, 2,000$. Tél.:673-4434.

305 Camions à vendre

DAKOTA 1992, king cab, automatique, 2,495$ négociable ou échange. Tél:541-7572.

DODGE RAM SLT 1500, 2002, 5.9 litres, 50,000 kilomètres, garantie prolongée 7 ans, 27,800$. Tél.:542-0429, 818-7175.

DODGE Ram, 150, 1986, 6 cylindres, transmission défectueuse, bonne condition, faites un offre. Tél:818-6969, 690-1588.

FORD F-150 1995, king cab, automatique, très propre, 100,000 kilomètres, démarreur, anti-vol. Tél.:544-1875.

FORD F-150, 1981, 2e moteur 20,000 kilomètres, mécanique A1, boite arrière usée, 500$. Tél.:542-6551.

FORD F-150, 1988, 2X4, 165,000 kilomètres, automatique, moteur et transmission excellents états, cab régulier, boite 8', fond de caisse et cabine, 1,400$. Tél.:543-8227.

HYUNDAI «Santa Fe» 2003, 16,196 kilomètres, 4 cylindres, manuelle, vitres électriques, attache-remorque. Tél.:345-2136.

306 Camions 4 X 4

4RUNNER 1993, mécanique A1, peinture neuve, 7,000$. Tél.:345-2185, 540-7293.

AUTO CAMION M.T.
2885 du Pont Sud, Alma
DODGE Ram 1996, king cab, boîte 8', V8, 140,000 kilomètres, tout équipé, très propre. Chevrolet Silverado Z-71, 1999, king cab, 4x4, 5.3, 6'. **2001 F-150 XLS V8, boîte 8', 2x4, 55,000 kilomètres, balance garantie Ford.** 1999 Crew Cab, 4x4, 350 p.c., air climatisé, 90,000 kilomètres. **Chevrolet 2000, 3/4 tonne, boîte 8', king cab, 4x4, tout équipé.** Ford F-150 XLS, king cab, 4x4, boite longue, 2000. **F-150 Lariat 2000, king cab, 4x4.** Pathfinder SE 2001, V6, 5 vitesses, tout équipé, 132,000 kilomètre. **F-150, 1994, king cab, 2x4, V8, 144,000 kilomètres, très propre, un seul propriétaire, 6,995$.** Ford F-250 XLT diesel, 1997, 4x4, automatique. **GMC SLE 1997 king cab, 4x4, 5.7, ailes saillantes, 6'.** GMC SLE 1995, 5.7, boite courte, 4X4, 116,000 kilomètres.**Possibilité d'ajout de garantie. Cell.:418-818-1312, Mario.**

AUTOMOBILES SERGE POTVIN
2883, BAGOT, LA BAIE
544-0039

- **SIDEKICK 1995,** décapotable, automatique, 90,000 kilomètres, laser, régulier 7,400$, spécial 6,500$.
- **TRACKER 1999,** automatique, 4 portes, spécial 9,895$.
- **4 MAGS** de PT-Cruiser 2002, originales avec pneus 16' Good Year, très propre, 800$

CHEROKEE Laredo 1989, 4 litres, automatique, 238,000 kilomètres, 1,500$. **Grand Cherokee Laredo 1997, 4 litres, automatique, 160,000 kilomètres, très bon état.** Tél.:544-7587.

DODGE Ram 1500 SLT 2004, automatique, 14,500 kilomètres, tout équipé, prix à discuter ou transfert location. Tél.:344-4795, après 19h00, 812-8751.

FORD Explorer XLT 1996, 151,000 kilomètres, tout équipé, 10,000$. Tél.:549-0696.

FORD F-150, bleu, 1999, 95,000 kilomètres, club cab, boîte 8', climatiseur, 18,900$. Tél.:669-1184, 669-9220, 679-2613.

FORD F-250 XL 1999, 5.4 litres, 117,000 kilomètres, lecteur CD, air climatisé, 16,200$. Tél.:720-9879.

GMC Sierra 2002, 10,400 kilomètres, comme neuf, 25,000$. Gratte à neige, 1,000$. Tél.:549-8678.

JEEP «Liberty Limited» 2002, 50,000 kilomètres, 23,500$. Tél.:696-2338, 818-1355.

JIMMY GMC 4X4 SLS 2000, automatique, tout équipé, 12,500$. Tél.:542-9288.

307 Campeurs à vendre

DODGE Ram 1985, 19', classe B, intérieur refait à neuf, équipement complet, excellente condition, 7,900$. Tél:(418)236-1604.

MAGNIFIQUE motorisé 17', 1980, très propre, parfaite condition, économique, équipement complet, 12,500$. Tél.:418-695-2172.

PANEL campeur Ford Econoline 1991, parfaite condition, 6,500$. Tél.:592-8235, 695-8255.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1988, état de marche, 500$. Tél.:696-1391, cellulaire: 540-6700.

DODGE Caravan 1994, 1,800$ négociable. Escort 1991, pour pièces, 100$. Tél.:673-7162, pagette: 690-4396.

DODGE Caravan 1996, très propre, aucune rouille, bien équipée. Tél.:690-8209.

DODGE Caravan Sport 1997, A1, femme propriétaire, 7,200$. Tél.:275-8070.

DODGE Grand Caravan ES 1996, 4 portes, équipement complet, intérieur cuir, prix débarras: 2,950$. Tél.:678-9374, 678-3147.

MAZDA MPV 1989, très propre, mécanique A1, 1,200$ négociable. Tél.:678-9123, 540-2963.

PLYMOUTH Voyager 1997, équipée, 7 passagers, à voir! 5,500$. Tél.:547-9449.

PONTIAC Transport 1998, 141,000 kilomètres, état neuf, 9,000$. Tél.:547-6839.

309 Machinerie

CAMION Eagle 1994, avec ou sans inscription, 10 roues, boîte basculante. À vendre: une inscription sans camion. Tél.:487-0323.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER GTX 1994, 3 places, très bonne condition, 2,500$. Tél.:349-2814, 349-8617.

GTX, 1995, 3 places, peu utilisé, 3,900$ négociable. Tél:690-2379.

YAMAHA WRX 700, 1993-1994, parfaite condition, 2,000$. Tél.:678-3405.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson FXD 1997, 1 HD 1340, roues chromées, 15,000$. SUZUKI Intruder LC 2003, 1,500cc, tout équipée, 12,000$. Tél.:672-6138, 812-6138.

HARLEY Sportster 883 2000, état neuf, valeur: 13,000$, laissée: 11,000$. Tél.:547-6539, 818-4592.

HARLEY-DAVIDSON Softail "low boy" "full chrome" 1991, 40,000 kilomètres. Tél.:673-3245.

HONDA CR250 cc 2001, excellente condition, peu utilisée, 3,800$. Tél.:674-2803, 812-8116.

HONDA Goldwing SE 1998, 1500cc, rouge 2 tons, 52,000 kilomètres, radio, cassette, cb, attache-remorque, parfaite condition, 17,500$ négociable. Tél:698-8899.

HONDA Shadow 750cc, 1985, excellente condition, 2,200$. Habit de motoneige ou de moto, cuir, pantalon 36, veste 42, 400$. Exerciseur Power Rider avec cassette, 200$. Cause: décès. Tél.:699-7015, 547-9884.

KAWASAKI Vulcan Nomad 1500 cc 2001, impeccable, 29,000 kilomètres, à voir! Tél.:549-8470.

SCOOTER Yamaha 125cc, 1986, très en ordre, 400$ ferme. Tél.:672-6163, pagette: 591-7021.

SUZUKI DR Big 750 1988, 37,000 kilomètres, modèle rare, à voir absolument. Tél.:545-4261.

SUZUKI DR-350, 1994, double usage, 2,800$ ferme. Tél.:672-4220.

SUZUKI GSX 600-R 1997, 45,000 kilomètres, impeccable, 4,950$ négociable. Cellulaire:818-2926.

YAMAHA Road Star Silverado, 2000, impeccable, équipement supplémentaire. Tél.:275-2344 (bureau), 275-3256 (maison).

YAMAHA V-STAR 1100 Classic 2000, 9,600 kilomètres, beaucoup d'équipements, balance de garantie, comme neuve. Tél.:678-1423.

YAMAHA V-Star 650, 2000, 16,000 kilomètres, porte-bagages, valises, 5,700$. Tél.:679-0670.

YAMAHA Virago 1100, 1996, 3,000$ négociable. tél:630-4582.

312 Motos à vendre

YAMAHA WR 450F 2003, très peu servi, excellente condition, plaquée route, prix à discuter. Tél.:693-7448, 542-7641.

YZF 600, 1995, excellente condition, femme propriétaire, pneus et batterie neufs, 3,800$. Tél.:679-1815, cell.:679-6223.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2004 ARCTIC Cat 500, ATV, liquide, tout équipé, 9,500$. Tél.:345-8341 (message).

4 ROUES Suzuki 300 cc 1991, 4x4, 2,100$. Tél.:698-4571.

BANSHEE 2001, bleu, plusieurs accessoires, 4,800$. Tél.:544-5404, 541-8334.

KAWASAKI Bayou 1988, 1,500$. Tél.:544-9869, après 18 h.

KAWASAKI Prairie 400, 4x4, 1997, 3,950$. Tél.:548-1734.

POLARIS Explorer 1995, 4X4, 400 cc, parfaite condition, 3,200$. Tél.:591-6695.

QUAD RUNNER 1985, Suzuki LT-230, parfait état, 900$ négociable. Tél.:672-6158.

SUZUKI Vinson, 2003, 500cc, jaune, tout équipé, très propre, 9,200$. Tél:696-0094, 592-7070.

YAMAHA Kodiac 450 2003, 4X4, treuil, marchepied, pouce et poignées chauffants, protège-mains, pneus neufs. Tél.:344-1170.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 MAGS en aluminium poli, 16", 8 trous, pour Dodge, GM et autres, presque neufs, 700$. Tél.:698-3989

DEUX Dakota 3.9, 500$, 750$ négociable ou échange. Tél.:541-7572.

MAGS (4) Fast 15", 5 trous, état neuf. Tél.:698-0884.

MOTEUR de Ford V-8, 5 litres, 302, refait à neuf, 1,300$ négociable. Tél:818-6969, 690-1588.

PANNEAU fibre de verre pour boîte 8', 500$. Tél.:677-1040.

PIECES D'AUTOS SHIPSHAW. Vente de pièces usagées et achat d'autos et camions. Possibilité de défaire vos pièces vous-même. Tél.:815-2806.

PIECES de Corolla ou de Camry de 1988 à 1992. Tél.:690-4509.

TOYOTA Célica 1987, pour route ou pièces. Tél.:480-5481.

315 Remorques à vendre

FERMÉE double, 8'X10', rampe d'accès, avec portes, valeur: 7,000$, laissé: 3,950$. Tél.:818-2926.

REMORQUE 5'x8', basculante, jamais utilisée, 625$. Tél.:673-3917.

REMORQUE double pour motomarines, 950$. Tél.:542-0429, 818-7175.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford Majeur 1964, hydraulique chargeur et cabine. Tél.:549-5883.

318 Véhicules divers

AUBAINE! Motorisé équipé, factures à l'appui. 4 roues. Motomarine. Tél.:668-4414, 592-9015.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) St-Honoré, 2-3 jours/semaine à l'année, 2 filles (3 ans, 4 mois), non-fumeur(euse), reçus, références. Tél.:673-3845.

402 Personnel demandé

ATTENTION! La discothèque Le Berlioz de Jonquière est à la recherche de boss-boy pour combler différents quarts de travail. 18 ans et plus. Avec expérience. Téléphonez entre 12h et 17h au 542-4022, 543-3223.

BAR LE Blitz, barman(aid) avec ou sans expérience. Tél.:542-5222, 693-7523, Julie ou Nancy.

BARMAID (BARMAN) demandé(e)

- avec expérience
- temps plein
- 32 h/semaine sur rotation

Pour rendez-vous avec CV:549-6119
RESTAURANT-BAR LE STADE
989 ,boul. Talbot Chicoutimi
a/s Gaby Asselin

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641
00585214

402 Personnel demandé

BISTRO du Fjord, 620 chemin St-Thomas, Chicoutimi recherche cuisinier(ère) avec expérience. Se présenter du lundi au vendredi entre 14h et 16h, demander Steeve Langlais.

BISTRO du Fjord, numéro 1 du karaoké au Saguenay recherche portier. Se présenter entre 14h et 16h et demander Caroline.

CONDUCTEUR(trice) classe 1, pour transport copeaux, Saguenay, 3 ans d'expérience minimum, temps partiel. Tél.:540-5877.

COURS de tenue de bar au Dooly's, Chicoutimi secteur nord, devenez barman(aid) avec stage et possibilité de placement. Tél.:815-6669 Marie-Claude.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience, cuisine maison. Tél.:545-8534.

LIVREUR(EUSE) pour restaurant St-Hubert, Chicoutimi. Doit posséder voiture. Tél.:591-3119, Mario.

METCO Structure d'acier recherche personnel: soudeur(euse), opérateur(trice) de scie (coupe) et monteur(euse) assembleur(euse) d'atelier (minimun 5 ans d'expérience). tél:690-1588.

MODELES féminins pour photos nues, 18 ans et plus. 60$/l'heure. Tél.:812-4619 après 19h.

ODYSSEE restaurant (Arvida) CUISINIER(ÈRE), avec expérience. Jour, soir, pour menu jour. Apporter votre curriculum vitae, demandez Linda.

RECHERCHONS représentant(e) aux ventes, secteur Lac-St-Jean. Salaire de base avec commissions. Faire parvenir votre CV au 242 boulevard Marcotte, Roberval, Québec, G8H 1Z2.

RESTAURANT chez Jules, St-Coeur-de-Marie (Alma) recherche aide-cuisinier(ère) avec expérience et serveur(euse) avec 3 ans d'expérience. Envoyer CV par fax au: 347-2932.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière
(418)542-2000

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE, consolidation, 1ère, 2e hypothèque, marge commerciale, autos. Demande en ligne. G.F.C.: (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

BESOIN d'aide financière ou technique pour développer une idée commerciale à La Baie. Faites parvenir vos coordonnées à: M.B.T., 3380 av. du Port, La Baie, G7B 3N8.

LES SOURCES Calypseau cherche un(e) distributeur(trice) d'eau de source pour la région du Saguenay—Lac-St-Jean. Tél.:348-6548.

MULTINATIONALE recherche personnes sérieuses avec leadership pour démarrer nouvelle entreprise. Aucune expérience requise. Formation gratuite et continue. Travail à temps plein et partiel. Pour entrevue, contacter Annie au 251-2919 ou cellulaire: 218-1509.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

30 ans d'expérience, 30 ans de garantie. TOITURES, revêtements extérieurs. Fissures, crépi. Pose de membranes pour béton. Changement de drain. Alma:487-7751, Chicoutimi:545-6827.

BRIQUETIER PAYSAGISTE
Briquetage, maçonnerie, crépi,
Nova Brique, pavés.
Aménagement paysager complet.
RBQ: 8295-5717-00
543-4545

Un important salon de coiffure de Chicoutimi est à la recherche de coiffeurs et coiffeuses d'expérience. Si vous désirez travailler dans un endroit stimulant offrant déjà une vaste clientèle et obtenir un salaire très intéressant, passez vite à l'action.
Envoyez votre C.V. au:
640, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, Qué. G7H 1L2
ou par télécopieur: **543-5065**
Pour information:
557-0026
00593715

601 Construction / Rénovation

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

CONSTRUCTION DE CHALET EN BOIS ROND
Logehome Saguenay. Réalisez votre rêve. Estimation gratuite. Tél.:544-4321, Yannick.

RÉNOVATION, plâtrage, peinture, bois flottant, patio, sous-sol, revêtement extérieur, portes, fenêtres, etc. Tél.:549-4748.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE juste bien: détente, douceur, énergie: soulage, revitalise. Tél.:542-9590, 591-7456.

604 Offres de services

A BAS ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ABATTAGE
ARBRES dangereux et autres. P.-H. Pageau, 542-9075, 592-8535.

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernit vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Ébéniste d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Service de conciergerie. Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

CONCIERGERIE, entretien ménager, coupe de gazon, déneigement d'entrée privée, assemblage de meubles, lavage de vitres, travaux de tout genre. Les Entreprises De-Lis. Tél:542-4266, cell:540-1071.

ENTREPOT Secur transporte vos biens, camion 16', entreposage particulier et industriel. Tél.:699-0920.

RENOVATIONS intérieures, extérieures, toitures, construction de garage. Pose planchers de bois, flottants, céramique, etc. Estimation gratuite. Tél.:698-2192, 698-4321.

TRAVAUX d'excavation en tous genres (pelle Kubota). Information:542-6875.

605 Service de garde

GARDERIE privée, 2 places disponibles, rue Dubose. Tél:548-2990.

NOUVEAU! Jonquière milieu familial, 3 places disponibles, 0 à 5 ans. Tél.:547-6839.

SERVICE de garde milieu familiale, 2 places disponibles, à partir de 18 mois. Tél:548-6887.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 Animaux à donner

CHATONS 6 semaines à donner. Tél.:545-8748

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

3 CAUSEUSES, la-z-boy, chaise berçante sur billes, 500$/l'ensemble. Tél.:677-2832.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

CUISINIERE, laveuse sécheuse. Tél.:541-3216.

CUISINIÈRE Jenn-Air avec four auto-nettoyant, incluant: système de ventilation, 2 cartouches de cuisson conventionnelles, 2 cartouches en verre-céramique, élément solide pour grill. Congélateur 15 pieds cubes blanc, 250$. Cause: déménagement. 1,000$. Tél.:544-2825, 812-4039.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur (debout, tombeau), lave-vaisselle, cuisinière 24", cuisinière Jenn-Air. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER salon colonial: tables et lampes. 2 mobiliers chambres. Machine à coudre Singer. Système de son. Livres. Tél:548-8512.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

Achat et vente de chevaux. Tél.:344-1183.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche, Shih Tzu, Coley, Samoyède, Siamois, Amazone à front bleu, bébé Goffin, A venir: Schnauzer miniature, Berger Australien, Bouvier des Flandres, Chiwawa. Tél.:693-1994.

CHIOTS Caniche pure race, 1 mâle, 3 femelles, vermifugés, vaccinés, nés 25 juin. Mâle 300$, femelle 325$. Tél.:544-6198.

704 Animaux

CERFS rouges, mâle reproducteur et femelles et cerfs pour boucherie ainsi que clôtures de grands gibiers. Tél:544-2198.

CHIENNE Carlin, 7 mois, 400$. Cellulaire:815-4047.

CHIOTS Bichon-Maltais, nés 17 mai. Tél.:276-5861, après 17 h 00.

CHIOTS Husky, 6 semaines, prêts à partir, 75$/chacun. Tél.:673-4466.

DEUX Husky adultes avec expérience de traîneau, pour débarrasser. Tél.:672-2604.

INSEPARABLES, canaris, prix abordables. Tél.:545-1500.

JEUNE perruche Calopsite avec cage et accessoire, prix à discuter. Cage à tourterelle et cage à perruche neuves. Tél.:549-1783.

L'ENVOLÉE exotique offre couples de perruches superbes pour reproduction. Tél.:696-4834, Maxime.

MAGNIFIQUES chiots Boxer fauves ou bringés, parents sur place. Tél.:673-6014.

PENSION pour chevaux, chemin de la Batture, La Baie. Tél.:544-8105.

PENSION pour chevaux, site enchanteur, pâturage, padock, sentier équestre, 130$/mois. Tél.:272-3181.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

705 Antiquités

COLLECTIONNEUR d'antiquités achète au meilleur prix: meubles, objets religieux, objets militaires, vaisselle, porcelaine, argenterie, lampes, encadrements, peintures, bijoux, vieilleries, etc. Je me déplace, paie comptant. Tél.:812-9255, Robert Gauthier.

ENSEMBLE de salon massif, 1,200$. Tricoteuse à bas, 150$. Métier centenaire, fait main, 100$. Tél.:693-1496.

À VOIR! À VOIR! À VOIR! À VOIR!
Mobilier de chambre exceptionnel: meubles tout bombés dessus de marbre, médaillon et appliqués en bronze, lit queen, bureau avec immense miroir (hauteur 7'), meuble en demi-lune + 2 tables chevet. Provenance d'une riche famille de Montréal. Il est extraordaire! À ne pas manquer!
Visible Chez Annie Décor et Antiquités
20, boul. Saguenay Est
693-8181
Endroit reconnu pour ses antiquités de qualité depuis 5 ans.
Ouvert mardi au dimanche à partir de midi.

706 Bois de chauffage

ERABLE, bouleau, merisier sec, 75$/corde. Bois mélangés 65$/corde. Bois feu dehors 35$/demi corde. Livré. Tel.542-0091, 540-8269.

708 Demandé

RECHERCHE armoires de cuisine en bois. Tél.:547-8247, 812-4173.

709 Divers

320 pieds carrés bois plancher, merisier et érable, largeur 5", 10 couches vernis, 3$/pied carré. Mini poêle à bois genre «Bélanger» antique, 675$. Tél.:548-3484.

A BON MARCHE! Vénitiennes 83
Besoin de changement pour vos fenêtres? Lattes pour toiles vénitiennes P.V.C. 2" et 3.1/2". Tél.:543-0524, 543-8383.

A VOIR! pin blanc brut sec, 1 pouce, 1.1/4, 2 pouces, largeur 10", 12". Aussi poutres 4"x12"x16' qualité exceptionnelle pour ébéniste, sculpteur, bricoleur. Informations:549-0648.

ASPIRATEURS usagés à partir de 59$. Electrolux avec balai électrique, à partir de 149$. Sacs et réparation toutes marques. Aspirateurs Samsung neufs, modèle 5913, 1300 watts, 149$. 10 modèles d'aspirateurs centraux. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald). 542-9451 ou 1-800-463-9814.

ATTENTION! Promotion d'huile à chauffage et diesel pour résidentiel, commercial, industriel, de Métabetchouan à Petit-Saguenay. Escompte, prix très avantageux, plan budétaire, assurances. Tél.:543-7600, 812-5977.

BOIS de pin sec en longueur de 10' et 12', épaisseur 1.1/4 pouce brut, 1.50$ pi.linéaire. Tél.:678-9925 (laisser message).

CEDRES de haie, 2 à 6 pieds, livrés, garantis. Tél.:695-6924.

CHAUFFE-EAU à l'huile pour piscine, reconditionné, très bon état, 500$. Fournaise à l'huile reconditonnée, 350$. Bains blancs avec légères imperfections, 50$/chacun. Tél.:818-6453, 818-6467.

CLIMATISEUR-thermopompes muraux, 12,000 BTU, 2,300$. Installation incluse. Plus que 2 unités à ce prix. Tél.:820-9004.

COIFFURE: poste de travail central avec chaise, lavabo et chaise. 550$. Tél.:542-1428, 543-2702.

FENETRES différentes grandeur, porte patio, portes extérieures, idéal chalet, verrière. Tél.:695-7402.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. Depuis 1970. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

GENERATRICE Kubota 2200 watts. Porte de garage 12'x10' avec quincaillerie. 2 essieux de maison-mobile. 4 chaises couleur acajou, de mobilier cuisine, presque neuves. Sécheuse GE blanche. Tél.:690-5077.

MANUFACTURIER DE STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h OU IMMÉDIATE, FERNAND TREMBLAY, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI., Tél.:543-0432

709 Divers

MARCHE AUX PUCES RANG ST-PIERRE
Poêle à bois. Bureaux secrétaire et de chambre. Armoire en pin 2 portes. Classeurs latéraux 3 et 4 tiroirs. Matelas 39", 54". Laveuse, sécheuse. Tablettes en métal d'épicerie. Cube diesel Chevrolet. Tél.:545-1705, 543-2430.

MOTEUR Suzuki 2 forces. Moteur Mercury 4.5. Canot. Chaloupe 14' aluminium. Plaque solaire. Pompe à gaz. Génératrice, 1,000. Machine à souder. Tél.:690-1527.

PLUSIEURS armoires en méalmine, couleur amande. Tél.:668-5414.

REMISE 8'X12' vinyle blanc, 1,200$. Tél.:547-5424

SCIE à chaîne Husqvarna, prix à discuter. Tél.:678-9925.

SPECTACLE Don Juan à Québec, 21 août, 156$ (souper, spectacle, autobus). Inscription avant 15 août. Tél.:544-3860, cell.:812-3860.

TENTE Coleman, 10 places, très peu servi, 350$, laissée: 150$. Table langer, 40$. Lit bébé, 70$. Parasol 8', 35$. Tél.:696-4086.

VESTE XL, bottes cuir 43, style Costum, 100$/chaque. Casque Shoei large, 200$. Pontiac Parisienne, 500$. Tél.:818-2732.

711 Equipement de commerce et restaurant

MEUBLE de réception, présentoirs, étagères, bureaux, enseignes, lampes plafond, bibliothèques. Valeur: 55,000$, laissé: 6,500$/l'ensemble. Idéal nouveau commerce. Cellulaire:818-2926.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, numérologie, interprétation photos, consultation téléphonique, lignes de main. Sandra, tarologue, 9 ans d'expérience. Tél.:545-1554.

VOYANCE, clairvoyance, chakras, énergie, 7/7 jours, 25 années d'expérience. Tél.:693-3034.

800 SPORTS / LOISIRS

803 Camping

CAMPING naturiste pour couple et famille. Près d'un beau lac naturel. Piscine chauffée, volley-ball, fer, pétanque, etc. Emplacement dispobible. Homme seul refusé. Tél.:540-3674, 547-7824.

806 Ordinateurs et jeux

1 an de garantie sur pose de puce
XBox-PlayStation
Atelier du PlayStation, 542-2708
Réparation, upgrade, service rapide

100% garantie XBOX, PS2
ConsoleExpert
Pose de puce, upgrade, réparation **815-7823**

PENTIUM III 500 avec graveur. Aubaine. Demandez André. Tél.:695-4259.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

CANADA SPAS DEPOT
Surplus d'inventaire
— Plus de **85 spas** en stock pour **livraison immédiate**.
— Différents modèles et différentes couleurs disponibles.
Le seul spécialiste dans le spa et gazebo.
Meilleurs prix
et service garantis.
Nouveauté: saunas en kit
Ouvert 7 jours
1354 boulevard St-Paul
Chicoutimi
Tél.:549-SPAS

CHAUFFE-EAU piscine, gaz naturel, filtre, pompe Jacuzzi. Tél.:544-2767.

PISCINE hors-terre 24 pieds, sans toile. Tél.:544-7511.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ATTACHE pour roulotte, avec barres torsion, 250$. Tél.:542-0429, 818-7175.

FIFTHWHEEL 1999, 27.5 pieds, annexe double, très propre. Tél.:679-5322.

FIFTHWHEEL Travelaire 2000, 27', avec extension, luxueuse, valeur 43,500$, laissée 29,500$. Remorque double, 950$. Tél.:542-0429, 818-7175.

ROULOTTE Citation 19', 1996, état neuf, très propre. Non-fumeur. 11,000$ Tél.:673-1818.

ROULOTTE hybride 1999, 19', comme neuve, tout équipée, 13,500$. Tel.:668-6195.

SHASTA 1995, 32.5', extension double, chambre fermée, auvent, 18,000$. Tél.:547-2489.

TENTE-ROULOTTE 1974, 6 places, avec abri moustiquaire, très propre, 1,050$. Tél.:548-1734.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1977, 7 places, dînette, toile neuve, 3,000$. Tél.:698-8760, 540-4543.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1997, 8 places, coffre extérieur, 6,900$ négociable. Tél.:693-8767.

TENTE-ROULOTTE Valbar 1979, 19', toile neuve, intérieur refait à 90%, 3,500$. Tél.:818-2069.

TERRY 1997, 26', Camping Jonquière #179, très propre, remise, négociable. Tél.:547-1274, 815-2555

ULTRA LIGHT 2000, 27', climatiseur, lit superposé, chambre fermée, 8 places, 4,120 livres, 17,500$. Tél.:547-4794, 812-3383.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX condo à louer, 90$ par jour, 400$/semaine. Tél.:696-2933, 696-7849.

DEPARTS de la région
19 août: La Baie Georgienne et l'île de Mackinac, 7 jours. 20 août: Les Iles de la Madeleine, 7 jours. 4 septembre: Toronto, Niagara, 100 Îles, 5 jours. 18 octobre: Philadelphie et les Amish, 5 jours. Jeannine et Lionel Lalancette, 542-5578, G.V.Q.

DON JUAN 21 août. **SAINT-TITE** 11, 12 septembre. **FEUX LOTO-QUÉBEC** 31 juillet (bateau). **VENDANGES ET POMMES** 25 septembre. **Yolande et Gilles, 548-7521** (Permis du Québec).

FLORIDE (MIAMI - SUNNY ISLES): directement sur le canal; grand condo luxueux, 2 grandes chambres avec porte patio, 2 balcons dont un avec vue sur la mer et salles bains privées. Non fumeur. Idéal pour adultes sans enfants. Location à la semaine ou au mois. Disponible à partir du 5 mai. Prix selon la saison, à partir de 750$ U.S. par semaine. Tél.:549-9343.

LAS VEGAS avec le groupe André Girard et Flex Tour, 29 septembre au 4 octobre, 25 places disponibles seulement. Tél.:697-0633 André.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

JEUNE femme vous reçoit pour massage érotique. Tél.:540-0630.

LA DOUCE Jenny reçoit, se déplace, pour massage érotique. Duo.Tél.:812-2713.

MAYA pour vous satisfaire. Tél.:696-5090.

ALMA 7/7 (endroit et services nouveaux). Michèle 36 ans (662-2949), Mégane 23 ans (662-7404).

JOLIE blonde Pamela, hommes sérieux, se déplace seulement, 7/7. Tél.:550-0990.

JOLIE grassette Emilie, 29 ans, reçoit et se déplace. Tél:548-2821.

JOLIE Carolane 38 ans. Tél.:540-1096.

La nouvelle Tanya offre ses services de détente. Déplacement seulement. Tél.:548-1302.

BEAUX yeux bleus, début trentaine, reçoit et se déplace. Tél:550-5488.

HOMME offre service massage complet, pour opérateur machinerie, mécanicien, construction, militaire, camionneur. Tél.:542-5821.

BIEN découpé, beau masseur athlétique très propre pour homme. Tél.:698-4210 Mike.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

JULIEN, Carl recoivent et se déplacent. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

PLAISIR entre hommes, reçoit. Discret, 7 jours. 24 heures. Tél.:550-1766.

NATACHA fille de 25 ans, petite et provocante, se déplace seulement. Tél.:542-0910, 550-3513.

Bienvenue à l'ancienne clientèle de chez Raoûl. Karine vous reçoit, dans l'intimité. Erika reçoit et se déplace. Tél.:695-0487.

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:540-7452.

ANNA jolie, 35 ans, 5'7", poitrine volumineuse, te reçoit et se déplace. Jonquière. Tél.:590-1249.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

LA sensuelle Cindy se déplace seulement. Tél.:542-2968, après 18h.

AVEC Célie, sur rendez-vous. Tél.:693-0602, après 19h.

904 Perdu ou retrouvé

CANICHE noir, femelle, 1 an, perdu St-Isodore, Rivière-du-Moulin. Tél.:545-1500.

PERDU cellulaire LG, lundi 12 juillet, rue Ste-Catherine, Jonquière. Récompense promise. Tél.:547-8247.

905 Recherche

PHOTOGRAPHE sérieux recherche modèles pour photos artistiques en nature. Tél.:693-3022.

906 Services de massage

Massage érotique
les plus jolies filles vous attendent
9 h à 21 h sur semaine
fin de semaine dès 10 h
Engageons
543-1234

VOUS voulez un massage dans un décor exotique, **non sexuel.** Une détente énergisante pour vous messieurs et mesdames. Mordez dans la vie et abandonnez-vous dans les douces mains de Maria-Lisa. Tél:543-7532.

NOUVEAUX CHOIX
Massage exotique par Audrey, Ibelle, Lisa et Nathalie. 10 h à 21 h. 7 jours. Engageons. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse (tempérée pour période estivale). Propice à la détente. Tél.:545-6011.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion, relaxation assurées chaque jour. Tél:545-7894.

MASSAGE suédois inoubliable, endroit paisible. Discrétion. A qui la chance? Tél.:693-6781.

POUR elle et lui, détente inoubliable. Option bain de pied. Tél.:549-0043.

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h. Aussi nouvelles venues (Jessica, Kelly, Mia, Cindy). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

ATTENTION! ENGAGEONS!
Pour nouveau salon gai, érotique.
Ouverture cette semaine.
Appelez: 812-8124

DEUX jolies masseuses offrent leurs services pour massage, relaxation, détente, confort. Endroit paisible et discrétion absolue. Tél.:542-2789.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Air climatisé. Krystina, Linda, Mélissa, Valéry, Emmanuelle, Séléna, Meggie. Engageons. Tél.:548-7070.

MASSAGE **thaïlandais**. Engageons. Tél.:549-5880.

A CONNAÎTRE, NOUVEAU !
MESSIEURS, massage californien, détente, relaxation, propre, discret, pour vous accueillir: Chloé, Cynthia, Mélanie, Véro, Barby, Karine. Engageons. Tél.:543-8189.

TRANSEXUELLE jolie et mince, donne massage, se déplace seulement. Tél.:696-2190.



AVIS

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

AVIS est par les présentes donné que OXYGÈNE CHICOUTIMI INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la *Loi sur les compagnies*. Le siège social de cette compagnie est situé au 1521, rue du Portage, Chicoutimi (Québec). G7H 7C5, Canada.

Ville de Saguenay, le 13 juillet 2004.

Me Carol Girard, c.r.
Procureur de la compagnie

00593815

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

AVIS est par les présentes donné que GESTION BELLEY ET GAUTHIER INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la *Loi sur les compagnies*. Le siège social de cette compagnie est situé au 1521, rue du Portage, Chicoutimi (Québec) G7H 7C5, Canada.

Ville de Saguenay, le 13 juillet 2004.

Me Carol Girard, c.r.
Procureur de la compagnie

00593816

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur ALAIN McLEAN, en son vivant domicilié au 613, 3e Rue, Saguenay, arrondissement La Baie, province de Québec, G7B 2B4, survenu le 13 janvier 2004, un inventaire des biens du défunt a été dressé par la liquidatrice successorale, madame Agathe McLean, le 12 juillet 2004, devant Me Claude Boisvert, notaire, exerçant à l'adresse mentionnée ci-dessous, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Claude Boisvert, notaire, située au 991, rue Victoria, Saguenay, arrondissement La Baie, province de Québec, G7B 3M9.

Donné à Saguenay, arrondissement La Baie, ce douze (12) juillet deux mille quatre (2004).

Agathe McLean, liquidatrice

00593827

Bagdad appelle l'OTAN à l'aide

BAGDAD (AP) - Le retour de la sécurité en Irak est l'objectif numéro un de Bagdad. En visite à Bruxelles, le chef de la diplomatie irakienne a appelé l'Alliance atlantique à se mobiliser de toute urgence pour aider son pays à cet égard, tandis qu'à Bagdad la police lançait un vaste coup de filet, arrêtant plusieurs centaines de suspects.

A Bagdad, plusieurs dizaines de policiers ont lancé une rafle visant «les criminels, les preneurs d'otages et les pillards», a annoncé le vice-ministre de l'Intérieur, Hussein Ali Kamal. Selon le ministère, 527 suspects ont été appréhendés. L'opération a eu lieu dès la tombée de la nuit dans le quartier de Bab al-Cheikh. Les interpellations ont eu lieu en pleine rue, les policiers devant parfois employer la manière forte. On signalait plusieurs dizaines de fusillades qui ont fait un mort et deux blessés parmi les personnes se rebellant face aux policiers.

A Bruxelles, le chef de la diplomatie irakienne, en visite au siège de l'OTAN, a lancé un appel pressant à l'Alliance atlantique pour qu'elle fournisse rapidement l'assistance promise aux forces armées de son pays, en soulignant qu'il s'agissait d'une «course contre la montre» pour améliorer la sécurité avant les élections prévues l'an prochain.

En réponse, le secrétaire général de l'OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, l'a assuré que les 26 alliés tendraient leur engagement de former les militaires irakiens, mission qui devrait débuter d'ici la fin du mois. «Nous avons besoin de cette formation que vous nous avez promise (...) le plus tôt possible», a souligné le ministre irakien, Hochyar Zebari, devant la presse. «Nous sommes dans une course contre la montre. C'est une question d'urgence.»

C'était la première fois qu'un membre du gouvernement irakien était reçu au siège de l'OTAN.

M. De Hoop Scheffer a aussi promis que l'Alliance donnerait rapidement une réponse aux autres demandes de l'Irak, dont la fourniture de matériel militaire, une aide à la surveillance de ses frontières, ainsi que la protection de la mission de l'ONU chargée d'aider à préparer les élections prévues en janvier.

Avant de répondre favorablement à toutes ces demandes, le patron de l'OTAN doit d'abord parvenir à combler les divisions au sein de l'alliance concernant l'étendue de son implication en Irak. On sait que des pays comme la France et l'Allemagne ne sont pas favorable à une implication de l'Alliance atlantique sur le terrain en Irak.



MESSAGE - Le ministre irakien, Hochyar Zebari, devant la presse hier à Bruxelles. «Nous sommes dans une course contre la montre. C'est une question d'urgence», est le message qu'il a lancé aux dirigeants de l'OTAN.

(Photo PC)

AVIS APPELS D'OFFRES

APPEL D'OFFRES

CPE Anjabowa Childcare Centre

PROPRIÉTAIRE: **ANJABOWA CHILDCARE CENTRE**
P.O. Box 219, Chisasibi (Québec) J0M 1E0

ARCHITECTES: **ANICET TREMBLAY ET SERGE HARVEY, ARCHITECTES**
400, rue Scott Ouest, Alma (Québec) G8B 1R2
Téléphone: (418) 668-3384 - Télécopieur: (418) 668-5999

INGÉNIEURS: **Mécanique/électricité: CONSULTANTS B.R.J.**
345, des Saguenéens, bureau 150
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
Téléphone: (418) 549-8092 - Télécopieur: (418) 543-0308

Civil/structure: T.R.A., INGÉNIEUR-CONSEIL
13, Domaine Grandmont, St-Gédéon (Québec) G0W 2P0
Téléphone: (418) 668-8307 - Télécopieur: (418) 668-6853

LE CENTRE DE LA PETITE ENFANCE ANJABOWA CHILDCARE CENTRE de CHISASIBI, propriétaire, demande des soumissions pour **LA CONSTRUCTION** de deux (2) garderies à Chisasibi (Québec) J0M 1E0, soit:

- **Projet installation 1 - Agrandissement**
- **Projet installation 3 - Nouvel édifice**
- **Projets installations 1 et 3 ensemble**

Il s'agit de projets dans une communauté Crie. Les soumissions seront reçues séparément pour chacun des deux (2) projets. Les entrepreneurs pourront soumissionner sur l'un ou l'autre ou les deux (2) projets.

Le propriétaire se réserve le droit d'accorder un (1) contrat global à un (1) seul entrepreneur ou deux (2) contrats séparés à deux (2) entrepreneurs distincts, et ce, aux prix indiqués sur les formulaires déposés. Dans tous les cas, les échéanciers de livraisons des projets ne sont pas modifiés.

Les soumissions devront être clairement identifiées du nom du projet, soit:

- **Projet installation 1 - Agrandissement**
- **Projet installation 3 - Nouvel édifice**
- **Projets installations 1 et 3 ensemble**

L'entrepreneur désirant fournir un prix pour les installations 1 et 3 ensemble devra fournir une 3e enveloppe clairement identifiée C.P.E. 1 et 3, en plus des enveloppes demandées pour les deux (2) projets séparément.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes, au **400, rue Scott Ouest, Alma Québec, G8B 1R2,** contre un dépôt **non remboursable de cent dollars (100 $),** pour chacun des deux (2) projets, fait à l'ordre des architectes **Anicet Tremblay et Serge Harvey, architectes.**

Les soumissions seront déposées au bureau des architectes, **au plus tard le jeudi 12 août 2004 à 15 h,** heure en vigueur localement. L'ouverture se fera publiquement au même endroit. À noter que les soumissions pourront être transmises par télécopieur au numéro (418) 668-5999 à l'attention de M. Serge Harvey à la date et à l'heure indiquées plus haut. Dans ce cas, les soumissions (l'original et deux copies) devront être envoyées par courrier spécial le même jour.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé d'un montant équivalent à 10 % de la valeur de la soumission pour chacun des projets à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat par une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Le montant de chacune devra correspondre à 50 % du prix du contrat.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

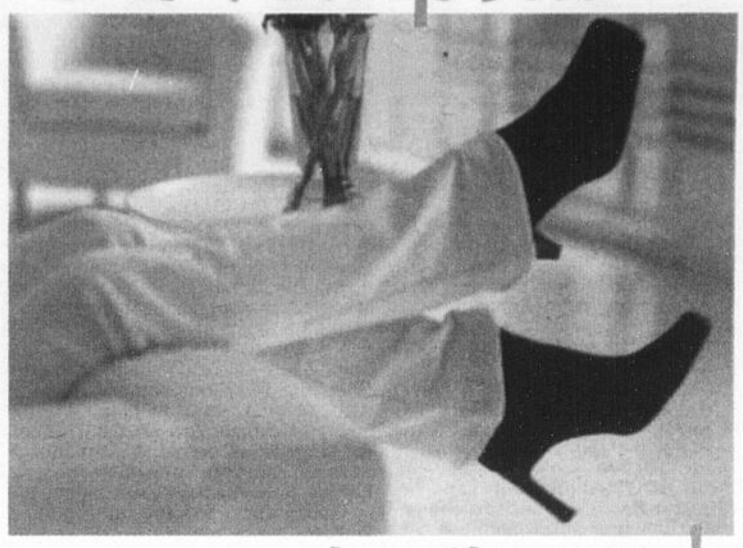
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Serge Harvey, architecte pour
Wabigwan Polson, Manager
Anjabowa Childcare Centre

00593722

Du temps...



pour vous!

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Pratique et fiable!

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations.
Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

Avantageux et facile!

...vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

...vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de continuer à bien vous servir.

...vous changez d'institution financière, faites-nous parvenir un spécimen de chèque de notre nouvelle institution avec votre nouveau numéro de compte et le tour est joué.

...vous avez l'habitude de donner un pourboire à votre camelot, vous pouvez l'inclure dans votre prélèvement si vous le désirez.

...remplissez simplement le coupon ci-inclus, et faites le parvenir à nos bureaux.

PAIEMENT AUTOMATIQUE

• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:
4 semaines (taxes incluses, 13 prélèvements dans l'année):

Par camelot: 17,60 $ ☐ /4 semaines ---------- $ Abonnement
Route motorisée: 19,60 $ ☐ /4 semaines ---------- $ Pourboire
*Pourboire **facultatif** pour 4 semaines:* _____ $ ☐ $ Total / 4 sem.

Nom de l'abonné: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: (résidence): _____

Date: _____ le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

_____
Signature obligatoire telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

Nº de succursale Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. Cette autorisation peut être révoquée en tout temps sur avis écrit de 30 jours de ma part au Quotidien (précédent la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Retourner à: Abonnement Le Quotidien, 1051 boul. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

00588508

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BOLDUC (M. Léo)

Le 13 juillet 2004, est décédé subitement, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 73 ans et 3 mois, M. Léo Bolduc, époux de Mme Paula Bouchard, demeurant au 68, St-Isidore à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 16 juillet 2004 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 juillet 2004 à 11 h à l'église St-Nom de Jésus à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi du Ministère des transports. Il était membre de l'Âge d'Or de St-Isidore. Il était le fils de feu Isidore Bolduc et de feu Alphonsine Corneau. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Paula Bouchard; ses frères et soeurs: feu Yvonne Bolduc (feu Denis Hanson), Lucienne (Roger Lemieux), feu Raymond (Rita Laberge), feu Bertrand (Jeannette Trottier), Françoise (Réal Lemieux), Simone (feu France Fortin), Gérard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne d'Arc Bouchard (Jules-Arthur Pilote), Marcel (feu Georgette Bouchard), Solange (Bernard Bouchard), Candide (Marcel Savard), Rosa (Dominic Lapointe), Médora (Marcel Bolduc), Émilie (Germain Sheey), Denise; ses filleuls : Steve Lemieux, Diane Fortin, Isabelle Sheey, Sonia Chiasson, Gabriel Savard, Christian Bolduc. Il laisse également dans le deuil Arthur Chiasson, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOLDUC (M. Vital)

Le 11 juillet 2004 est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini à l'âge de 72 ans et 6 mois, M. Vital Bolduc, époux de Mme Solange Tremblay, demeurant au 20, rue des Trappistes, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au funérarium

Hébert & Fils
83, rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le mercredi 14 juillet 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le jeudi 15 juillet 2004, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de M. Vital Bolduc seront célébrées le jeudi 15 juillet 2004 à 16 h à l'église Saint-Michel de Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Méthode. Outre son épouse, Mme Solange Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants : Alain (Sylvie Beaulieu), Chantale (Réal Doucet) et Nathalie (Eric Gagné); ses petits-enfants : Audrey Bolduc et Audrey Gagné, Marilyne, Sophie et Maxime Doucet, Kristopher et Pier-Olivier Gagné; ses frères et sœurs : feu Dieudonné, feu Roger (feu Dolorès Laroche), Estelle, Raynald (Lucie Doucet), Aliette, sœur de la congrégation des Petites Franciscaines de Marie, Myrielle, Raphaël, Lauréat (Normande d'Amours), Clermont, Francine (Maurice Drapeau), Rodrigue (feu Micheline Bergeron), Jocelyn (Pauline Lepage) et Jocelyne (Camil Leclerc); beaux-frères et belles-sœurs : Jeannette (feu Marcellin Tremblay), feu Lucien (Jeannine Boutin), feu Antoinette (feu Joseph Girard), feu Armand (Gisèle Rondeau), Raoul (Gemma Rondeau), feu Marie-Claire (Maurice Mercier), feu Roland (feu Pierrette Potvin), Gélas (Françoise Girard), feu Ghislain (Bernadette Grenon) et René (Ruth Bergeron), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 Pour informations, téléphone 418-276-1411, salon funéraire 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057 et courriel hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec),

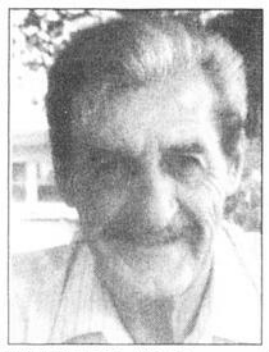


BOULIANNE (Mme Gemma)

Le 12 juillet 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, Mme Gemma Boulianne, fille de feu Joseph Boulianne et de feu Hermine Larouche, demeurant au 714, Taché à Chicoutimi. Selon sa volonté, Mme Boulianne ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le jeudi 15 juillet 2004 à 14 h
à l'église Sacré-Coeur
Chicoutimi

Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle fut co-fondatrice de Palli-Aide. Elle laisse dans le deuil sa soeur: Lucie Boulianne; sa tante: Mme Georges Larouche, ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Palli-Aide sera présente à l'église après la cérémonie religieuse afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DESMEULES (M. Raymond)

Le 12 juillet 2004, est décédé au Centre Le Jeannois, Pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 74 ans et 9 mois, M. Raymond Desmeules, fils de feu M. Edmond Desmeules et de feu Mme Imelda Villeneuve, demeurant au 1485, rue du Manoir, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter de jeudi le 15 juillet 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 16 juillet 2004, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 16 juillet 2004 à 11 h, à l'église St-Sacrement d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (Danielle Girard), Jocelyn (Lise Desraps), ses petits-enfants: Kevin, Jonathan, Nadia; ses arrière-petits-enfants: Jordan et Tamara; ses frères et sœurs de la famille Desmeules: feu Victorien (feu Jeannette Tremblay), feu Lucien (Telly Babe), Jeannine (Fernand Bergeron), Thérèse (feu René Lessard), feu Rose-Hélène (feu Henri Manning), Yvette (feu Gérard Tremblay), feu Yolande (Georges Boivin); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



FILLION (M. Henri)

Le 13 juillet 2004, est décédé à la Maison Soli-Can à l'âge de 78 ans et 10 mois, M. Henri Fillion, compagnon de dame Marie-Noëlle Simard, demeurant au 12-795 des Noisetiers, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 15 juillet 2004 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma.

Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet 2004 à 16 h à l'église St-Joseph d'Alma. M. Fillion sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil son fils Claude (Sylvie Gagné), ses petits-fils: Marc-André et Claude-Éric; ses frères et sœurs: Stanislas (Rosanne), Gaston (Léontine Mathieu), Albert, Raymond (Lisette), André (Diane), Joseph (Micheline), Éliette, Berthe (Laurent Larouche), Léda (Raymond Boulianne), Noëlla (Rosaire Fortin), les enfants de Mme Simard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, à Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, refulsj@al.cgocable.ca

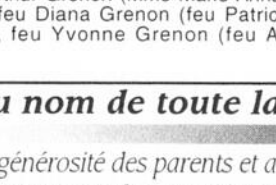


GAUTHIER
(Mme Rose-Aimée Gagné)

Le 13 juillet 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 86 ans et 2 mois, dame Rose-Aimée Gagné, épouse de feu M. Paul-Émile Gauthier, demeurant autrefois rue rue Renaud, à Rivière-du-Moulin. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies 30 minutes avant les funérailles, qui auront lieu

le jeudi 15 juillet 2004 à 11 h
à l'église St-Isidore
Chicoutimi

Elle a été incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay. Elle était la mère de Gisèle Gauthier (Jacques Barrette), feu Gilles, Serge (Diane Langevin), Jean-Paul, Line et Marie-Claude. Elle était la grand-mère de Denis, Stéphane, Christine, Linda, Joël et Karine. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gauthier ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à la Maison Notre-Dame du Saguenay, 1176 rue Notre-Dame, Chicoutimi, G7H 1X6. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



LACHANCE
(Mme Jeanne d'Arc Grenon)

Le 12 juillet 2004, est décédée à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 84 ans, Mme Jeanne d'Arc Grenon, épouse de M. Philippe Lachance, demeurant au 34, ave Simard, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter de mercredi le 14 juillet 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 15 juillet 2004, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 15 juillet 2004 à 11 h, à l'église St-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son époux M. Philippe Lachance, elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Raymonde Brassard), Robert (Réjeanne Minier), Ghislain (Diane Fortin), Serge (Ruth Asselin), Régis (Claire Langlois), Estelle (Rémi Desgagné); ses petits-enfants: Yan Lachance (Isabelle Foucault), Carl Lachance (Valérie Potvin), Kathy Lachance (Reggie Brassard), Bianca Lachance (Carl Simard), Éric Lachance, Martin Lachance, Annie Lachance, Christian Desgagné, Karine Desgagné (Louis-Mathieu Lamirande), Audrey Lachance, Michaël Lachance; ses arrière-petits-enfants: Laurie, Mariane, Alexandre, Noémie, Anne-Sophie; ses frères et sœurs: feu Maria Grenon (feu Auguste Régnier), feu Arthur Grenon (Mme Marie-Anna Potvin), feu Diana Grenon (feu Patrick Girard), feu Yvonne Grenon (feu Arthur Blanchette), feu Jean-Charles Grenon (feu Régina Dumais); ses beaux-frères et belles-sœurs: Sœur Thérèse Lachance, Paul Lachance (Alice Brassard), Gilles Lachance, frère Noël Lachance, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils**. Pour informations, téléphone: 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com.



MARTIN (M. Maurice)

Le 12 juillet 2004, est décédé à sa résidence, à l'âge de 85 ans et 8 mois, M. Maurice Martin, époux de dame Marie-Josephe Gagnon, demeurant au 790, de la Gare, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter de mercredi le 14 juillet 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 15 juillet 2004, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 15 juillet 2004, à 14 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Marie-Josephe Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain, Carole (Yvon Chartrand), Andrée (Robert Langelier), Pierre; ses petits-enfants: Joël, Frédéric (Sophie Tremblay), Jonathan (Marie-Pierre Vigneault); ses arrière-petits-enfants: Laurie, Amélie; ses frères et sœurs: feu Joseph-Eugène (Bertha Fortin), feu Paul-Émile (Anne-Marie Côté), feu Hermel (feu Gilberte Boudreault), feu François (Rosa Fortin), feu Antoine (Juliette Bolduc), Georges (Céline Néron), feu Jacques (Gaétane Belzile), feu Antoinette (feu Fernand Croft), Éliette (feu Jean-Baptiste Potvin), Raymonde (feu François Ferland); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Georgette (Georges Hamel), feu Gérard, feu Paul-Armand (feu Rita Gagnon), feu Gilbert (feu Colombe Plourde), feu Jeanne-Mance (feu Guy Simard), feu Rita (feu Roland Langevin), Thérèse (Raymond Baillargeon), Germain, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du cœur. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour informations: 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel:

Donner du sang, une question de vie.

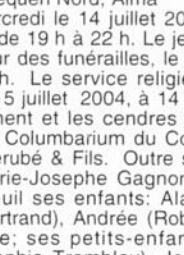
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Anne-Alma Fortier-Roberge,
de Chicoutimi, décédée le 19 mars 2004,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00591381

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Mme Yvonne Bourgeois-Paquet



décédée le 13 juin 2004, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

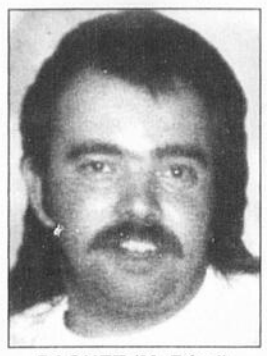
Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00592334

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



PAQUET (M. Rémi)

Le 12 juin 2004, est décédé à Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 36 ans, M. Rémi Paquet, conjoint de Mme Linda Villeneuve, demeurant au 3015, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au funérarium

Hébert & Fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 15 juillet 2004, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de M. Rémi Paquet, seront célébrées le jeudi 15 juillet 2004 à 10 h 30 à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre sa conjointe, Mme Linda Villeneuve, il laisse dans le deuil ses filles: Josée et Julie Paquet; ses parents: M. Arthur Paquet et Mme Céline St-Jean, son frère Gino (Martine Godin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Villeneuve: Roger (France Lavoie), Claude (Raymonde Bernier) et Suzie (Christian Simard) ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour informations, téléphone 418-276-1411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057 et courriel hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



PEDNEAULT (M. Maurice)

Le 12 juillet 2004, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 87 ans et 7 mois, M. Maurice Pedneault, époux de dame Jeanne Côté, fils de feu M. Dominique Pedneault et de feu dame Clara Fortin, demeurant au 198 de la Normandie, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 15 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 16 juillet 2004 de 12 h à 13 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 2004 à 14 h à l'église St-Isidore. Il a été incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres seront déposées au columbarium Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, dame Jeanne Côté, ses enfants: Louis Pedneault (Suzanne Roy), Bernard (Nicole Blackburn), Luc (Lucie Dallaire), Lorraine (Mario Gagnon), ses petits-enfants: Marie-Andrée et Danielle Pedneault, Marie-Bernard et Vincent Pedneault, Gabrielle, Benoit et Julien Pedneault et Frédérique Gagnon. Il était le frère de feu Elizabeth Pedneault (feu Médéric Audet), feu Blandine, feu Lucie, Benoit (Jeanne Petit), feu Françoise (feu Georges Deslauriers), feu Judith (feu Médéric Tremblay), feu Léon-Georges (Jeanne Gagnon), Madeleine (feu Jules Lessard), feu Antoine (feu Carmen Lapointe) et Rachel (André Laflamme). Il était le beau-frère de feu Émilienne Côté (feu Raymond Tremblay), Marie (feu Jean-Paul Bertrand), Jacqueline (Robert Châteauneuf), Laurent et Yvan (feu Françoise Dallaire). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, et de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

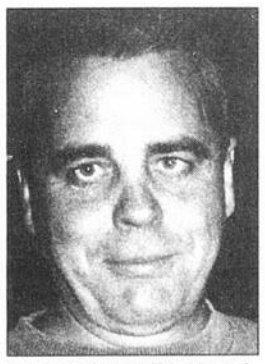


TREMBLAY (Mme Louise)

Le 11 juillet 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie à l'âge de 65 ans et 11 mois, dame Louise Tremblay, fille de feu M. Pierre Tremblay et de feu dame Blanche Fortin, demeurant à Chicoutimi, autrefois de Jonquière, secteur Kénogami. Mme Tremblay a été confiée à la maison funéraire Nault & Caron. À la demande de la défunte, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le samedi 31 juillet 2004 à 9 h
à l'église St-Matthieu
secteur Kénogami

Mme Tremblay a été incinérée au crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au cimetière de Kénogami. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Valette (André Dumont), Maud (Yves Paré), son frère Paul (Dolorès Trudel), sa cousine Hélène de L'And, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente à la salle de réception après les funérailles afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626 ou 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



VILLENEUVE (M. Mario)

Le 12 juillet 2004, est décédé à Montréal à l'âge de 50 ans et 4 mois, M. Mario Villeneuve, fils de dame Thérèse Fillion et de feu M. Lorenzo Villeneuve, demeurant à Montréal, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 14 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 15 juillet 2004 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet 2004 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Villeneuve sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Ginette, Placide, Véronique (Carol Girard), Christian, Louise (Georges Lessard); ses neveux et nièces: Éric Larouche (Rita Weber), Josée Larouche (Gilbert Gagnon), Jimmy Villeneuve, Lia Tremblay, Carl Girard, Emmanuel Villeneuve (Caroline), Nadine Villeneuve, ses oncles et tantes ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, à Alma G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



VOYER (M. Weldo)

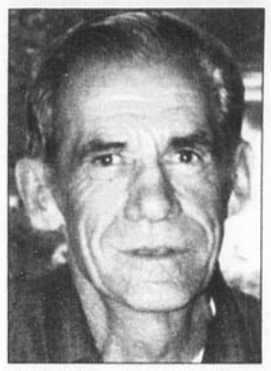
Le 11 juillet 2004 est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Weldo Voyer, époux de Mme Marie Verreault, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, rue St-Dominique
Jonquière

mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 juillet 2004 à 11 h à l'église Saint-Dominique. Monsieur Voyer sera incinéré. Outre son épouse Mme Marie Verreault, il laisse dans le deuil ses enfants: Réal Voyer (Odette Thibeault), Monique (Michel Tremblay), Suzanne (Guy Thibeault), Élyse (Denis Rathé), Pierre (Francine Régis), Line (Denis Fouquet); ses petits-enfants: Christian, Isabelle, Jean-Michel, Maryse, Caroline, Magalie, Jérémie, Sébastien; ses arrière-petits-enfants: Megan et Marc-Antoine; ses frères et soeurs: feu Robert Voyer, feu Jean-Paul, Bertrand (Lise Boillard), Ysanta (feu René Tremblay), Yolande (Albert Ouellet), Pierrette, Louisette (Marcel Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Berthe Verreault, Thérèse (Marcel Dumais), Rose (Georges Berger), Lionel (Roland Sheehy), feu Ligori (Claire Lafrance); ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



MESSES ANNIVERSAIRES



ALLARD (M. François-Joseph)

Un an déjà papa et même encore lorsque l'on évoque ton nom, s'imposent à notre esprit une multitude d'images de plein air accompagnées d'odeur de foin coupé, de sapin baigné par la rosée et du bruissement de verts feuillages bercés par un vent matinal.

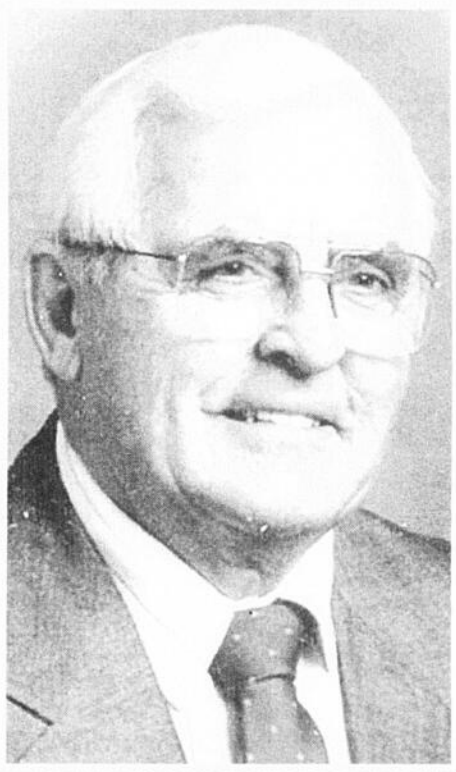
Allez donc savoir comment, le seul fait de songer à son père procure une bouffée de fraîcheur qui nourrit notre cœur et nous incite à aller de l'avant.

Aussi, n'est-il pas étonnant qu'on ait envie de lui dire, aujourd'hui, un gros merci pour l'héritage de vie qu'il nous a transmis. Vous êtes invités à vous unir à notre famille pour la messe anniversaire de M. François-Joseph Allard, époux de feu Mme Marie-Claire Guay, qui sera célébrée

le vendredi 16 juillet 2004 à 19 h
à l'église Sainte-Lucie d'Albanel.

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion de Normandin et Albanel.**

IN MEMORIAM



Notre père, Adrien Plourde, demeurant à Villa de Jonquière, est décédé le 11 juillet 2004 à l'âge de 84 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu dame Olivette Bélanger. Notre famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire d'Arvida
2048, rue de Neuville, Jonquière (ancienne gare)

le mercredi 14 juillet 2004, à compter de 10 h. Ses funérailles auront lieu à l'église St-Mathias, secteur Arvida, à 14 h le mercredi 14 juillet 2004. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il était le fils de feu Émile Plourde et de feu Méléda Grenier. Notre père laisse dans le deuil ses filles: Renée (Marcel Delisle), Lisette (Georges Lapierre), Nicole (Pascal Gaudet), Cécile (Léo-Paul Nadeau); son fils Jean et ses petits-enfants: Valérie, Yann et Xavier Delisle; Nathalie et Bruno Lapierre; Josée, Hélène et Julie Dufour; Pierre et Marc Nadeau; et dix arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Ernest (feu Thérèse Mailloux), de feu Joseph (feu Jeanne Lévesque), de feu Marie-Ange (feu Paul Ouellet), de feu Cécile (feu Albéric Lapointe), de feu Simone (feu Léon Lessard), de feu Émilien (feu Lucille Hébert). Il laisse également dans le deuil son frère Léo (Mariette Jean); ses soeurs Marthe (Del Clairmont) et Yolande (Fernand Tremblay). Il était le beau-frère de feu Joseph Bélanger, feu Précille, feu Marie-Joseph, feu Hélène, feu Horace, feu Émilie (Fernand Gagnon). Pour la qualité des soins accordés, nous remercions chaleureusement son médecin le docteur Nadia Gauthier, le personnel du département Sainte-Anne du Carrefour de la santé de Jonquière et l'équipe de l'unité de soins de la Villa de Jonquière. Notre père a été reconnu et respecté comme un important leader syndical dans la région. Son implication lui a mérité le titre de «Bâtisseur» en 1997 lors du 150e anniversaire de la ville de Jonquière. En 1950, il a été élu président du Syndicat d'Arvida, poste qu'il a occupé pendant dix-neuf ans. En 1962, il a travaillé comme vice-président exécutif de la CSN. Dans les années 70, il a fait partie de la Fédération de la métallurgie puis est devenu président du Conseil régional. Il a travaillé au Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre. Par la suite, il a été nommé Commissaire du travail et a terminé sa carrière en 1983 comme Commissaire général du travail. Pour les personnes désireuses, une personne bénévole du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

Mondialement reconnu



MEDIC ALERT
Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381



Pour l'Australien Robbie McEwen

Une deuxième victoire d'étape dans la douleur



PASSAGE - Des spectateurs observent le peloton alors qu'il passe dans dans le petit village d'Eymoutiers, situé sur le trajet de la 9e étape du Tour de France, entre Saint-Léonard-de-Noblat et Guéret.

(Photo PC)

GUERET, France (AP) - Même sur une jambe, Robbie McEwen reste l'homme le plus rapide du peloton.

L'Australien, sérieusement blessé au genou gauche la semaine dernière, n'a pas laissé passer, mardi, l'une des dernières occasions offertes aux sprinters de briller et a signé à Guéret sa deuxième victoire depuis le début du Tour de France.

Le Tour de France 2004

A la veille de la première véritable étape de montagne, le sprinter de l'équipe Lotto a consolidé son maillot vert en coiffant sur la ligne ses deux plus dangereux rivaux au classement par points, le Norvégien Thor Hushovd (Crédit Agricole) et l'Australien Stuart O'Grady (Cofidis). McEwen, qui totalise cinq succès sur la Grande Boucle depuis ses débuts professionnels en 1996, avait déjà battu Hushovd lors de son premier succès à Namur la semaine dernière.

«C'est magnifique, aujourd'hui c'est pour moi une très belle victoire, a déclaré l'Australien de 32 ans, qui dispute son septième Tour de France. Dans la chute de l'étape d'Angers, je me suis fait mal à la rotule et aux muscles qui se trouvent derrière. Et comme j'ai aussi des problèmes dans le bas du dos, je suis obligé d'utiliser mon genou davantage. Avec mon kiné, on a essayé d'arranger ça, mais comme j'ai été brûlé dans la chute et que je n'ai presque plus de peau, quand il me manipule ça fait très mal.»

L'Australien souffre tellement que lundi, lors de la journée de repos à Limoges, il a dû interrompre son entraînement à six reprises.

«Aujourd'hui ma préoccupation était donc surtout de rester dans la course. Mais je ne vais pas me plaindre, j'ai gagné deux étapes et je me considère comme le meilleur sprinter du moment.»

L'étape la plus courte de ce Tour 2004 a également été marquée par l'échappée infructueuse de 122 kilomètres de l'Espagnol Inigo Landaluze (Euskaltel) et de l'Italien Filippo Simeoni (Domina Vacanze). Les deux hommes, après avoir compté plus de dix minutes d'avance sur le peloton, ont été repris à une soixantaine de mètres de la ligne d'arrivée et McEwen s'est finalement imposé après examen de la photo-finish.

Au terme des 160,5 km séparant Saint-Léonard-de-Noblat de Guéret, il a fait parler sa puissance et son sens tactique pour triompher.

«Les deux de devant je ne pouvais pas les voir avant les 150 derniers mètres, a raconté McEwen, vainqueur du classement par points sur le Tour 2002. Je suis sorti après le dernier virage et j'ai commencé mon sprint. Quand je les ai vus je me suis dit que ce ne serait pas facile. J'ai tout remonté sur la droite et j'ai bien fait, car ceux qui ont essayé de passer à gauche ont été gênés par les échappés. C'était un drôle de chemin, mais finalement le bon.»

Le maillot jaune Thomas Voeckler (Brioches La Boulangère), 29e de l'étape dans le même temps que le vainqueur et les favoris, a lui aussi trouvé la bonne voie mardi et a conservé la première place du classement général, avec deux minutes et 53 secondes d'avance sur O'Grady. Le Français Sandy Casar (FDjeux) complète le podium provisoire, à 4:06 minutes de son compatriote.

Le Molson Indy de Montréal

L'audacieux pari d'Alan Labrosse

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) - Le nouveau promoteur du Molson Indy de Montréal, Alan Labrosse, est bien conscient qu'il a pris un audacieux pari en acquérant les droits de présentation de l'épreuve qui aura lieu le 29 août sur le circuit Gilles-Villeneuve. Mais il est résolu à faire de l'événement un succès.

«J'ai toujours été audacieux dans mes paris», a raconté Labrosse, mardi, de passage dans les bureaux montréalais de La Presse Canadienne en compagnie du pilote Andrew Ranger de la série Toyota Atlantique.

«Quand Miguel Duhamel (le pilote de moto) m'a approché en 1991 pour devenir son agent, j'avais un emploi à plein temps qui me permettait de très bien gagner ma vie, en plus d'être père de trois enfants. J'ai accepté l'offre et j'ai quitté mon emploi, même si cela signifait une importante diminution de mes revenus.»

Ce goût du risque, il l'avait déjà affiché en faisant lui-même des courses de moto.

Il n'est donc guère étonnant qu'il ait prêté l'oreille quand Normand Legault, le grand patron du Grand Prix du Canada de F1 et promoteur des deux premières éditions du Molson Indy, lui a offert de lui céder la compagnie responsable de la présentation de l'événement.

«Ça s'est produit à la suite d'un concours de circonstances, a mentionné celui qui gère les carrières de Duhamel, Ranger et Patrick Carpentier. Il y a un an, je n'aurais jamais pensé devenir le promoteur du Molson Indy de Montréal.

«J'ai rencontré Normand en novembre ou décembre pour avoir son opinion sur un tout autre projet. Puis les choses se sont précisées en janvier, alors que l'avenir de la série Champ Car était incertain.»

Le rachat des actifs du championnat en janvier par trois propriétaires de la série a assuré le sauvetage de l'entreprise. Mais la présente saison a grandement été hypothéquée par cette longue période d'incertitude.

A tel point que Labrosse a songé, à un certain moment, à ne pas présenter l'événement en 2004. Mais il s'est ravisé après avoir renégocié certaines questions avec les dirigeants du championnat.

«Nous allons présenter une épreuve que les gens vont apprécier, a-t-il juré. Je m'engage à faire de l'événement un succès.»

Et pour lui, ce sera un succès s'il parvient à attirer 150 000 spectateurs sur le site pendant les trois jours de l'événement, sensiblement le même nombre que l'an dernier. «Je suis agréablement surpris de la réponse jusqu'ici même si nous avons fait peu de promotion.»

Pour attirer les amateurs de course automobile, Labrosse pourra miser sur la présence des Québécois Patrick Carpentier et Alexandre Tagliani qui sont au plus fort de la course pour le titre. Et la jeune recrue Andrew Ranger de Roxton Pond sera également de la partie pour une manche de la série Atlantique Toyota.

Ranger, âgé de seulement 17 ans, fait sensation depuis le début de la saison. Il occupe le quatrième rang au championnat après avoir récolté cinq podiums en sept courses, dont une deuxième position en fin de semaine dernière à Toronto.

«Je suis pas mal satisfait de mon début de saison, a confié le champion de la série Fran-Am en 2003. Je savais dès le début de la saison que je serais rapide.»

Il accuse actuellement un retard de 38 points sur l'Américain Jon Fogarty au classement avec cinq courses à disputer mais il n'a pas encore jeté l'éponge.

«On peut ramasser un total de 31 points lors d'un week-end de course et rien n'est encore joué. La lutte est très serrée, ça se joue souvent au dixième de seconde.»

Christophe Brandt

Test positif

GUERET, France (AP) - La contre-expertise effectuée sur le deuxième échantillon d'urine du cycliste belge de l'équipe Lotto Domo Christophe Brandt a confirmé sa positivité à la méthadone, a annoncé mardi son directeur sportif Claudy Criquiélion.

Brandt a été contrôlé positif sur le Tour de France au terme de la 2e étape du Tour de France disputée entre Charleroi et Namur la semaine dernière. A l'annonce de sa positivité vendredi, il a été immédiatement suspendu par son équipe et a quitté le Tour.

«Il doit maintenant nous convaincre de son innocence, a déclaré Criquiélion mardi à l'arrivée de la 9e étape entre Saint-Léonard-de-Noblat. Mais ces résultats ne vont pas troubler la sérénité de l'équipe pour la suite la course.»

Christophe Brandt, âgé de 27 ans, disputait cette année son troisième Tour de France. Il avait jusqu'alors terminé l'épreuve à chaque fois, 35e en 2002 et 52e en 2003. Il est professionnel depuis 2000 et a terminé 14e du dernier Tour d'Italie.

Émilie Mondor, en route vers les Jeux olympiques

La solitude de la coureuse de fond

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) - Solitaire, déterminée, amoureuse de la nature. Émilie Mondor a une personnalité taillée sur mesure pour une coureuse de fond. Pas étonnant qu'elle ait réussi en quelques années à se tailler une réputation enviable sur la scène internationale du 5000 mètres.

Mais l'athlète originaire de Mascouche, qui se prépare fébrilement en vue de sa première participation aux Jeux olympiques, dit courir avant tout pour se surpasser au quotidien.

«La compétition fait partie de ma vie mais je retire encore plus de plaisir quand je pars courir seule en forêt à l'entraînement», dit-elle.

Si elle a toujours fait du sport, pratiquant notamment le soccer, le vélo de montagne et le volleyball, c'est à 14 ans qu'elle a eu son coup de coeur pour la course, et surtout pour les épreuves de longues distances.

«La course de fond est pour moi un mode de vie, confie Mondor, âgée de 23 ans. Ca cadre parfaitement avec ma personnalité. Cela me permet d'être seule avec moi-même.

«Quand j'ai commencé l'athlétisme, je pratiquais le pentathlon. Mais j'avais l'impression de ne rien faire lors des entraînements de sprint. Je recherchais une épreuve qui me permettrait de me pousser à fond, de me vider.»

Elle a trouvé sa voie avec les épreuves de fond. Et sa progression a été plutôt fulgurante. A 16 ans, elle se classait 10e au monde en cross-country chez les juniors. L'an dernier, elle est définitivement sortie de l'anonymat quand elle est devenue la première Canadienne de l'histoire à briser la barrière des 15 minutes lors du 5000 mètres des championnats du monde d'athlétisme. Et en fin de semaine dernière, à Victoria, elle a remporté son deuxième titre canadien sur cette distance.

«Il n'y a rien de magique dans ma progression, souligne-t-elle. Je n'ai pas plus de talent que les autres. Mais les gens qui me connaissent bien savent que je suis intense, perfectionniste. Quand je commence quelque chose, je m'investis à 100 pour cent.

«Et j'ai également su éviter les blessures depuis quatre ans. Dans les épreuves de fond, c'est important car cela te permet d'accumuler les milles.»

Décision audacieuse

En 2001, elle a d'ailleurs pris une décision audacieuse en s'exilant en Colombie-Britannique, où le climat est plus propice à l'entraînement extérieur à longueur d'année.

«C'était un gros changement pour moi puisque je n'étais pas bilingue. Mais ça m'a fait beaucoup de bien. Ce déménagement a été déterminant dans ma progression», analyse-t-elle.

Cette décision lui a également permis d'atteindre un autre de ses objectifs. Elle a entrepris des études dans les sciences biologiques par correspondance à l'Université Simon Fraser.

«Dans une dizaine d'années, je n'ai pas l'intention de devenir une 'track bum', c'est-à-dire une ancienne athlète qui hante les stades ne sachant trop quoi faire.

«Depuis que je suis toute petite, je rêve de travailler avec les animaux. J'entends me spécialiser dans ce domaine et de travailler dans la nature, notamment à un projet qui me tient à coeur, à savoir le repeuplement des meutes de loups dans leur milieu naturel.»

Mais dans l'immédiat, ce sont les Jeux olympiques qui sont dans sa mire.

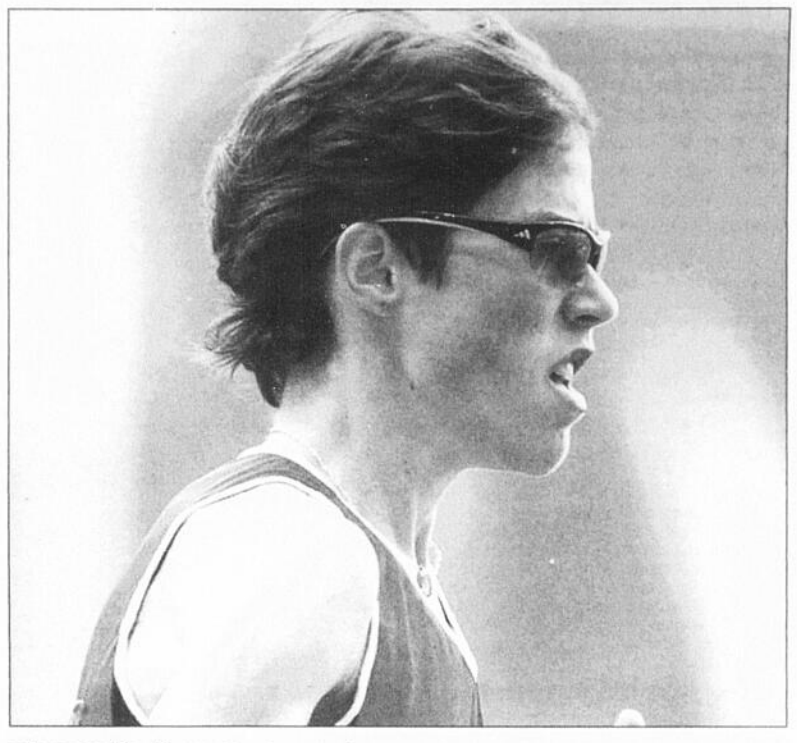
«Aussi loin que je me souvienne, j'ai toujours voulu participer aux Jeux olympiques», admet-elle.

Mondor raconte d'ailleurs une anecdote qui démontre qu'elle a de la suite dans les idées.

«Pendant les Jeux olympiques de Barcelone en 1992, mes parents avaient planifié des vacances de camping au lac Saint-Jean. Mais je voulais absolument suivre les jeux, surtout la course de 100 mètres de Bruny Surin. J'ai fait une crise pour qu'on y aille en roulotte. J'ai ainsi pu suivre les Jeux en camping.»

Cette année, elle sera aux premières loges à Athènes. Elle est bien consciente que les attentes seront élevées.

«A Athènes, ce ne sera pas une course rapide en raison des conditions climatiques difficiles. Nous aurons probablement droit à une course tactique. Si je termine parmi les cinq premières, même parmi les 10 premières, ce sera extraordinaire.»



DÉTERMINÉE - Émilie Mondor se prépare activement en vue de ses premiers Jeux olympiques. (Photo PC)

Démission de Van Hellemond

La LNH défend l'intégrité de ses arbitres

TORONTO (PC) - La LNH a défendu l'intégrité des décisions prises quant au personnel d'arbitres, mardi, à la suite de la parution d'articles de journaux suscitant le doute quant aux circonstances entourant la démission du directeur de l'arbitrage, Andy Van Hellemond.

La ligue avait annoncé, vendredi dernier, le départ de Van Hellemond, qui demeurera associé à titre de conseiller.

Les quotidiens «National Post» et «Globe and Mail» ont par la suite rapporté que Van Hellemond avait emprunté de l'argent à des arbitres dont il supervisait le travail, soulevant la possibilité de conflit d'intérêts en rapport avec l'affectation des arbitres en séries éliminatoires.

Interrogé au sujet des allégations, le conseiller juridique de la LNH a remis un texte à La Presse Canadienne.

«Nous n'envisageons pas d'émettre des commentaires additionnels au sujet des circonstances entourant la décision de M. Van Hellemond d'abandonner son poste de directeur de l'arbitrage», citant Bill Daly, qui est aussi le vice-président exécutif de la ligue.

«Cela dit, on peut avancer sans équivoque que nous sommes satisfaits que les affectations pour tous les matchs de la LNH, sous le règne de M. Van Hellemond, aient été basées totalement sur le mérite du personnel d'arbitres en place.»

Mark Faucette, qui conteste son congédiement après avoir oeuvré comme arbitre pendant 19 ans, a confié au «Post» que Van Hellemond a demandé de lui prêter 500 $ avant un match Vancouver-New Jersey en décembre 2002.

Faucette lui avait simplement fait savoir qu'il n'avait pas l'argent sur lui.

Une source a indiqué au «Globe» que Van Hellemond, âgé de 56 ans, n'a rien fait d'illégal et qu'il a remboursé les prêts.

Luongo et Lecavalier pensent sérieusement à l'Europe

TORONTO (PC) - Joe Thornton pourrait ne pas être le seul joueur vedette de la LNH à signer un contrat avec une équipe européenne.

Le gardien Roberto Luongo des Panthers de la Floride et le joueur de centre Vincent Lecavalier du Lightning de Tampa Bay envisagent aussi cette possibilité, comme d'autres joueurs de premier plan qui veulent continuer de jouer au cours d'un probable conflit de travail dans la LNH à compter de septembre.

«J'ai discuté à quelques reprises (avec une équipe de la Ligue suisse), mais il ne se passe rien dans le moment. On va voir ce qui va arriver», a dit Luongo, qui était de passage à Toronto, mardi, afin de participer au tournoi de golf de Hockey Canada.

«Je vais analyser la situation avec mon agent cette semaine. Mon idée première était d'aller en Europe, mais je suis maintenant indécis.»

Lecavalier fait également preuve de patience en évoquant le sujet.

«Oui, j'ai pensé à la possibilité de jouer en Europe même si je ne sais pas encore ce que je vais faire, a-t-il répondu au cours d'un entretien téléphonique. J'ai eu des discussions avec quelques équipes, mais il n'y a rien de décidé.»

Mike York des Oilers d'Edmonton a paraphé un contrat avec une équipe de la Ligue allemande le mois dernier et le défenseur vedette Sergei Gonchar des Bruins de Boston devraient s'entendre avec une équipe russe sous peu. Le gardien du Canadien José Théodore a aussi été approché par une équipe russe.

Comme Thornton, tous les joueurs veulent obtenir l'assurance qu'ils pourront revenir en Amérique advenant la reprise des activités dans la LNH.

Contrat de 3 millions $ US

Sundstrom reste à Montréal

MONTREAL (PC) - Niklas Sundstrom a accepté un contrat de 3 millions $ US couvrant les deux prochaines saisons afin de rester chez le Canadien de Montréal, a annoncé le réseau Sportsnet, mardi. Le vétéran attaquant a reçu des offres de plusieurs équipes, mais il a décidé de rester à Montréal parce qu'il apprécie la ville et l'orientation que les dirigeants donnent à l'équipe.

Dans l'éventualité d'un lockout, Sundstrom envisagerait d'évoluer pour l'équipe de sa ville natale en Suède (MoDo), où il pourrait retrouver Markus Naslund et Peter Forsberg.

En 66 matchs la saison dernière, Sundstrom a réussi huit buts et s'est fait complice de 12 autres.

Les Penguins gardent Jackman

PITTSBURGH (PC) - Les Penguins de Pittsburgh ont conclu une nouvelle entente à long terme avec le défenseur Ric Jackman, mardi.

«Ric est une partie importante de notre équipe et il a joué un rôle crucial dans nos succès de fin de saison, surtout sur le jeu de puissance, a déclaré le directeur général des Penguins Craig Patrick par voie de communiqué. Nous sommes très heureux de l'avoir sous contrat alors que nous continuons d'avancer.»

Les Penguins ont le sentiment d'avoir réussi un vol lorsqu'ils ont obtenu le hockeyeur de 26 ans des Maple Leafs de Toronto, le 11 février dernier, en retour du défenseur Drake Berehowsky. Jackman a récolté sept buts et 17 mentions d'aide en 25 matchs après la transaction.

Le Torontois de 6'2" et 197 livres a un total de 10 buts et 25 passes en 136 matchs depuis le début de sa carrière avec les Stars de Dallas, les Bruins de Boston, les Maple Leafs et les Penguins.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	46	41	.529	—
Atlanta	45	42	.517	1
Floride	45	43	.511	1 1/2
New York	44	43	.506	2
Montréal	31	56	.356	15

Section Centrale

St. Louis	54	33	.621	—
Chicago	47	40	.540	7
Cincinnati	47	41	.534	7 1/2
Milwaukee	45	41	.523	8 1/2
Houston	44	44	.500	10 1/2
Pittsburgh	39	47	.453	14 1/2

Section Ouest

Los Angeles	48	38	.558	—
San Francisco	49	40	.551	1/2
San Diego	47	41	.534	2
Colorado	36	51	.414	12 1/2
Arizona	31	58	.348	18 1/2

Dimanche 11 juillet

Montréal 2 Pittsburgh 1 (à San Juan, Porto Rico)
Atlanta 6 Philadelphie 4
Cincinnati 9 Milwaukee 6
Floride 5 N.Y. Mets 2
Los Angeles 7 Houston 4
San Diego 4 Colorado 2
San Francisco 9 Arizona 2
Chicago Cubs 8 St. Louis 4

Lundi 12 juillet

Concours de circuits du baseball majeur
Le vainqueur: Miguel Tejada, Baltimore, (à Houston)

Mardi 13 juillet

Match des étoiles du baseball majeur
Ligue américaine 9 Ligue nationale 4 (à Houston)

Mercredi 14 juillet

Aucun match.

Jeudi 15 juillet

Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
St. Louis à Cincinnati, 19h10.
Montréal à Atlanta, 19h35.
Milwaukee à Chicago Cubs, 20h05.
San Francisco au Colorado, 21h05.
Los Angeles en Arizona, 21h35.

Vendredi 16 juillet

Milwaukee à Chicago Cubs, 15h20.
Floride à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis à Cincinnati, 19h10.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Montréal à Atlanta, 19h35.
San Diego à Houston, 20h05.
San Francisco au Colorado, 21h05.
Los Angeles en Arizona, 22h05.

Samedi 17 juillet

Philadelphie à N.Y. Mets, 13h20.
Milwaukee à Chicago Cubs, 16h05.
Los Angeles en Arizona, 16h05.
Montréal à Atlanta, 19h05.
Floride à Pittsburgh, 19h05.
San Diego à Houston, 19h05.
St. Louis à Cincinnati, 19h10.
San Francisco au Colorado, 20h05.

Dimanche 18 juillet

Montréal à Atlanta, 13h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 13h10.
St. Louis à Cincinnati, 13h15.
Floride à Pittsburgh, 13h35.
San Diego à Houston, 14h05.
Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20.
San Francisco au Colorado, 15h05.
Los Angeles en Arizona, 18h05.

Lundi 19 juillet

Montréal à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
Floride à N.Y. Mets, 19h10.
Philadelphie à Atlanta, 19h35.
St. Louis à Chicago Cubs, 20h05.
Los Angeles à Houston, 20h05.
San Diego au Colorado, 21h05.
San Francisco en Arizona, 21h35.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Bonds SF	77	189	71	69	.365
Casey Cin	72	287	55	101	.352
Helton Col	80	289	66	101	.349
Rolen StL	84	299	56	103	.344
Overbay Mil	85	322	46	109	.339
JWilson Pit	82	351	47	118	.336
JEstrada Atl	72	257	36	86	.335
ARamirez ChC	79	307	60	100	.326
Loretta SD	85	343	59	110	.321
Womack StL	74	284	49	91	.320

Points — Pujols, St. Louis, 72; Bonds, San Francisco, 71; BAbreu, Philadelphie, 70; Helton, Colorado, 66; Clayton, Colorado, 64; JDrew, Atlanta, 63; LGonzalez, Arizona, 61.
Points produits — Rolen, St. Louis, 80; Castilla, Colorado, 71; Overbay, Milwaukee, 61; Burrell, Philadelphie, 61; Thome, Philadelphie, 61; BAbreu, Philadelphie, 60; Griffey fils, Cincinnati, 60.
Coups sûrs — JWilson, Pittsburgh, 118; Loretta, San Diego, 110; Overbay, Milwaukee, 109; Pierre, Floride, 106; Biggio, Houston, 106; Rolen, St. Louis, 103; Casey, Cincinnati, 101; Helton, Colorado, 101.
Doubles — Overbay, Milwaukee, 36; DeLee, Chicago, 29; Loretta, San Diego, 28; Castilla, Colorado, 28; Helton, Colorado, 27; Matsui, New York, 26; JEstrada, Atlanta, 26; Pujols, St. Louis, 26; Casey, Cincinnati, 26; Biggio, Houston, 26.
Triples — JWilson, Pittsburgh, 7; Pierre, Floride, 6; DRoberts, Los Angeles, 6; Hairston, Arizona, 5; Freel, Cincinnati, 5; CPatterson, Chicago, 5; JDrew, Atlanta, 5; BGiles, San Diego, 5; LGonzalez, Arizona, 5.
Circuits — Thome, Philadelphie, 28; Dunn, Cincinnati, 25; Bonds, San Francisco, 23; Pujols, St. Louis, 22; Beltre, Los Angeles, 22; SFinley, Arizona, 21; Cinq à égalité avec 20.
Buts volés — Podsednik, Milwaukee, 34; DRoberts, Los Angeles, 28; Pierre, Floride, 20; BAbreu, Philadelphie, 19; Freel, Cincinnati, 14; Rollins, Philadelphie, 14; Womack, St. Louis, 14.
Lanceurs (10 décisions) — Milton, Philadelphie, 11-2, .846, 4.72; Schmidt, San Francisco, 10-2, .833, 2.53; PWilson, Cincinnati, 9-2, .818, 3.66; Clemens, Houston, 10-3, .769, 2.62; Carpenter, St. Louis, 9-3, .750, 3.50; VSantos, Milwaukee, 8-3, .727, 3.91; Ishii, Los Angeles, 10-4, .714, 4.00.
Retraits — RJohnson, Arizona, 145; BSheets, Milwaukee, 133; Schmidt, San Francisco, 124; Clement, Chicago, 123; Clemens, Houston, 121; OlPerez, Pittsburgh, 117; Oswalt, Houston, 108.
Victoires protégées — Graves, Cincinnati, 32; Benitez, Floride, 29; Kolb, Milwaukee, 26; Gagné, Los Angeles, 23; Herges, San Francisco, 22; Hoffman, San Diego, 22; Mesa, Pittsburgh, 22.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	55	31	.640	—
Boston	48	38	.558	7
Tampa Bay	42	45	.483	13 1/2
Toronto	39	49	.443	17
Baltimore	37	48	.435	17 1/2

Section Centrale

Chicago	46	38	.548	—
Minnesota	47	40	.540	1/2
Cleveland	42	45	.483	5 1/2
Detroit	42	45	.483	5 1/2
Kansas City	31	54	.365	15 1/2

Section Ouest

Texas	49	37	.570	—
Oakland	47	39	.547	2
Anaheim	47	40	.540	2 1/2
Seattle	32	54	.372	17

Dimanche 11 juillet

Anaheim 5 Toronto 2
Chicago White Sox 4 Seattle 3
Cleveland 4 Oakland 1
Detroit 2 Minnesota 0
Kansas City 11 Baltimore 7
N.Y. Yankees 10 Tampa Bay 3
Texas 6 Boston 5

Lundi 12 juillet

Concours de circuits du baseball majeur
Le vainqueur: Miguel Tejada, Baltimore, (à Houston)

Mardi 13 juillet

Match des étoiles du baseball majeur
Ligue américaine 9 Ligue nationale 4 (à Houston)

Mercredi 14 juillet

Aucun match.

Jeudi 15 juillet

N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Baltimore à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Seattle, 22h05.
Chicago White Sox à Oakland, 22h05.
Boston à Anaheim, 22h05.

Vendredi 16 juillet

Baltimore à Tampa Bay, 12h15.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Toronto au Texas, 20h05.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Chicago White Sox à Oakland, 21h05.
Cleveland à Seattle, 22h05.
Boston à Anaheim, 22h05.

Samedi 17 juillet

Minnesota à Kansas City, 13h20.
Chicago White Sox à Oakland, 16h05.
Baltimore à Tampa Bay, 18h15.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Toronto au Texas, 20h05.
Cleveland à Seattle, 22h05.
Boston à Anaheim, 22h05.

Dimanche 18 juillet

N.Y. Yankees à Detroit, 13h05.
Baltimore à Tampa Bay, 13h15.
Cleveland à Seattle, 16h05.
Chicago White Sox à Oakland, 16h05.
Boston à Anaheim, 16h05.
Minnesota à Kansas City, 19h10.
Toronto au Texas, 20h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
IRodriguez Det	77	312	45	115	.369
Mora Bal	66	259	60	90	.347
VGuerrero Ana	86	345	73	119	.345
MRamirez Bos	84	314	55	108	.344
MYoung Tex	86	382	64	127	.332
ASanchez Det	69	292	37	95	.325
CGuillen Det	85	330	64	107	.324
ISuzuki Sea	85	371	45	119	.321
Damon Bos	83	340	70	109	.321
JvLopez Bal	83	330	45	106	.321

Points — VGuerrero, Anaheim, 73; Damon, Boston, 70; Lawton, Cleveland, 68; MYoung, Texas, 64; CGuillen, Detroit, 64; Crawford, Tampa Bay, 63; Sheffield, New York, 63.
Points produits — DOrtiz, Boston, 78; VGuerrero, Anaheim, 77; MRamirez, Boston, 77; Tejada, Baltimore, 75; Blalock, Texas, 68; CGuillen, Detroit, 65; JGuillen, Anaheim, 65.
Coups sûrs — MYoung, Texas, 127; ISuzuki, Seattle, 119; VGuerrero, Anaheim, 119; IRodriguez, Detroit, 115; Crawford, Tampa Bay, 110; Damon, Boston, 109; MRamirez, Boston, 108.
Doubles — DOrtiz, Boston, 33; THafner, Cleveland, 29; MRamirez, Boston, 28; Belliard, Cleveland, 26; VMartinez, Cleveland, 25; BRoberts, Baltimore, 25; VGuerrero, Anaheim, 25.
Triples — Figgins, Anaheim, 13; Crawford, Tampa Bay, 9; CGuillen, Detroit, 7; MYoung, Texas, 6; Infante, Detroit, 5; JoCruz, Tampa Bay, 5; Lofton, New York, 5.
Circuits — MRamirez, Boston, 26; Blalock, Texas, 23; DOrtiz, Boston, 23; Konerko, Chicago, 22; ARodriguez, New York, 22; VGuerrero, Anaheim, 20; Teixeira, Texas, 18; Valentin, Chicago, 18; Thomas, Chicago, 18.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 38; BRoberts, Baltimore, 22; ISuzuki, Seattle, 21; Figgins, Anaheim, 20; ASanchez, Detroit, 18; ARodriguez, New York, 18; Lawton, Cleveland, 16.
Lanceurs (10 décisions) — CILee, Cleveland, 9-1, .900, 3.77; Mulder, Oakland, 12-2, .857, 3.21; Buehrle, Chicago, 9-2, .818, 4.03; Rogers, Texas, 12-3, .800, 4.21; PMartinez, Boston, 9-3, .750, 3.67; Schilling, Boston, 11-4, .733, 3.16; JRincon, Minnesota, 8-3, .727, 1.84.
Retraits — Santana, Minnesota, 136; Schilling, Boston, 118; PMartinez, Boston, 112; FGarcia, Chicago, 105; Zambrano, Tampa Bay, 98; Buehrle, Chicago, 98; Lilly, Toronto, 95; JVazquez, New York, 95.
Victoires protégées — MRivera, New York, 32; FCordero, Texas, 27; Nathan, Minnesota, 23; DBaez, Tampa Bay, 17; Percival, Anaheim, 15; Guardado, Seattle, 15; Urbina, Detroit, 14.

LIGUE NORD-EST

Première moitié de saison

Section Nord

	G	P	Moy.	Diff.
x-North Shore	32	13	.711	—
Brockton	27	18	.600	5
Bangor	24	21	.533	8
Québec	23	22	.511	9

Section Sud

	G	P	Moy	Diff
New Haven	25	21	.543	—
New Jersey	23	21	.523	1
Elmira	17	27	.386	7
Aces	9	37	.196	16

x - champion de section de la première moitié de saison.

Dimanche 11 juillet

Brockton 6 Québec 4
Elmira 5 New Haven 2
New Jersey 11 Aces 1
North Shore 10 Bangor 6

Lundi 12 juillet

Elmira au New Jersey (2) (remis, pluie)
Québec 2 North Shore 1
Aces 2-5 New Haven 1-7



Bangor 4 Brockton 3 (11 manches)

Mardi 13 juillet

North Shore 3 Québec 1 (12 manches)
Bangor 5 Brockton 4
New Haven 2 Aces 0
New Jersey 8-1 Elmira 0-0

Mercredi 14 juillet

Aces à New Haven
Brockton à Bangor
Elmira au New Jersey (2)
North Shore à Québec
Fin de la première moitié de saison

Jeudi 15 juillet

Aucun match.

Vendredi 16 juillet

Aces à North Shore
Bangor à New Haven
New Jersey à Brockton
Québec à Elmira

LIGUE ÉLITE

	G	P	Moy.	Diff
Québec	26	6	.813	—
Longueuil	25	6	.806	1/2
Trois-Rivières	18	13	.581	7 1/2
Montréal	15	16	.484	10 1/2
Laval	16	18	.471	11
LaSalle	14	16	.467	11
Charlesbourg	14	17	.452	11 1/2
Saguenay	13	17	.433	12
Saint-Eustache	13	17	.433	12
Repentigny	10	19	.345	14 1/2
Sherbrooke	6	25	.194	19 1/2

NOTE: Lors d'un gain de 11-4 de Saint-Eustache face à Laval, le 12 mai, les dirigeants des Bisons ont utilisé un joueur inadmissible. Donc, les Bisons de Saint-Eustache se voient retirer une victoire et ajouter une défaite à leur fiche. Par contre, les Associés de Laval, eux, il faut leur ajouter un triomphe et enlever un revers.

Dimanche 11 juillet

Sherbrooke 4-4 Montréal 3-14 (Premier match: 9 manches)
Longueuil 18-15 Charlesbourg 1-1
Québec 8 Saguenay 3

Mardi 13 juillet

Laval 7 Sherbrooke 3
LaSalle 7 Saint-Eustache 2
Longueuil 11 Montréal 7 (match remis du 10 mai)
Saguenay 7 Charlesbourg 3

Mercredi 14 juillet

Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.

Jeudi 15 juillet

Montréal à Longueuil, 19h30.
Laval à Repentigny, 19h30.
Québec à Charlesbourg, 19h30. (match remis du 29 juin)

Vendredi 16 juillet

Trois-Rivières à Charlesbourg, 20h00.
Longueuil à Sherbrooke, 20h00.

SOCCER

A-LEAGUE

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Atlanta	15	11	3	1	29	18	34
Rochester	16	11	4	1	22	9	34
Montréal	16	10	2	4	24	7	34
Richmond	18	9	6	3	24	18	30
Syracuse	16	6	7	3	17	16	21
Virginia Beach	18	6	9	3	24	27	21
Toronto	15	5	9	1	18	29	16
Porto Rico	20	3	12	5	16	35	14
Charleston	18	3	11	4	15	26	13

Association de l'Ouest

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver	17	10	5	2	22	18	32
Portland	14	9	5	0	31	18	27
Minnesota	15	8	4	3	16	7	27
Seattle	18	7	8	3	22	20	24
Milwaukee	14	5	7	2	17	22	17
Edmonton	15	2	7	6	9	25	12
Calgary	13	2	8	3	11	22	9

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle. De plus, les rencontres de la Coupe Can-Am ne comptent pas au classement.

Dimanche 11 juillet

Rochester 1 Charleston 0

Lundi 12 juillet

Syracuse 1 Charleston 0

Mardi 13 juillet

Vancouver 2 Edmonton 0

Mercredi 14 juillet

Richmond à Toronto, 12h00.
Syracuse à Montréal, 19h30.
Calgary à Milwaukee, 20h30.

Jeudi 15 juillet

Calgary au Minnesota, 20h00.

Vendredi 16 juillet

Montréal à Syracuse, 19h30.
Atlanta à Porto Rico, 20h00.
Portland à Vancouver, 22h00.

Samedi 17 juillet

Milwaukee à Edmonton, 18h00.
Rochester à Virginia Beach, 19h30.
Portland à Seattle, 22h00.

Dimanche 18 juillet

Atlanta à Porto Rico, 17h00.
Calgary à Toronto, 18h00.
Rochester à Richmond, 19h00.

Lundi 19 juillet

Aucun match.

Mardi 20 juillet

Portland à Edmonton, 21h00.

Mercredi 21 juillet

Calgary à Montréal, 19h30.



Les résultats des matches d'étoiles du baseball majeur au fil des ans (x-une série de deux matches):

2004 — Ligue américaine 9-4.
2003 — Ligue américaine, 7-6.
2002 — Egalité 7-7 (11 manches).
2001 — Ligue américaine, 4-1.
2000 — Ligue américaine, 6-3.
1999 — Ligue américaine, 4-1.
1998 — Ligue américaine, 13-8.
1997 — Ligue américaine, 3-1.
1996 — Ligue nationale, 6-0.
1995 — Ligue nationale, 3-2.
1994 — Ligue nationale, 8-7 (10 manches).
1993 — Ligue américaine, 9-3.
1992 — Ligue américaine, 13-6.
1991 — Ligue américaine, 4-2.
1990 — Ligue américaine, 2-0.
1989 — Ligue américaine, 5-3.
1988 — Ligue américaine, 2-1.
1987 — Ligue nationale, 2-0 (13 manches).
1986 — Ligue américaine, 3-2.
1985 — Ligue nationale, 6-1.
1984 — Ligue nationale, 3-1.
1983 — Ligue américaine, 13-3.
1982 — Ligue nationale, 4-1.
1981 — Ligue nationale, 5-4.
1980 — Ligue nationale, 4-2.
1979 — Ligue nationale, 7-6.
1978 — Ligue nationale, 7-3.
1977 — Ligue nationale, 7-5.
1976 — Ligue nationale, 7-1.
1975 — Ligue nationale, 6-3.
1974 — Ligue nationale, 7-2.
1973 — Ligue nationale, 7-1.
1972 — Ligue nationale, 4-3 (10 manches).
1971 — Ligue américaine, 6-4.
1970 — Ligue nationale, 5-4 (12 manches).
1969 — Ligue nationale, 9-3.
1968 — Ligue nationale, 1-0.
1967 — Ligue nationale, 2-1 (15 manches).
1966 — Ligue nationale, 2-1 (10 manches).
1965 — Ligue nationale, 6-5.
1964 — Ligue nationale, 7-4.
1963 — Ligue nationale, 5-3.
1962 — x-Ligue nationale, 3-1.
1962 — x-Ligue américaine, 9-4.
1961 — Egalité 1-1 (9 manches, pluie).
1961 — Ligue nationale, 5-4 (10 manches).
1960 — Ligue nationale, 5-3.
1960 — Ligue nationale, 6-0.
1959 — Ligue nationale, 5-4.
1959 — Ligue américaine, 5-3.
1958 — Ligue américaine, 4-3.

TENNIS

GRANBY (PC) — Les résultats des rencontres disputées mardi au Défi de tennis de Granby:

Messieurs
Simple
Premier tour

Simon Larose, Cap-de-la-Madeleine, Qué., bat Philippe Gubenco, Longueuil, Qué., 6-4, 6-2.
Frank Dancevic, Toronto, bat Go Soeda, Japon, 7-6 (5), 6-2.
Takahiro Terachi, Japon, bat Dejan Cvetkovic, Toronto, 7-6 (3), 6-7 (5), 7-6 (6).
Brian Baker, E.-U., bat Robert Haybittel, Australie, 6-7 (5), 6-3, 6-2.

PEORIA, Illinois (AP) — Les résultats des matches disputés mardi au Défi de tennis de Peoria (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs
Simple
Premier tour

Nick Monroe, E.-U., bat Jorge Aguilar (3), Chili, 6-4, 7-5.
Tres Davis, E.-U., bat Goran Dragicevic (5), E.-U., 6-2, 6-3.
Cary Franklin, E.-U., bat Juan-Manuel Elizondo (7), Mexique, 6-3, 1-6, 6-4.
Daniel Garza (8), Mexique, bat Rameez Junaid, Autriche, 3-6, 6-2, 6-2.
Jesse Witten, E.-U., bat Christopher Clayton, E.-U., 6-2, 6-2.

Double
Premier tour

Raphael Durek et Adam Feeney (1), Autriche, battent Kean Feeder et Michael Yani, E.-U., 6-3, 6-1.
Jorge Aguilar, Chili, et Daniel Garza (2), Mexique, battent J.J. Stewart et John Valenti, E.-U., 6-0, 6-3.
Matt Cloer et Goran Dragicevic (4), E.-U., battent Michal Domanski, Pologne et James Kent, E.-U., 6-2, 7-5.
Matthew Scott, Canada, et Aaron Talarico, E.-U., battent Holden Seguso, E.-U., et Daniel Yoo, Corée du Sud, 6-1, 7-5.
Ryler DeHeart et Phil Stolt, E.-U., battent Alejandro Asta, Argentine, et Christopher Clayton, E.-U., 6-4, 3-4 abandon.
Tres Davis et Nick Monroe, E.-U., battent Maciek Jozwiak, Pologne, et Robert Kurek, E.-U., 6-4, 6-1.
Cary Franklin et Bo Hodge, E.-U., battent Martin Alund, Argentine, et Sergio Elias, Chili, 6-3, 7-6 (5).

GOLF

La liste des boursiers du circuit de la PGA
(jusqu'au 11 juillet):

	TOURNOIS	BOURSES
1. Vijay Singh	19	$4.932.220
2. Phil Mickelson	15	$4.908.323
3. Ernie Els	10	$3.290.057
4. Tiger Woods	12	$3.094.660
5. Adam Scott	10	$2.915.670
6. Stephen Ames	17	$2.749.679
7. Sergio Garcia	13	$2.728.082
8. Stuart Appleby	16	$2.417.375
9. Davis Love III	15	$2.348.913
10. Retief Goosen	12	$2.327.292
11. Steve Flesch	19	$2.159.244
12. Chad Campbell	19	$2.039.420
13. Mark Hensby	18	$1.992.391
14. Stewart Cink	18	$1.918.724
15. Mike Weir	15	$1.805.367
16. Shigeki Maruyama	18	$1.729.604
17. Rory Sabbatini	19	$1.686.781
18. John Daly	13	$1.622.007
19. Jonathan Kaye	17	$1.574.020
20. Chris DiMarco	17	$1.535.023
21. Jeff Maggert	17	$1.512.582
22. Scott Verplank	14	$1.507.797
23. Zach Johnson	19	$1.498.967
24. K.J. Choi	15	$1.493.263
25. Jay Haas	15	$1.467.689
26. Luke Donald	16	$1.407.720
27. Kenny Perry	15	$1.328.508
28. Jerry Kelly	16	$1.327.345
29. Charles Howell III	19	$1.304.062
30. Fred Couples	13	$1.297.109
31. David Toms	14	$1.295.382
32. Darren Clarke	11	$1.250.435
33. Todd Hamilton	20	$1.211.674
34. Bo Van Pelt	18	$1.188.707
35. Tim Herron	18	$1.188.413

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	4	4	0	0	130	54	8
Hamilton	4	3	1	0	127	126	6
Ottawa	4	3	1	0	123	96	6
Toronto	4	2	2	0	74	65	4

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	3	1	2	0	81	83	2
Winnipeg	3	1	2	0	79	84	2
C.-Britannique	4	1	3	0	115	139	2
Edmonton	4	1	3	0	83	127	2
Saskatchewan	4	1	3	0	77	115	2

Samedi 10 juillet

Toronto 34 Hamilton 16

Jeudi 15 juillet

Calgary à Montréal, 19h30.

Vendredi 16 juillet

Winnipeg à Ottawa, 19h00.
Toronto en Saskatchewan, 22h00.

Samedi 17 juillet

Hamilton à Edmonton, 19h00.

TOUR DE FRANCE
Saint-Léonard-de-Noblat et Guéret
Résultats

GUERET (AP) — Les résultats de la neuvième étape du Tour cycliste de France disputée mardi sur 160,50 km entre Saint-Léonard-de-Noblat et Guéret:

1. Robbie McEwen, Australie, Lotto-Domo, trois heures, 32 minutes et 55 secondes.
2. Thor Hushovd, Norvège, Crédit Agricole, même temps.
3. Stuart O'Grady, Australie, Cofidis Crédit Par Téléphone, même temps.
4. Jérôme Pineau, France, Brioches La Boulangere, même temps.
5. Erik Zabel, Allemagne, Equipe T-Mobile, même temps.
6. Janeck Tombak, Estonie, Cofidis Crédit Par Téléphone, même temps.
7. Tom Boonen, Belgique, Quick Step-Davitamon, même temps.
8. Danilo Hondo, Allemagne, Gerolsteiner, même temps.
9. Sergio Marinangeli, Italie, Domina Vacanze, même temps.
10. Inigo Landaluze, Espagne, Euskaltel-Euskadi, même temps.
11. Jean-Patrick Nazon, France, AG2R Prévoyance, même temps.
12. Baden Cooke, Australie, fdjeux.com, même temps.
13. Scott Sunderland, Australie, Alessio-Bianchi, même temps.
14. Allan Davis, Australie, Liberty Seguros, même temps.
15. Bram De Groot, Pays-Bas, Rabobank, même temps.
16. Kim Kirchen, Luxemburg, Fassa Bortolo, même temps.
17. Filippo Simeoni, Italie, Domina Vacanze, même temps.
18. Laurent Brochard, France, AG2R Prévoyance, même temps.
19. Peter Wrolich, Autriche, Gerolsteiner, même temps.
20. Fabian Cancellara, Suisse, Fassa Bortolo, même temps.

Classement général (après neuf étapes):

1. Thomas Voeckler, France, Brioches La Boulangère, 36 heures, 36 minutes et 31 secondes.
2. Stuart O'Grady, Australie, Cofidis Crédit Par Téléphone, à 2:53 minutes.
3. Sandy Casar, France, fdjeux.com, à 4:06 minutes.
4. Magnus Backstedt, Suède, Alessio-Bianchi, à 6:27 minutes.
5. Jakob Piil, Danemark, Equipe CSC, à 7:09 minutes.
6. Lance Armstrong, E.-U., Postal-Berry Floor E.-U., à 9:35 minutes.
7. George Hincapie, E.-U., Postal-Berry Floor E.-U., à 9:45 minutes.
8. Jose Azevedo, Portugal, Postal-Berry Floor E.-U., à 9:57 minutes.
9. Jose Enrique Gutierrez, Espagne, Phonak Hearing Systems, à 10:02 minutes.
10. Erik Zabel, Allemagne, Equipe T-Mobile, à 10:06 minutes.
11. Tyler Hamilton, E.-U., Phonak Hearing Systems, à 10:11 minutes.
12. Floyd Landis, E.-U., Postal-Berry Floor E.-U., à 10:12 minutes.
--. Santos Gonzalez, Espagne, Phonak Hearing Systems, même temps.
14. Bert Grabsch, Allemagne, Phonak Hearing Systems, à 10:16 minutes.
15. Francisco Mancebo, Espagne, Iles Baléares-B. Santander, à 10:18 minutes.

Victoire de 7-3 sur Charlesbourg

Le Paramédic Voyageur retrouve enfin le sourire

par Serge Emond

JONQUIÈRE (SE) - Après avoir joué du mauvais baseball dans trois rencontres consécutives, le Paramédic Voyageur de Saguenay a finalement redonné à ses partisans une occasion de quitter le stade Richard-Desmeules de Jonquière avec un sourire accroché au visage, hier soir. Au cours d'un rare match disputé en milieu de semaine, l'équipe de Patrick Bélanger a savouré une victoire de 7-3 sur les Alouettes de Charlesbourg.

À l'exception d'un manque d'opportunisme dans les trois premières manches, la formation saguenéenne a connu une soirée agréable face aux Alouettes. Une poussée de trois points en quatrième manche lui a permis de briser une égalité de 2-2 et de prendre une bonne option sur la décision. «Nous venions de subir trois défaites plates, a rappelé l'entraîneur Patrick Bélanger à la conclusion de la victoire de l'équipe saguenéenne. Nous n'avions vraiment pas bien joué dans ces trois parties. Nous étions dans une méchante léthargie. Rien ne fonctionnait.

«Nous avons eu une bonne rencontre avec les joueurs. Nous leur avons demandé de revenir à la base. Nous avons demandé à chaque joueur d'effectuer le travail qu'il est supposé effectuer. Un joueur de 5'4" ne doit pas essayer de frapper des circuits. Un gars de 220 livres ne doit pas se mettre à essayer de voler des buts.

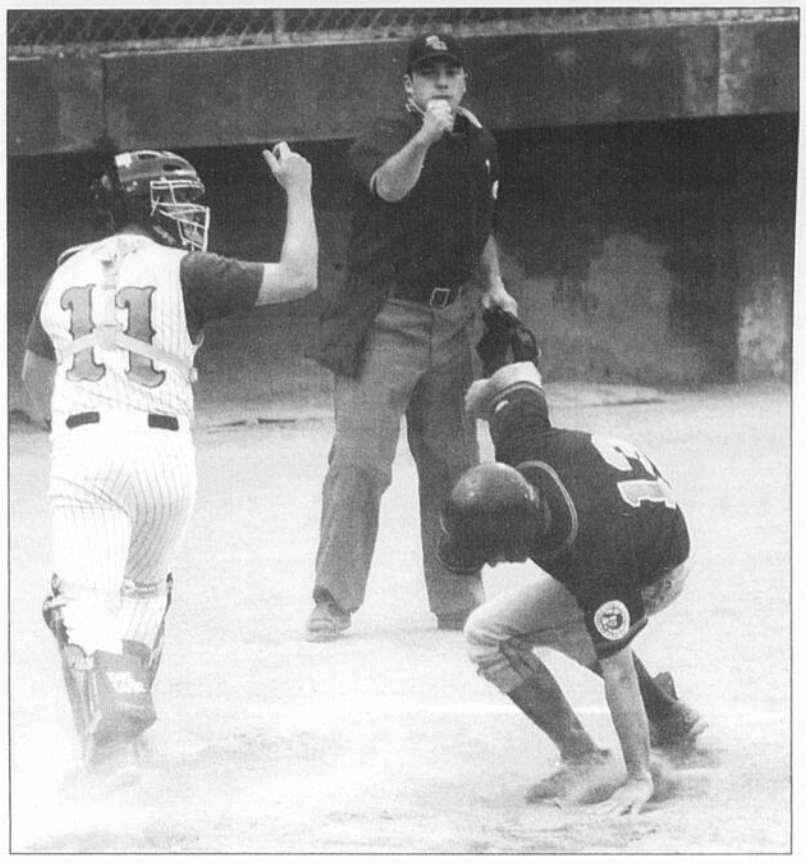
«Nous avons connu un bon match mais je n'ai pas aimé les deux premières manches. Même si nous avons pris une avance de 2-0, nous aurions dû marquer plus de points et les sortir du match. Je savais que les Alouettes allaient revenir avec Jean-François Bordeleau au monticule si le pointage était serré et qu'il deviendrait plus difficile de faire des points. Ils ne l'auraient probablement pas utilisé si nous avions marqué plusieurs points. Malgré cela, nous sommes revenus et je n'ai rien de négatif à dire sur notre performance.»

Devant 335 amateurs, le Paramédic Voyageur a mis la victoire dans sa petite poche en marquant trois fois en quatrième manche grâce à une récolte de quatre coups sûrs. Un gros double de Nicolas Harvey, son troisième coup sûr de la soirée, a brisé l'égalité de 2-2. Dans les instants qui ont suivi, Jimmy Ouellet a poussé deux coéquipiers au marbre en cognant son deuxième simple de la rencontre

«Jimmy Ouellet a frappé un gros coup sûr contre son ancienne équipe, a repris Bélanger. Ce coup sûr lui a certainement fait plaisir. Moi, je suis bien content de l'avoir dans notre équipe. En ce qui concerne Nicolas Harvey, il a été solide également au bâton. Il s'en vient.»

Au monticule, Bélanger a obtenu du bon travail de son artilleur partant, Michaël Marcil. Ce dernier a limité les visiteurs à deux points en quatre manches et deux tiers de travail. Martin Bossé et Maxime Gagné ont ensuite fermé les livres. «À 18 ans, je demande à Michaël Marcil de nous garder dans le match, a encore mentionné Patrick Bélanger. C'est ce qu'il a fait et il a obtenu sa quatrième victoire de la saison. Nos deux releveurs, Bossé et Gagné, ont également excellé.»

Les trois lanceurs du Paramédic Voyageur ont concédé huit coups sûrs aux perdants. Pour leur part, les frappeurs saguenéens ont également placé la balle huit fois en lieu sûr.



RETIRÉ - La réaction de Jayson Caron, le receveur du Paramédic Voyageur de Saguenay, et de l'officiel au marbre ne laisse aucun doute. Samuel Lessard vient d'être retiré au marbre pour mettre fin à la présence au bâton des Alouettes de Charlesbourg.

(Photo Sylvain Dufour)

Match des étoiles

La Ligue américaine gagne en une demi-manche



HOMMAGE - Véritable légende vivante, Muhammad Ali a participé au premier lancer officiel de la 75e édition du match des étoiles et la salle comble de plus de 40 000 personnes à Minute Maid Park lui a réservé une longue ovation. Il était accompagné au monticule par son fils de 15 ans, Asaad.

(Photo PC)

par Richard Milo

HOUSTON, Texas (PC) - Une demi-manche et l'issue du match était déjà connue.

Muhammad Ali a participé au premier lancer officiel et la Ligue américaine n'a pas tardé à mettre la Ligue nationale hors de combat en inscrivant six points contre Roger Clemens dès la première pour l'emporter 9-4 devant 41,886 personnes mardi soir lors de la 75e édition du match des étoiles au Minute Maid Park.

Invaincue depuis 1996, la Ligue américaine a remporté une septième victoire de suite et porté sa fiche à 13-3-1 lors des 17 derniers matchs. La rencontre de 2002 à Milwaukee avait été arrêtée après 11 manches alors que le score était égal 7-7.

C'est la troisième plus longue séquence victorieuse au match des étoiles après celles de 11 et huit victoires par la Ligue nationale de 1972 à 1988 et de 1963 à 1970.

On s'attendait à un match serré mais le temps de dire pif, paf, pouf, c'était 6-0 contre Clemens, qui n'a lancé qu'une manche, effectuant 35 lancers. Ce fut pénible pour le droitier de 41 ans, qui lançait chez lui devant ses partisans et qui n'avait alloué que trois points en 11 manches à ses huit premières présences au match des étoiles.

Clemens, qui présente une fiche de 10-3 avec les Astros, a accordé six points, trois mérités, et cinq coups sûrs, incluant des circuits de deux points par Manny Ramirez et de trois points par Alfonso Soriano. Soriano a d'ailleurs été proclamé joueur par excellence du match.

Clemens n'a pas été aidé par Jeff Kent, qui a commis une erreur, mais il n'avait pas sa bonne étoffe. Le circuit de Ramirez a été réussi avec un compte d'aucune balle et deux prises. Il a aussi concédé un simple, un double et un triple. C'était la première fois qu'une équipe réussissait un carrousel dans la même manche lors du match des étoiles.

Tirant de l'arrière 7-1 après avoir concédé un point de plus à la quatrième, la Ligue nationale est revenue dans le match en effectuant une poussée de trois points contre C.C. Sabathia grâce à des doubles d'un point d'Edgar Renteria et de deux points d'Albert Pujols.

La foule espérait une remontée mais David Ortiz, qui totalise 23 circuits et 78 points produits avec les Red Sox de Boston, a claqué un long circuit de deux points contre Carl Pavano, à la sixième.

Eric Gagné a travaillé à la neuvième et après avoir donné un but sur balles à Ortiz, le premier frappeur à lui faire face, le sort a voulu qu'il affronte de nouveau Hank Blalock, qui avait réussi un circuit de deux points contre lui l'an passé pour donner la victoire à la Ligue américaine. Il a limité Blalock à un petit ballon, puis il a retiré au bâton Hideki Matsui et Matt Lawton.

Livan Hernandez, le seul représentant des Expos, n'a pas été utilisé par le gérant Jack McKeon.

Clemens tabassé

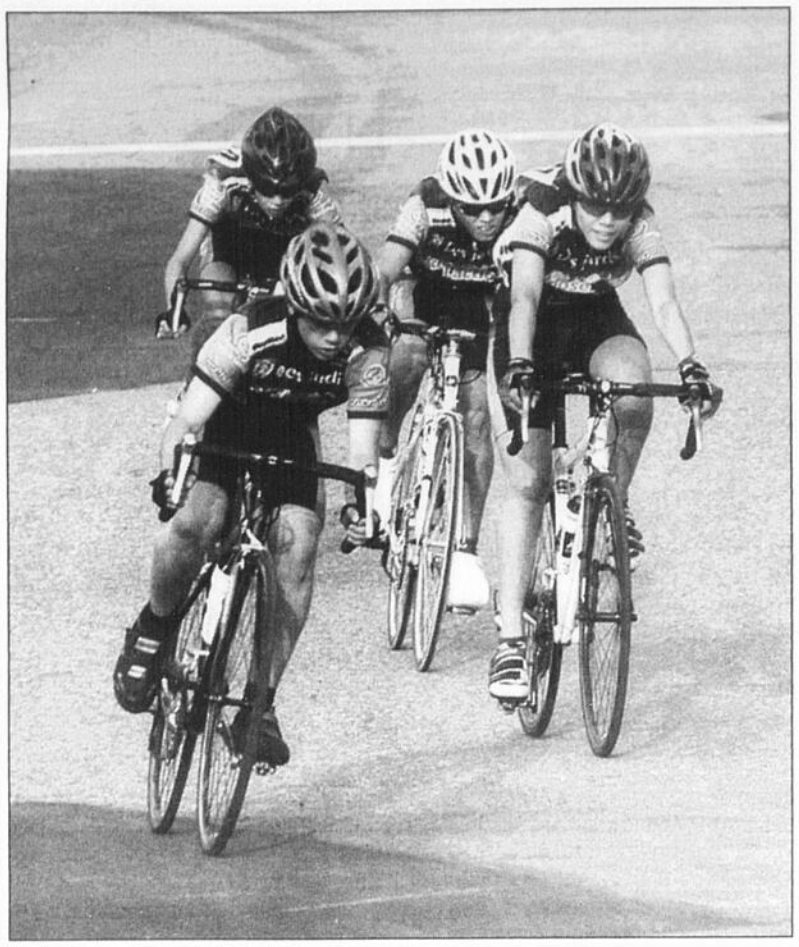
La Ligue américaine est passée à l'attaque dès le début du match.

Ichiro Suzuki a amorcé la rencontre avec un double dans le coin du champ droit et Ivan Rodriguez a suivi avec un triple à la clôture du champ droit. Vladimir Guerrero s'est élancé sur le premier tir et il a frappé un roulant à Clemens mais Manny Ramirez a suivi avec un circuit de deux points. Il a expédié l'offrande de Clemens dans les gradins du champ gauche, s'élançant avec un compte d'aucune balle et deux prises.

Clemens a ensuite retiré Alex Rodriguez au bâton mais Jason Giambi a été sauf à la suite d'un roulant quand le joueur de deuxième but Jeff Kent a échappé la balle. Derek Jeter a réussi un simple dans la droite, puis avec des coureurs aux deux extrémités du losange, Alfonso Soriano a suivi avec un circuit de trois points dans les gradins du champ droit, claquant le premier tir de Clemens.

La Ligue nationale a répliqué en inscrivant un point contre Mark Mulder à son premier tour au bâton. Albert Pujols a frappé un double hors de la portée de Suzuki au champ centre et après que Mulder eut atteint Scott Rolen d'un lancer, Sammy Sosa a réussi un simple d'un point dans la droite alors que la balle est tombée aux pieds de Guerrero. Mike Piazza a ensuite été retiré au bâton par Mulder, qui s'est ressaisi après avoir lancé trois balles de suite au receveur des Mets de New York.





REGROUPEMENT - Avant que la pluie fasse des siennes, certains athlètes ont préféré la proximité afin de connaître les intentions de leurs adversaires.

Pluie inattendue au Mardi cycliste

Une fin de course relevée dans quelques catégories

LA BAIE (PAG) - La pluie a perturbé le déroulement des courses au programme du troisième Mardi cycliste de la saison, hier, à La Baie. Pour éviter des blessures aux participants, tous du Club Acidose Lactique, sauf une exception, certaines épreuves ont subi des modifications à la baisse.

Ainsi, de 30 kilomètres habituellement, la course dédiée à la catégorie cadette masculine s'est amenuisée à 19,5 km. Cinq



GIRARD
PAUL-ARMAND
pagirard@lequotidien.com

coureurs ont néanmoins franchi le fil arrivée en trente minutes et moins: Charles Thibeault, en 29mn09s, Frédéric Boivin, en 29mn11s, Cédric Bourgeois, en 29mn18s, Frédéric Bouchard, en 29mn38s, et Charles Brassard, en 30 minutes précisément.

Les autres inscrits dans cette catégorie ont tenu les positions subséquentes au classement: Louis Mazerolle, en 31 mn, Pierre-Olivier Lévesque, en 32 mn, et Thomas Potvin, en 33 mn.

Chez les adultes, Christian Lalancette a franchi la distance en 30mn24s, et Marc Gagnon, de Gagnon Frères/Dumoulin, en 31mn35s.

Chez les filles, en catégorie cadette, Arianne Carrier a franchi les 13 kilomètres en 26mn10s. Mia Laberge a mis pour sa part 27mn17s.

En catégorie minime, filles, les 13 kilomètres ont donné lieu à une compétition éprouvante, dix des vingt tours étant courus sous une pluie forte. C'est toutefois au sprint que Sarah Bouchard a revendiqué la victoire en 23mn19s. Tout juste derrière la gagnante et dans le même temps, Émilie Chartrand et Geneviève Bourgeois.

Quant à Gabrielle Duchesne, elle a investi une petite seconde additionnelle que le trio des meneuses afin de négocier les 13 kilomètres.

Marilyn Boily a enlevé la 5e position en 25mn56s, tandis que Roxanne Plante a terminé en 26mn48s. De son côté, Anne-Sophie Mazerolle a complété la course en 27mn33s.

Chez les garçons, en catégorie minime, Emmanuel Laberge a devancé ses rivaux grâce à un chrono de 22mn58s. Simon Lalancette a rallié l'arrivée en 23mn08s, Antoine Duchesne en 23mn19s, Dany Bergeron en 26mn47s, et Justin Marceau, en 27mn27s.

Quant à Pierre-Étienne Boivin, de Longueuil, une chute a abrégé sa participation à ce troisième Mardi cycliste de la saison dès le premier tour.

En pee-wee féminin, Elisabeth Albert a récolté une autre victoire en s'offrant les 5,2 kilomètres de course en 9mn42s. Chez les garçons, Dave Boily a oeuvré durant 9mn43s, et Jacob Bouchard a travaillé 9mn59s.

Chez les bibittes, premier départ et arrivée pour Jean-Pascal Laberge sur la distance de 1,3 kilomètre.

Ce mardi cycliste s'est déroulé sous le thème de la fibrose kystique, le Café Victoria contribuant pour une somme de 200 $ à la recherche sur cette maladie héréditaire.

Finale en triathlon

La région sera bien représentée en 2005

par Paul-Armand Girard



FINALE - Les participants de la Finale régionale de triathlon: en première rangée, de gauche à droite, Arianne Chartrand, Charlotte Boivin, Frédérique Brassard, Thomas Poirier, et Justine Chartrand; en seconde rangée, de gauche à droite, Florence Boivin, Jacob Poirier, Charles Brassard, Hugo-Pierre Morin, Simon Brassard, et Geneviève Bourgeois.
(Photo Jeannot Levesque)

LA BAIE (PAG) - Sport de démonstration à l'occasion de la Finale provinciale des Jeux du Québec, l'an dernier, à Thetford-Mines, le triathlon sera discipline officielle en Abitibi-Témiscamingue en 2005.

«C'est pour cette raison que nous avons organisé une finale régionale, mardi. Sans celle-ci, nous n'aurions pu déléguer d'athlète dans la discipline à la prochaine Finale provinciale des Jeux du Québec», d'expliquer André Poirier, le responsable de l'événement.

C'est dans l'environnement de la piscine extérieure du secteur Grande Baie qu'André Poirier et un groupe de bénévoles ont donc planifié les épreuves du jour. Outre ces bénévoles, André Poirier a obtenu la collaboration empressée du Marché Richelieu de Grande Baie.

Au palmarès, chez les 11 ans et moins, qui devaient nager 75 mètres, effectuer 2 kilomètres à vélo et courir 1 kilomètre, Chalotte Boivin, de La Baie, a fini en première position en un temps de 14mn22s. Justine Chartrand, de La Baie, a occupé la deuxième position en 14mn56s, et Frédérique Brassard, de Chicoutimi, a pris la 3e place en un temps de 15mn14s.

Chez les garçons, Thomas Poirier, de La Baie, a parcouru les trois distances en 13mn46s.

Chez les 13 ans et moins, filles, avec une recette de 150 mètres en natation, 5 kilomètres à vélo et 2 kilomètres de course, Geneviève Bourgeois, de Jonquière, a ravi la victoire en 22mn15s. Elle a devancé Arianne Chartrand, de La Baie, 23mn46s, et Florence Boivin, de La Baie, 25mn42s.

Chez les garçons, 13 ans et moins, et avec des distances identiques aux filles, Jacob Poirier, de La Baie, a mis la main sur les honneurs en 22mn20s. Hugo-Pierre Morin, de La Baie, a totalisé 22mn55s en seconde position. Charles Brassard, de Chicoutimi, a complété les trois épreuves avec une seconde de plus, en 22mn56s exactement.

Chez les 15 ans et moins, un seul participant a daigné se présenter. Mais le Chicoutimien Simon Brassard n'a pas eu la vie facile. On lui a en effet assigné son frère Charles pour nager les 250 mètres, tandis qu'il a été obligé de franchir les 7 kilomètres à vélo en compagnie de Jean-François Desbiens. Pour ce qui est de courir les 3 kilomètres, il a été confronté à Gabriel Descôteaux-Simard.

À l'issue de ces courses, Simon Brassard a négocié un chrono de 23mn29s, ce qui est un temps très compétitif selon André Poirier.

RAPIDO

Baseball mineur

Deux simples, deux doubles, trois points comptés et 4 points produits par Samuel Côté ont contribué au gain de 13-11 des Tigres contre les Vickings dans le circuit atome. Maxime Aubé a été le meneur de jeu pour les Vickings. Victoire de 8-7 des Coyotes de Jonquière face aux Braves de Laterrière dans la Ligue midget BB. Pour les Coyotes, Guillaume Lemieux a frappé un circuit, deux simples et produit quatre points. Dans le camp des Braves, Pierre-Luc Lavoie a réalisé plusieurs jeux défensifs. Le lanceur gagnant a été Marc-André Brassard et Michaël Gagnon le perdant. En pee-wee participation, succès de 8-3 des Dragons devant les Voyageurs. Allan Simard a réalisé huit retraits au bâton en trois manches lancées pour les Dragons. Chez les Voyageurs, Jessy Proulx a été responsable de deux des trois points des siens dont un à l'aide d'un circuit.

Concours de barils

Une compétition équestre de barils a occupé une place importante lors du Festival country de Labrecque, en fin de semaine. Voici le résultat des épreuves disputées dimanche. Dans la classe non-pro, Bruno Lemieux a enlevé le premier rang sur Moly Roma El Primo. La réserve est allée à Annick Maltais et Show Ranger Doc. Martin Laberge, sur Dash Ofrmal, a dominé les épreuves de centre. Aux guides de Gotta Be Payday, Julie Plourde a mis la main sur la réserve. Dans les épreuves de tour, Jonathan Laroche a dominé la journée dominicale sur Mitos Sandy Dun. La réserve a été l'affaire de Jeannot Laberge, sur Kantia Project. Pour l'ensemble de la fin de semaine, Bruno Lemieux (Moly Roma El Primo) et Annick Maltais (Show Ranger Doc) ont terminé dans le même ordre en division non-pro. Martin Laberge (Dash Ofrmal) a enlevé le titre des épreuves de centre, devant Carl Larouche (Miss Abby Luck) et Dave Lapierre (Scott To Be Genius). Dans les concours de tour, Jeannot Laberge (Kantia Prospect) et Jonathan Laroche (Mitos Sandy Dun) ont pris les deux premiers rangs. La prochaine tranche du circuit régional se déroulera samedi et dimanche, au Centre équestre Oscar de La Baie.

Concours régional de golf

Kevin Saulnier rafle la dernière qualification

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Kevin Saulnier a signé la victoire en classe A sur le parcours du Club Chicoutimi, mardi, lors de la présentation de la quatrième et dernière qualification en prévision du Championnat provincial de golf junior et juvénile.

Kevin Saulnier, du Club Saguenay Arvida, très régulier au cours de ces qualifications, a joué une quatrième ronde de 71. Marc-Antoine Martin, du Club Chicoutimi, a pris la deuxième position avec aussi un 71. Carl-Alexandre Dumas, du Club Port-Alfred, a terminé bon troisième avec un 73.

En classe B, Elliot Tremblay, du Club Saint-Prime-sur-le-Lac, a dominé le rendez-vous en remettant une carte de 80, quatre coups de moins qu'Étienne Fortin, du Club Saguenay Arvida. Mathieu Baribeau, du Club Lac-Saint-Jean, s'est faufilé en troisième position avec un 86.

En classe C, les honneurs ont été acquis par Félix Lussier, du Club Chicoutimi. Il a soufflé la victoire par un coup à Louis-David Allard, du club hôte. Quant au Chicoutimien Alexandre Lacombe, il s'est approprié la troisième position avec un total de 86 coups.

En classe D, Samuel Duchesne, du Club Saguenay Arvida, s'est illustré avec une ronde de 76. Il a précédé deux Jean-Daniel Tremblay, l'un du Club Saguenay Arvida qui compilé 80 coups, et l'autre du Club Port-Alfred, qui a réussi un pointage de 83.

Chez les filles, Frédérique Gauthier, du Club Saguenay Arvida, a raflé la victoire au moyen d'un 93 à l'issue d'une ronde chaudement disputée en compagnie de Virginie Boulianne, du Club Port-Alfred, en recul par un seul coup. Mélanie Davis, du Club Port-Alfred, a obtenu la troisième position avec un 97.

Le prochain concours, et il sera de taille, le Championnat régional junior, se déroulera sur deux jours. La ronde initiale aura lieu le lundi 19 juillet au Club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Le lendemain, joueurs et joueuses se retrouveront sur les allées du Club Saguenay Arvida.

Qualifiés

Keven Fortin-Simard, du Club Saint-Prime-sur-le-Lac, et Keven Tremblay, du Club Saguenay Arvida, sont officiellement qualifiés au sein de l'équipe régionale qui participera du 26 au 29 juillet au Championnat provincial de golf junior et juvénile.

Keven Fortin-Simard doit sa présence en catégorie junior à une exemption, tout à fait logique d'ailleurs en prenant en compte ses performances depuis deux ans au niveau canadien et sur la scène internationale. Pour sa part, Keven Tremblay a joué avec dextérité et précision lors des qualifications.

En catégorie juvénile, Carl-Alexandre Dumas, du Club Port-Alfred, et Marc-Antoine Martin, du Club Chicoutimi, ont fait leur place en catégorie juvénile, 16 ans et moins. Le troisième joueur sera connu d'ici à peu de temps, la somme des trois différentiels sur quatre compétitions n'ayant pu être établie entre golfeurs à égalité ou presque.

Soulignons que 88 places seront adjugées selon le même principe dès que les huit régions auront confirmé leur liste officielle de cinq représentants. La région pourrait alors décrocher une place de plus au Championnat provincial junior et juvénile organisé au Club Belvédère de Val-D'Or.



CONCOURS - Paul-David Martin, à gauche, le responsable junior au Club Chicoutimi, et André Gosselin, à droite, le responsable junior régional, entourent Frédérique Gauthier et Kevin Saulnier, gagnants dans leur classe, mardi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Course automobile

Deux enfers attendent les amateurs

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Deux activités de type «enfer» attendent les amateurs de course automobile du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans les prochaines semaines. La première aura lieu très bientôt sur un piste bien connue. La seconde se déroulera le 21 août sur un tout nouveau site.

L'Autodrome Saint-Félicien accueillera l'édition 2004 de l'Enfer Garage Denis Ménard 150, samedi le 17 juillet, à compter de 19h.

Les organisateurs rappellent que l'événement de 150 tours sans drapeaux jaunes est maintenant ouvert aux voitures de quatre, six et huit cylindres. La classe amateur sera réservée aux propriétaires de véhicules non modifiés qui ne demandent pas plus d'une heure de préparation. La division Pro mettra en vedette des pilotes plus chevronnés. Ces derniers pourront effectuer certaines modifications à leur voiture.

Avant la course principale, les amateurs pourront suivre les véhicules inscrits dans des épreuves de qualification. À la fin de la journée, les pilotes les plus rapides se partageront une bourse totale de 2000 $. Pour s'inscrire ou obtenir toute la réglementation, il suffit de composer le 679-5690.

L'Enfer Extrême 2004

De son côté, Carl Patry est maintenant en mesure de donner plus de détails sur l'Enfer Extrême 2004. Pour la première fois, il présentera cet événement en dehors des murs de l'Autodrome Chicoutimi (maintenant l'Autodrome Saguenay).

L'Enfer Extrême 2004 aura lieu samedi le 21 août, à compter de 13h, sur les terrains de l'entreprise Gazon Savard situés sur le chemin de la Savane à La Baie, en face des Hangars de la 3e Escadre Bagotville.

Carl Patry estime que le nouveau site sera facilement accessible aux amateurs et qu'il offrira une excellente vue d'ensemble. Tous les services habituels seront assurés. Les épreuves se dérouleront sur une piste ovale asphaltée d'une longueur de près d'un demi-mille.

Une centaine de participants sont attendus le 21 août pour une épreuve d'endurance de 100 tours sans drapeaux jaunes.

En plus de la compétition traditionnelle, Carl Patry présentera une course de 15 tours à reculons. Un derby de démolition mettra un terme à la journée. À la conclusion des différents concours, 5000 $ seront distribués en bourses.

Dans le but de surpasser le nombre de 136 participants acceptés en 1999, les inscriptions à l'Enfer Extrême 2004 sont gratuites. La meilleure façon de s'inscrire est de communiquer avec Carl Patry au 815-0945. En cas de mauvais temps, le programme sera remis au lendemain ou encore au 28 août.



UNIFORMES - Grâce à une aide de 5000 $ des Caisses populaires Desjardins de Chicoutimi et des Rives du Saguenay, quatre équipes de baseball de Chicoutimi portent maintenant un nouvel uniforme. Les Orioles Desjardins des catégories moustique, pee-wee, bantam et midget ont récemment reçu leur nouvel uniforme aux couleurs des Caisses. Sur la photographie, les joueurs sont accompagnés par Louis Majeur (entraîneur), Serge Thériault (Caisse populaire des Rives du Saguenay), Serge Truchon (président du baseball mineur de Chicoutimi), Claude Tardif (Caisse populaire de Chicoutimi) et Charles Lebrun (entraîneur adjoint).

(Photo Jeannot Lévesque)

EN BREF

Hockeydec

Dans la Ligue de hockeydec Saguenay, lundi, une bonne performance du gardien Benoit Girard a mené les Lions à une victoire de 4-1 (9-6 à la formule Score) sur le CH. Le Webel a mal-mené les Mains à Gilles, 9-1 (15-6). Mathieu Simard a connu un bon match pour les gagnants. L'Inter a aussi eu la vie facile en disposant du SWAT, 8-2 (11-8). Philippe Ruelland a été le plus efficace durant cette rencontre.

On paie les 2 taxes*

JUSQU'AU 1ER AOÛT

...sur tous les meubles, matelas, électroménagers et accessoires !!!

...à prix régulier et même tous les produits en liquidation !!!



gagnon FRÈRES

100 ans

00588496

* La promotion «On paie les 2 taxes» est valide sur toute la marchandise à prix régulier et en liquidation. Escompte équivalent aux 2 taxes. Détails en magasin.